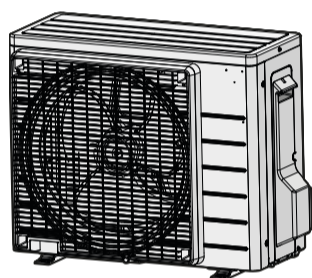


**DAIKIN**



# Manuel d'installation

**Série Split R32**



**RXP20M5V1B  
RXP25M5V1B  
RXP35M5V1B**

**ARXP20M5V1B  
ARXP25M5V1B  
ARXP35M5V1B**

Manuel d'installation  
Série Split R32

**Français**

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD  
 CE - KONFORMITÄTSPRÄKLING  
 CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
 CE - ДИКАРАЦЫЯ ПРА СЪПРАВНАСЦЬ

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD  
 CE - DICHAÇÃO DE CONFORMITA  
 CE - ДИКАРЦЫЯ ПРА СЪПРАВНАСЦЬ

CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTEMMEN  
 CE - MEGLERIE D'ACCORDI  
 CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI  
 CE - ПРАКАЛАННІ СЪПРАВНАСЦЬ

CE - ZIAVANA SLOVNOSTI  
 CE - KASTAVUS DEKLARACIJA  
 CE - ВЫКЛАДЖЭННЯ  
 CE - УПЧУЛКЛІБЭВАНІ

CE - ATTIKTES/DEKLARACIA  
 CE - TIBLI STIRAS/DEKLARACIA  
 CE - ВЬКЛАСЕНЬЕ/ЗІДОВ  
 CE - УПЧУЛКЛІБЭВАНІ

**Daikin Europe N.V.**

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 02 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die in dieser Erklärung beschriftete
- 03 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 04 (nl) verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 (es) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 06 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 (pl) oświadczam na wyłączną odpowiedzialność, iż urządzenia, o których mowa w tym oświadczeniu,
- 08 (pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

09 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 10 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die in dieser Erklärung beschriftete
- 11 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 12 (nl) verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 13 (es) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 14 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 15 (pl) oświadczam na wyłączną odpowiedzialność, iż urządzenia, o których mowa w tym oświadczeniu,
- 16 (pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

09 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 10 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die in dieser Erklärung beschriftete
- 11 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 12 (nl) verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 13 (es) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 14 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 15 (pl) oświadczam na wyłączną odpowiedzialność, iż urządzenia, o których mowa w tym oświadczeniu,
- 16 (pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

17 (en) declares in writing its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 18 (de) erklärt schriftlich auf seine alleinige Verantwortung das die in dieser Erklärung beschriftete
- 19 (fr) déclare par écrit sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 20 (nl) verklaart schriftelijk hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 21 (es) declara verbalmente bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 22 (it) dichiara verbalmente sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 23 (pl) oświadczam w piśmie na wyłączną odpowiedzialność, iż urządzenia, o których mowa w tym oświadczeniu,
- 24 (pt) declara verbalmente sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

**RXP20M5V1B, RXP25M5V1B, RXP35M5V1B, RXP20M5V1B, ARXP25M5V1B, ARXP35M5V1B,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/ensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß
- 03 (fr) sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conform to the following norm(en) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 05 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de
- 06 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/ensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß
- 07 (fr) sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 08 conform to the following norm(en) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 09 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de
- 10 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/ensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß
- 11 (fr) sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 12 conform to the following norm(en) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 13 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de
- 14 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/ensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß
- 15 (fr) sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 16 conform to the following norm(en) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 17 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de
- 18 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/ensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß
- 19 (fr) sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 20 conform to the following norm(en) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 21 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de
- 22 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/ensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß
- 23 (fr) sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 24 conform to the following norm(en) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 25 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de

**EN60335-2-40,**

- 01 Note\* as set out in <A> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis\* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv
- 03 Remarque\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B>
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B>
- 05 Nota\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>
- 06 Nota\* secondo il Certificato <C>
- 07 Znamenje\* berisliki generički certifikat <C>
- 08 Примечание\* в соответствии с положениями Директивы

- 09 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/ensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß
- 10 (fr) sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 11 (nl) verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 12 (es) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 13 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 14 (pl) oświadczam na wyłączną odpowiedzialność, iż urządzenia, o których mowa w tym oświadczeniu,
- 15 (pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

**Low Voltage 2014/35/EU  
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU  
 Machinery 2006/42/EC**

- 01 Directiva, as amended
- 02 Direktiven, geändert
- 03 Directive, amended
- 04 Richtlijn, gewijzigd
- 05 Directiva, modificada
- 06 Директива, изменена
- 07 Директива, изменена
- 08 Директива, изменена
- 09 Директива, изменена
- 10 Directiver, med senere ændringer
- 11 Direktivi, med förändringar
- 12 Direktive, mit Änderungen
- 13 Direktive, mit Änderungen
- 14 Direktive, mit Änderungen
- 15 Direktive, mit Änderungen
- 16 Direktive, mit Änderungen
- 17 Direktive, mit Änderungen
- 18 Direktive, mit Änderungen
- 19 Direktive, mit Änderungen
- 20 Direktive, mit Änderungen
- 21 Direktive, mit Änderungen
- 22 Direktive, mit Änderungen
- 23 Direktive, mit Änderungen
- 24 Direktive, mit Änderungen
- 25 Direktive, mit Änderungen

- 01 Directiva, as amended
- 02 Direktiven, geändert
- 03 Directive, amended
- 04 Richtlijn, gewijzigd
- 05 Directiva, modificada
- 06 Директива, изменена
- 07 Директива, изменена
- 08 Директива, изменена
- 09 Директива, изменена
- 10 Directiver, med senere ændringer
- 11 Direktivi, med förändringar
- 12 Direktive, mit Änderungen
- 13 Direktive, mit Änderungen
- 14 Direktive, mit Änderungen
- 15 Direktive, mit Änderungen
- 16 Direktive, mit Änderungen
- 17 Direktive, mit Änderungen
- 18 Direktive, mit Änderungen
- 19 Direktive, mit Änderungen
- 20 Direktive, mit Änderungen
- 21 Direktive, mit Änderungen
- 22 Direktive, mit Änderungen
- 23 Direktive, mit Änderungen
- 24 Direktive, mit Änderungen
- 25 Direktive, mit Änderungen

- 01 Note\* as set out in <A> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis\* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv
- 03 Remarque\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B>
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B>
- 05 Nota\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>
- 06 Nota\* secondo il Certificato <C>
- 07 Znamenje\* berisliki generički certifikat <C>
- 08 Примечание\* в соответствии с положениями Директивы

- 09 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/ensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß
- 10 (fr) sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 11 (nl) verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 12 (es) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 13 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 14 (pl) oświadczam na wyłączną odpowiedzialność, iż urządzenia, o których mowa w tym oświadczeniu,
- 15 (pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

- 01 Directiva, as amended
- 02 Direktiven, geändert
- 03 Directive, amended
- 04 Richtlijn, gewijzigd
- 05 Directiva, modificada
- 06 Директива, изменена
- 07 Директива, изменена
- 08 Директива, изменена
- 09 Директива, изменена
- 10 Directiver, med senere ændringer
- 11 Direktivi, med förändringar
- 12 Direktive, mit Änderungen
- 13 Direktive, mit Änderungen
- 14 Direktive, mit Änderungen
- 15 Direktive, mit Änderungen
- 16 Direktive, mit Änderungen
- 17 Direktive, mit Änderungen
- 18 Direktive, mit Änderungen
- 19 Direktive, mit Änderungen
- 20 Direktive, mit Änderungen
- 21 Direktive, mit Änderungen
- 22 Direktive, mit Änderungen
- 23 Direktive, mit Änderungen
- 24 Direktive, mit Änderungen
- 25 Direktive, mit Änderungen

- 01 Directiva, as amended
- 02 Direktiven, geändert
- 03 Directive, amended
- 04 Richtlijn, gewijzigd
- 05 Directiva, modificada
- 06 Директива, изменена
- 07 Директива, изменена
- 08 Директива, изменена
- 09 Директива, изменена
- 10 Directiver, med senere ændringer
- 11 Direktivi, med förändringar
- 12 Direktive, mit Änderungen
- 13 Direktive, mit Änderungen
- 14 Direktive, mit Änderungen
- 15 Direktive, mit Änderungen
- 16 Direktive, mit Änderungen
- 17 Direktive, mit Änderungen
- 18 Direktive, mit Änderungen
- 19 Direktive, mit Änderungen
- 20 Direktive, mit Änderungen
- 21 Direktive, mit Änderungen
- 22 Direktive, mit Änderungen
- 23 Direktive, mit Änderungen
- 24 Direktive, mit Änderungen
- 25 Direktive, mit Änderungen

01\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Technical Construction File.  
 02\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 03\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 04\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 05\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 06\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.

01\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Technical Construction File.  
 02\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 03\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 04\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 05\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 06\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.

01\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Technical Construction File.  
 02\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 03\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 04\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 05\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 06\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.

01\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Technical Construction File.  
 02\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 03\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 04\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 05\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.  
 06\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to complete the Construction File.

3P516375-6B



**Table des matières**

**1 À propos de la documentation 3**  
 1.1 À propos du présent document ..... 3

**2 À propos du carton 9**  
 2.1 Unité extérieure ..... 9  
 2.1.1 Déballage de l'unité extérieure ..... 10  
 2.1.2 Retrait des accessoires de l'unité extérieure ..... 17

**3 Préparation 25**  
 3.1 Préparation du lieu d'installation ..... 25  
 3.1.1 Exigences du site d'installation pour l'unité extérieure ..... 26  
 3.1.2 Exigences supplémentaires du site d'installation pour l'unité extérieure dans les climats froids ..... 26  
 3.2 Préparation de la tuyauterie de réfrigérant ..... 27  
 3.2.1 Exigences pour la tuyauterie de réfrigérant ..... 27  
 3.2.2 Longueur de tuyauterie de réfrigérant et différence de hauteur ..... 29  
 3.2.3 Isolation de la tuyauterie de réfrigérant ..... 29

**4 Installation 30**  
 4.1 Ouverture des unités ..... 30  
 4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure ..... 30  
 4.2 Montage de l'unité extérieure ..... 33  
 4.2.1 Pour fournir la structure de l'installation ..... 33  
 4.2.2 Installation de l'unité extérieure ..... 34  
 4.2.3 Pour fournir le drainage ..... 36  
 4.2.4 Protection de l'unité extérieure contre les chutes ..... 37  
 4.3 Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant ..... 40  
 4.3.1 Concernant le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant ..... 40  
 4.3.2 Précautions lors du raccordement de la tuyauterie de réfrigérant ..... 41  
 4.3.3 Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure ..... 42  
 4.4 Vérification de la tuyauterie de réfrigérant ..... 43  
 4.4.1 Recherche de fuites ..... 43  
 4.4.2 Procédure de séchage sous vide ..... 43  
 4.5 Charge du réfrigérant ..... 44  
 4.5.1 À propos du chargement du réfrigérant ..... 44  
 4.5.2 À propos du réfrigérant ..... 48  
 4.5.3 Détermination de la quantité de réfrigérant complémentaire ..... 50  
 4.5.4 Détermination de la quantité de recharge complète ..... 50  
 4.5.5 Chargement de réfrigérant supplémentaire ..... 51  
 4.5.6 Mise en place de l'étiquette concernant les gaz fluorés à effet de serre ..... 52  
 4.6 Raccordement du câblage électrique ..... 52  
 4.6.1 Spécifications des composants de câblage standard ..... 55  
 4.6.2 Raccordement du câblage électrique sur l'unité extérieure ..... 58  
 4.7 Finalisation de l'installation de l'unité extérieure ..... 59  
 4.7.1 Finalisation de l'installation de l'unité extérieure ..... 59  
 4.7.2 Fermeture de l'unité extérieure ..... 59

**5 Mise en service 61**  
 5.1 Liste de contrôle avant la mise en service ..... 61  
 5.2 Liste de vérifications pendant la mise en service ..... 62  
 5.3 Essai de fonctionnement ..... 63  
 5.4 Démarrage de l'unité extérieure ..... 63

**6 Mise au rebut 63**  
 6.1 Aperçu: Mise au rebut ..... 63  
 6.2 Aspiration ..... 63  
 6.3 Démarrage et arrêt du rafraîchissement forcé ..... 64  
 6.3.1 Pour démarrer/arrêter le refroidissement forcé à l'aide du commutateur MARCHE/ARRÊT ..... 66  
 6.3.2 Pour démarrer/arrêter le refroidissement forcé à l'aide de l'interface utilisateur de l'unité intérieure ..... 66

**7 Données techniques 67**

7.1 Schéma de câblage ..... 67

**1 À propos de la documentation**

**1.1 À propos du présent document**



**INFORMATIONS**

Vérifiez que l'utilisateur dispose de la version imprimée de la documentation et demandez-lui de la conserver pour s'y référer ultérieurement.

**Public visé**

- Installateurs agréés
- Installateurs agréés + utilisateurs finaux
- Installateurs agréés
- Installateurs agréés + utilisateurs finaux
- Installateurs agréés + utilisateurs finaux
- Installateurs et techniciens de service autorisés



**INFORMATIONS**

Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans des ateliers, l'industrie légère et les fermes ou à des fins commerciales par des profanes.



**INFORMATIONS**

Cet appareil est conçu pour être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés, dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou par des non-spécialistes, dans un cadre commercial ou domestique.

**Documentation**

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

- **Précautions de sécurité générales:**
  - Instructions de sécurité à lire avant l'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité extérieure:**
  - Instructions d'installation et d'utilisation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Guide de référence de l'installateur et de l'utilisateur:**
  - Préparation de l'installation, données de référence, etc.
  - Instructions détaillées étape par étape et informations de fond pour une utilisation de base et avancée
  - Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité intérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

## 1 À propos de la documentation

- **Manuel d'installation du ballon d'eau chaude sanitaire**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton du ballon d'eau chaude sanitaire)
- **Manuel d'installation du chauffage d'appoint:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton du chauffage d'appoint)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
  - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Addendum pour l'équipement en option:**
  - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure) + Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité intérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
  - Format: Consultez les fichiers numériques sur <http://www.hoval.com>.
- **Addendum pour l'équipement en option:**
  - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure) + Consultez les fichiers numériques sur <http://www.hoval.com>
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité intérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
  - Format: Fichiers numériques sur la page d'accueil Daikin
- **Addendum pour l'équipement en option:**
  - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure) + Fichiers numériques sur la page d'accueil Daikin
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Addendum pour l'équipement en option:**
  - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure) + Fichiers numériques sur la page d'accueil Daikin
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation du module de pompe à chaleur:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation du module de chaudière à gaz:**
  - Instructions d'installation et d'utilisation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité de chaudière à gaz)
- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, données de référence, etc.
  - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Addendum pour l'équipement en option:**
  - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure) + Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation du module de pompe à chaleur:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation du module de chaudière à gaz:**
  - Instructions d'installation et d'utilisation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité de chaudière à gaz)
- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, données de référence, etc.
  - Format: Fichiers numériques sur la page d'accueil Daikin
- **Addendum pour l'équipement en option:**
  - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure) + Fichiers numériques sur la page d'accueil Daikin
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)

## 1 À propos de la documentation

- **Manuel d'installation du module de pompe à chaleur:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation du module de chaudière à gaz:**
  - Instructions d'installation et d'utilisation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité de chaudière à gaz)
- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, données de référence, etc.
  - Format: Consultez les fichiers numériques sur <http://www.hoval.com>
- **Addendum pour l'équipement en option:**
  - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure) + Consultez les fichiers numériques sur <http://www.hoval.com>
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité intérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
  - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Addendum pour l'équipement en option:**
  - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure) + Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité intérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
  - Format: Consultez les fichiers numériques sur <http://www.hoval.com>
- **Addendum pour l'équipement en option:**
  - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure) + Consultez les fichiers numériques sur <http://www.hoval.com>
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité intérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, données de référence...
  - Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, données de référence...
  - Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Manuel d'installation du boîtier de commande:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton du boîtier de commande)
- **Manuel d'installation du boîtier optionnel:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton du boîtier optionnel)
- **Manuel d'installation du chauffage d'appoint:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton du chauffage d'appoint)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
  - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Addendum pour l'équipement en option:**
  - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure) + Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

## 1 À propos de la documentation

- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Manuel d'installation du boîtier de commande:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton du boîtier de commande)
- **Manuel d'installation du boîtier optionnel:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton du boîtier optionnel)
- **Manuel d'installation du chauffage d'appoint:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton du chauffage d'appoint)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
  - Format: Fichiers numériques sur la page d'accueil Daikin
- **Addendum pour l'équipement en option:**
  - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure) + Fichiers numériques sur la page d'accueil Daikin
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le sac d'accessoires du compresseur)
- **Manuel d'installation et de fonctionnement du compresseur:**
  - Instructions d'installation et d'utilisation
  - Format: Papier (dans le sac d'accessoires du compresseur)
- **Manuel d'installation de l'échangeur de chaleur:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le sac d'accessoires de l'échangeur de chaleur)
- **Guide de référence installateur et utilisateur:**
  - Préparation de l'installation, données de référence, etc.
  - Instructions pas à pas détaillées et informations de fond pour l'utilisation de base et l'utilisation avancée
  - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation et de fonctionnement de l'unité intérieure:**
  - Instructions d'installation et d'utilisation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Guide de référence installateur et utilisateur:**
  - Préparation de l'installation, données de référence, etc.
  - Instructions pas à pas détaillées et informations de fond pour l'utilisation de base et l'utilisation avancée
  - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Feuille d'instructions de câblage**
  - Instructions pour le raccordement d'un kit de capteurs et de panneaux de décoration en option
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (avec le kit)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, données de référence, etc.
  - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Consignes de sécurité générales**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (fourni dans le kit)
- **Guide de référence installateur:**
  - Consignes pour l'installation, configuration, consignes d'application, etc.
  - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Consignes de sécurité générales**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (avec le kit)
- **Guide de référence installateur:**
  - Instructions d'installation, configuration, consignes d'application,...
  - Format: Consultez les fichiers numériques sur <http://www.hoval.com>
- **Consignes de sécurité générales**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (avec le kit)
- **Guide de référence installateur:**
  - Instructions d'installation, configuration, consignes d'application,...
  - Format: Fichiers numériques sur la page d'accueil Daikin
- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Consignes de sécurité générales:**
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

## 1 À propos de la documentation

- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
    - Instructions d'installation
    - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
  - **Manuel d'installation du boîtier de commande:**
    - Instructions d'installation
    - Format: Papier (dans le carton du boîtier de commande)
  - **Manuel d'installation du boîtier optionnel:**
    - Instructions d'installation
    - Format: Papier (dans le carton du boîtier optionnel)
  - **Manuel d'installation du chauffage d'appoint:**
    - Instructions d'installation
    - Format: Papier (dans le carton du chauffage d'appoint)
  - **Guide de référence installateur:**
    - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
    - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
  - **Addendum pour l'équipement en option:**
    - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
    - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure) + Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
  - **Feuille d'instructions pour kit de vannes EKMBHBP1:**
    - Instructions pour l'intégration du kit de vannes
    - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
  - **Manuel d'installation et d'utilisation - module chaudière à gaz:**
    - Instructions d'installation et d'utilisation
    - Format: Papier (dans le carton de la chaudière à gaz)
  - **Guide de référence installateur:**
    - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
    - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
  - **Addendum pour l'équipement en option:**
    - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
    - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure) + Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
  - **Précautions de sécurité générales:**
    - Instructions de sécurité à lire avant l'installation
    - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
  - **Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité intérieure:**
    - Instructions d'installation et d'utilisation
    - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
  - **Guide de référence de l'installateur et de l'utilisateur:**
    - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
    - Instructions détaillées étape par étape et informations de fond pour une utilisation de base et avancée
    - Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
  - **Consignes de sécurité générales:**
    - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
    - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
  - **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
    - Instructions d'installation
    - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
  - **Manuel d'installation du boîtier de commande:**
    - Instructions d'installation
    - Format: Papier (dans le carton du boîtier de commande)
  - **Manuel d'installation du boîtier optionnel:**
    - Instructions d'installation
    - Format: Papier (dans le carton du boîtier optionnel)
  - **Manuel d'installation du chauffage d'appoint:**
    - Instructions d'installation
    - Format: Papier (dans le carton du chauffage d'appoint)
  - **Guide de référence installateur:**
    - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
    - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- i** **INFORMATIONS: À PROPOS DES MANUELS D'INSTALLATION DE LA BOÎTE DE COMMANDE, DU BOÎTIER OPTIONNEL ET DU CHAUFFAGE D'APPOINT**
- Les systèmes et ne prennent PAS en charge les fonctionnalités d'eau chaude sanitaire et de convecteur de pompe à chaleur. Par conséquent, vous pouvez ignorer toute référence à de l'"eau chaude sanitaire", au "ballon d'eau chaude sanitaire", au "booster ECS" et au "convecteur de pompe à chaleur" dans le manuel d'installation de la boîte de commande, du boîtier optionnel et du chauffage d'appoint.
- **Consignes de sécurité générales:**
    - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
    - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
  - **Manuel d'utilisation:**
    - Guide rapide pour l'utilisation de base
    - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
  - **Guide de référence utilisateur:**
    - Instructions pas à pas détaillées et informations de fond pour l'utilisation de base et l'utilisation avancée
    - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
  - **Manuel d'installation – module de la pompe à chaleur:**
    - Instructions d'installation
    - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

## 1 À propos de la documentation

### • Addendum pour l'équipement en option:

- Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure) + Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

### • Feuille d'instructions pour kit de vannes:

- Instructions pour l'intégration du kit de vannes
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

### • Manuel d'installation du cordon chauffant:

- Instructions pour l'intégration du cordon chauffant
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

### **i** INFORMATIONS: À PROPOS DES MANUELS D'INSTALLATION DE LA BOÎTE DE COMMANDE, DU BOÎTIER OPTIONNEL ET DU CHAUFFAGE D'APPOINT

Les systèmes et ne prennent PAS en charge les fonctionnalités d'eau chaude sanitaire et de convecteur de pompe à chaleur. Par conséquent, vous pouvez ignorer toute référence à de l'"eau chaude sanitaire", au "ballon d'eau chaude sanitaire", au "booster ECS" et au "convecteur de pompe à chaleur" dans le manuel d'installation de la boîte de commande, du boîtier optionnel et du chauffage d'appoint.

### • Précautions de sécurité générales:

- Instructions de sécurité à lire avant l'installation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)

### • Manuel d'installation de l'unité intérieure:

- Instructions d'installation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)

### • Guide de référence installateur:

- Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
- Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

### • Précautions de sécurité générales:

- Instructions de sécurité à lire avant l'installation
- Format: Papier (dans le sac d'accessoires de l'unité de ventilation à récupération de chaleur)

### • Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité de ventilation à récupération de chaleur:

- Instructions d'installation et d'utilisation
- Format: Papier (dans le sac d'accessoires de l'unité de ventilation à récupération de chaleur)

### • Guide de référence de l'installateur et de l'utilisateur:

- Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
- Instructions détaillées étape par étape et informations de fond pour une utilisation de base et avancée
- Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

### • Précautions de sécurité générales:

- Instructions de sécurité à lire avant l'installation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

### • Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité extérieure:

- Instructions d'installation et d'utilisation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

### • Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité intérieure:

- Instructions d'installation et d'utilisation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)

### • Guide de référence de l'installateur et de l'utilisateur:

- Préparation de l'installation, données de référence, etc.
- Instructions détaillées étape par étape et informations de fond pour une utilisation de base et avancée
- Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

### • Guide de référence de l'installateur et de l'utilisateur:

- Préparation de l'installation, données de référence, etc.
- Instructions détaillées étape par étape et informations de fond pour une utilisation de base et avancée
- Format: Fichiers numériques sur <http://www.dencoappel.com/tools/document-quickfinder>

### • Manuel d'installation et d'utilisation:

- Instructions d'installation
- Instructions d'utilisation de base
- Format: Papier (dans le carton de la commande)

### • Guide de référence de l'installateur et de l'utilisateur:

- Information d'installation et d'utilisation étendue
- Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

### • Madoka Assistant documentation de l'appli:

- La commande ne permet qu'un fonctionnement et une utilisation de base. Les réglages et opérations avancés sont effectués par l'intermédiaire de l'appli Madoka Assistant. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'app et à la documentation dans l'appli.
- Format: Appli disponible à partir de Google Play et de Apple Store

### • Déclaration de conformité:

- Par la présente, Daikin Europe N.V. déclare que l'équipement radio de type BRC1H est conforme à la Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité d'origine est disponible à partir de la page produit <http://www.daikin.eu/BRC1H>.
- Format: Fichier numérique de la page produit



### • Manuel d'installation du ballon d'eau chaude sanitaire:

- Instructions d'installation
- Format: papier (dans le carton du ballon d'eau chaude sanitaire)

### • Précautions de sécurité générales:

- Instructions de sécurité à lire avant l'installation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

### • Manuel d'installation et d'utilisation:

- Instructions d'installation et d'utilisation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)



## 2 À propos du carton

- **Guide de référence de l'installateur et de l'utilisateur:**
  - Préparation de l'installation, données de référence, etc.
  - Instructions détaillées étape par étape et informations de fond pour une utilisation de base et avancée
  - Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Manuel d'installation et d'utilisation:**
  - Instructions d'installation
  - Instructions d'utilisation de base
  - Format: Papier (dans le carton de l'interface utilisateur)
- **Guide de référence de l'installateur et de l'utilisateur:**
  - Information d'installation et d'utilisation étendue
  - Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Déclaration de conformité:**
  - Par la présente, Daikin Europe N.V. déclare que l'équipement radio de type est conforme à la Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité d'origine est disponible à partir des pages produit <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDW>, <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDS>, et <https://qr.daikin.eu/?N=BRC1HHDK>.
  - Format: Fichier numérique des pages produit



Il est possible que les dernières révisions de la documentation fournie soient disponibles sur le site Web Daikin de votre région ou via votre revendeur.

La documentation d'origine est rédigée en anglais. Toutes les autres langues sont des traductions.

- **Manuel d'installation:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (fourni dans le kit)
- **Guide de référence installateur:**
  - Préparation de l'installation, données de référence...
  - Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Manuel Airmet:**
  - Mise en service du contrôleur iTM ou LC8
  - Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

- **Manuel d'installation de l'Intelligent Touch Manager (DCM601A51)**
  - Instructions d'installation
  - Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Manuel d'installation LC8 (DLC602B51)**
  - Instructions d'installation
  - Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

### Données techniques

- Un **sous-ensemble** des récentes données techniques est disponible sur le site régional Daikin (accessible au public).
- L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur l'extranet Daikin (authentification requise).

### Portée du manuel

Ce manuel décrit les procédures de manipulation, d'installation et de raccordement des unités extérieures de pompe à chaleur VRV IV de rechange. Ce manuel a été préparé pour assurer une maintenance appropriée de l'unité et il constitue une aide précieuse en cas de problème.

Pour l'installation de la pompe à chaleur (emplacement, tuyauterie et câblage), reportez-vous au manuel d'installation et d'utilisation du RXYQ\*.

### INFORMATIONS

Lisez d'abord le manuel de l'unité intérieure, et seulement après, le manuel de l'unité extérieure.

## 2 À propos du carton

### 2.1 Unité extérieure



- La marque "NF Pompe à Chaleur" est une marque de qualité pour les pompes à chaleur. Elle prouve que les performances et la qualité de l'unité sont conformes aux critères énoncés dans le référentiel de certification NF414.
- Toutes les combinaisons d'unités intérieures avec cette unité extérieure ne peuvent pas bénéficier des avantages de la "NF PAC". Pour trouver les combinaisons exactes répondant à cette marque, reportez-vous à la documentation commerciale (site internet <http://www.daikin.fr>) ou contacter votre revendeur local.



- La marque "NF Pompe à Chaleur" est une marque de qualité pour les pompes à chaleur. Elle prouve que les performances et la qualité de l'unité sont conformes aux critères énoncés dans le référentiel de certification NF414.
- Toutes les combinaisons d'unités intérieures avec cette unité extérieure ne peuvent pas bénéficier des avantages de la "NF PAC". Pour trouver les combinaisons exactes répondant à cette marque, reportez-vous à la documentation commerciale (site internet <http://www.rotex.de>) ou contacter votre revendeur local.

## 2 À propos du carton



La marque "NF Pompe à Chaleur" est une marque de qualité pour les pompes à chaleur. Elle prouve que les performances et la qualité de l'unité sont conformes aux critères énoncés dans le référentiel de certification NF414.

### 2.1.1 Déballage de l'unité extérieure

Retirez le matériau d'emballage de l'unité:

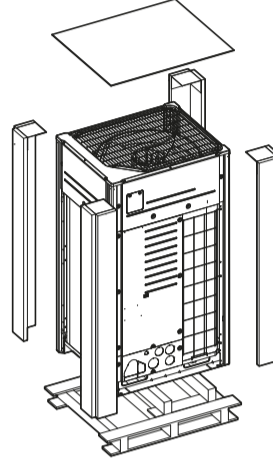
- Veillez à ne pas endommager l'unité lors de la dépose du fil rétrécissable avec un couteau.
- Retirez les 4 boulons fixant l'unité à sa palette.



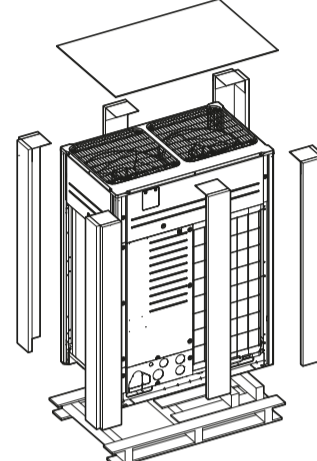
#### AVERTISSEMENT

Déchirez et jetez les sacs d'emballage en plastique de manière à ce que personne, notamment les enfants, ne puisse jouer avec. Risque possible: suffocation.

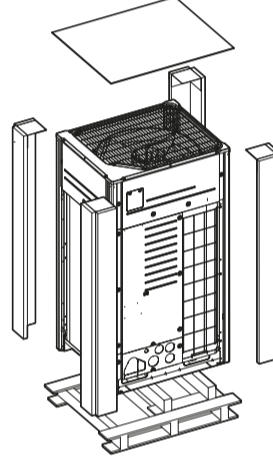
8~12 HP



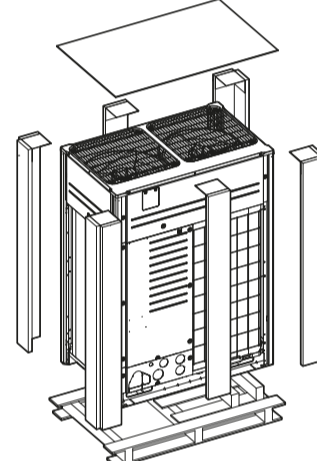
14~20 HP



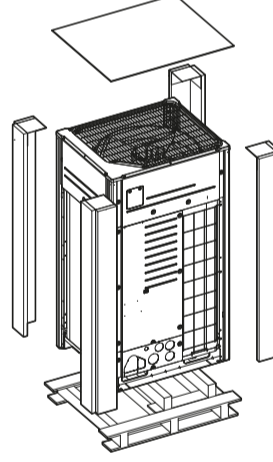
5~12 HP



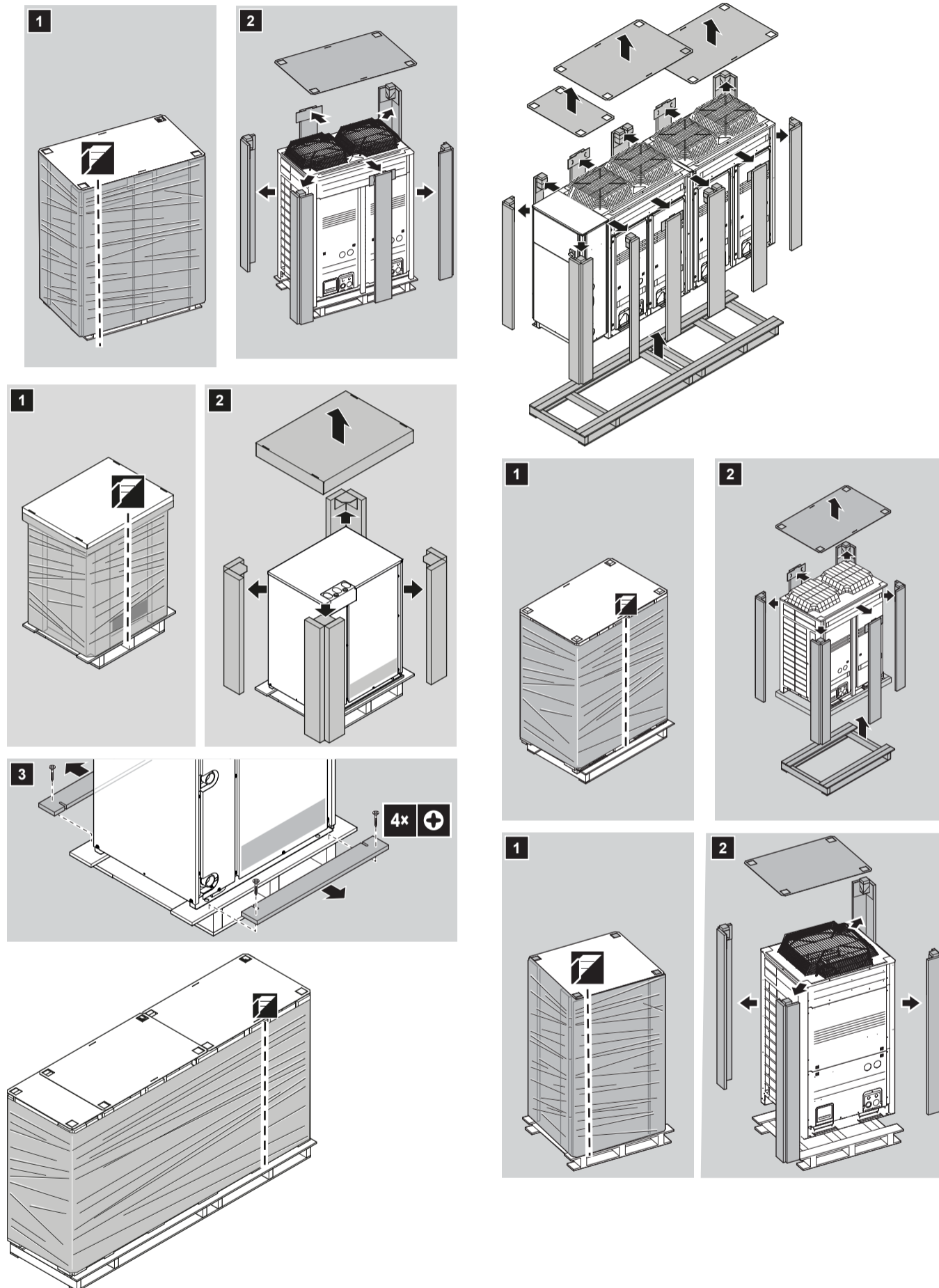
10~16 HP



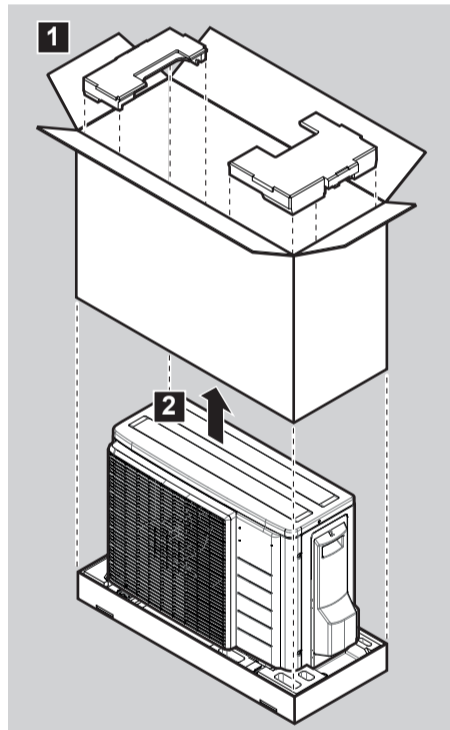
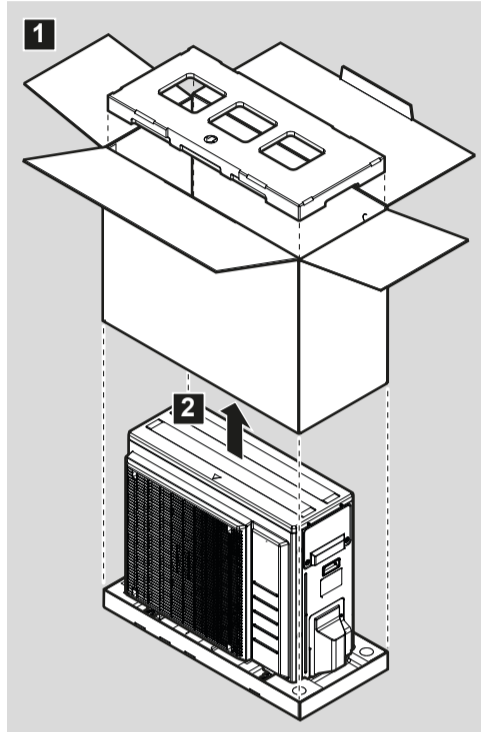
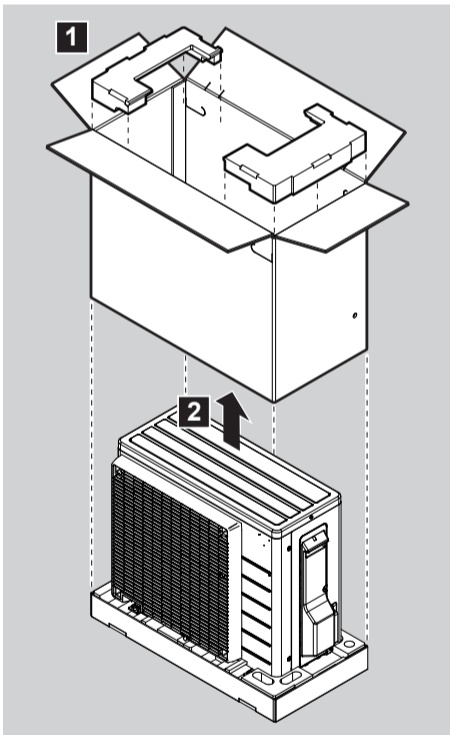
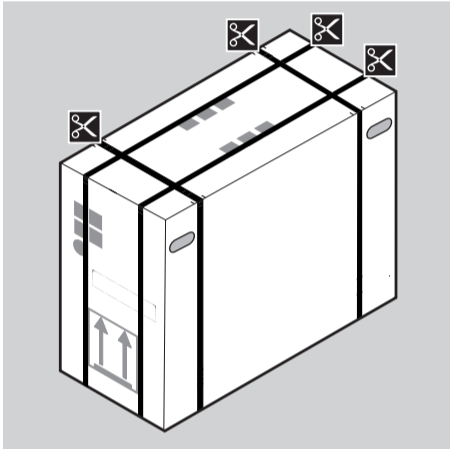
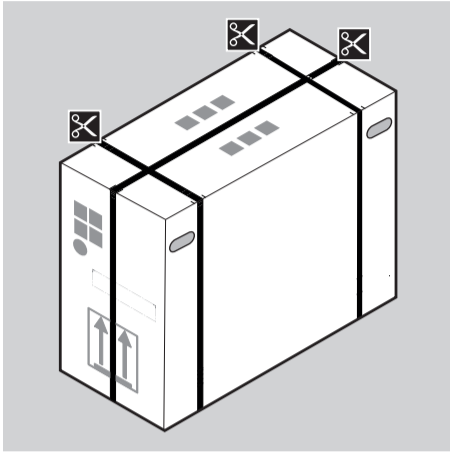
8 HP



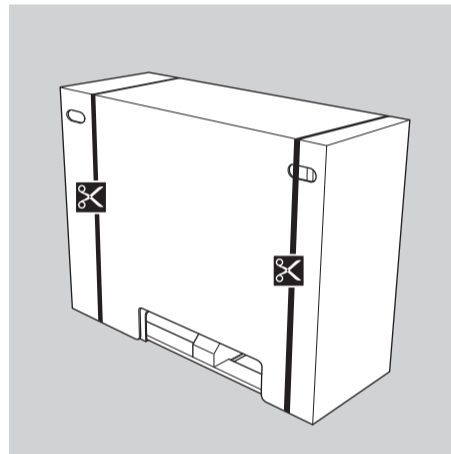
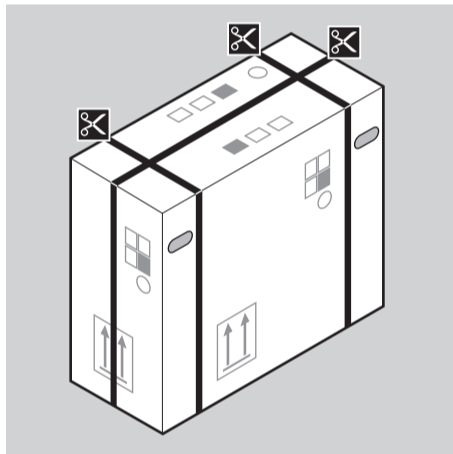
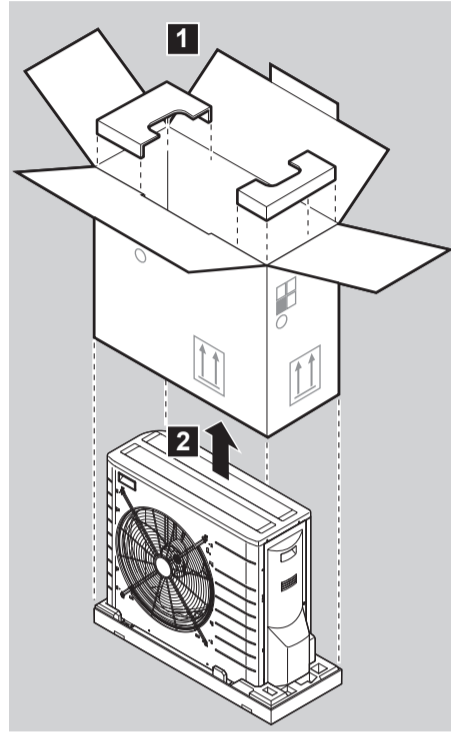
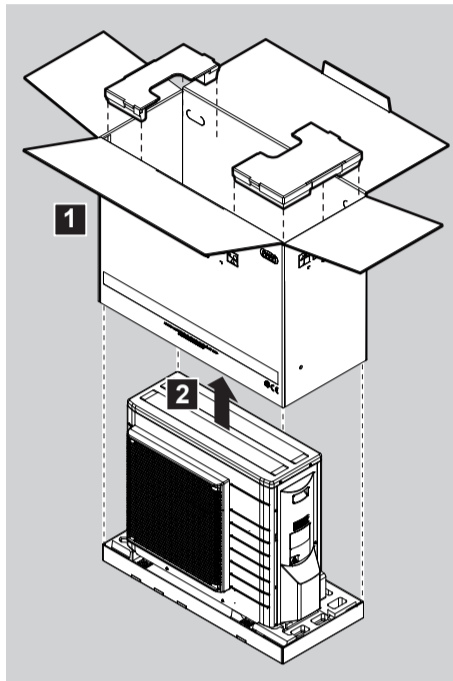
## 2 À propos du carton



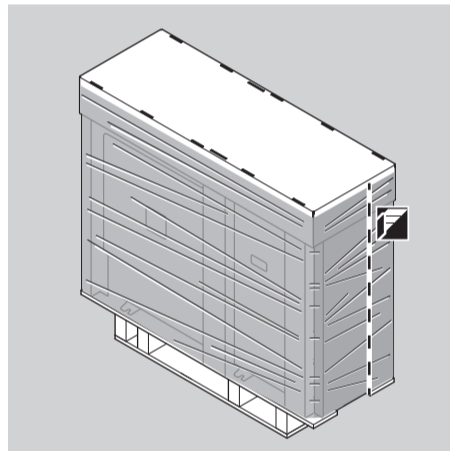
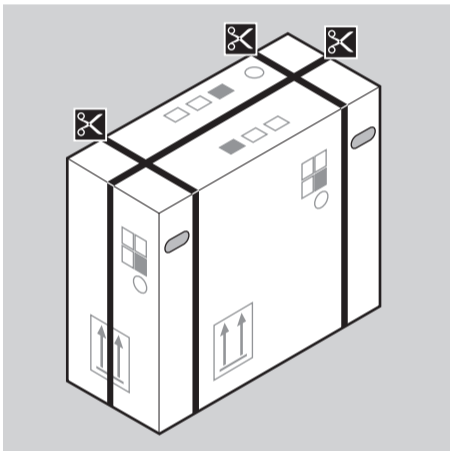
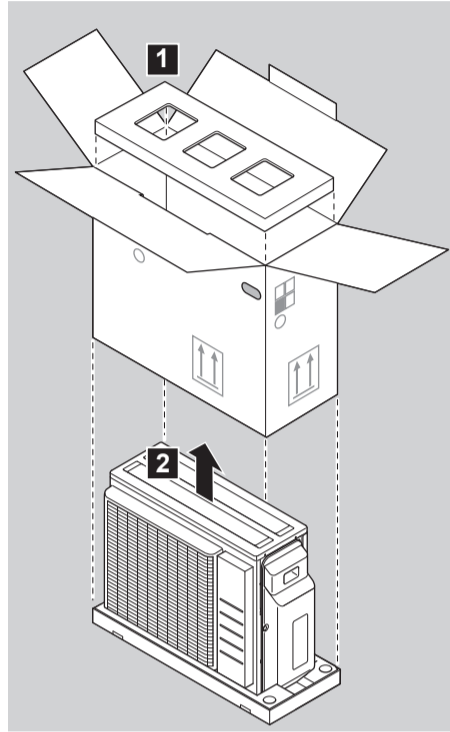
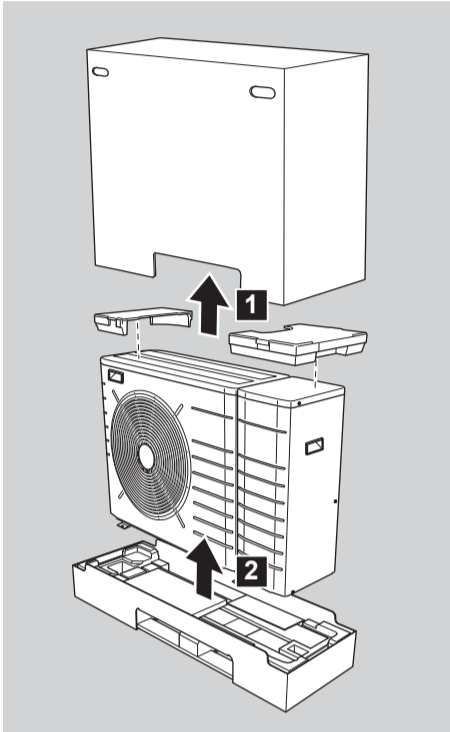
## 2 À propos du carton



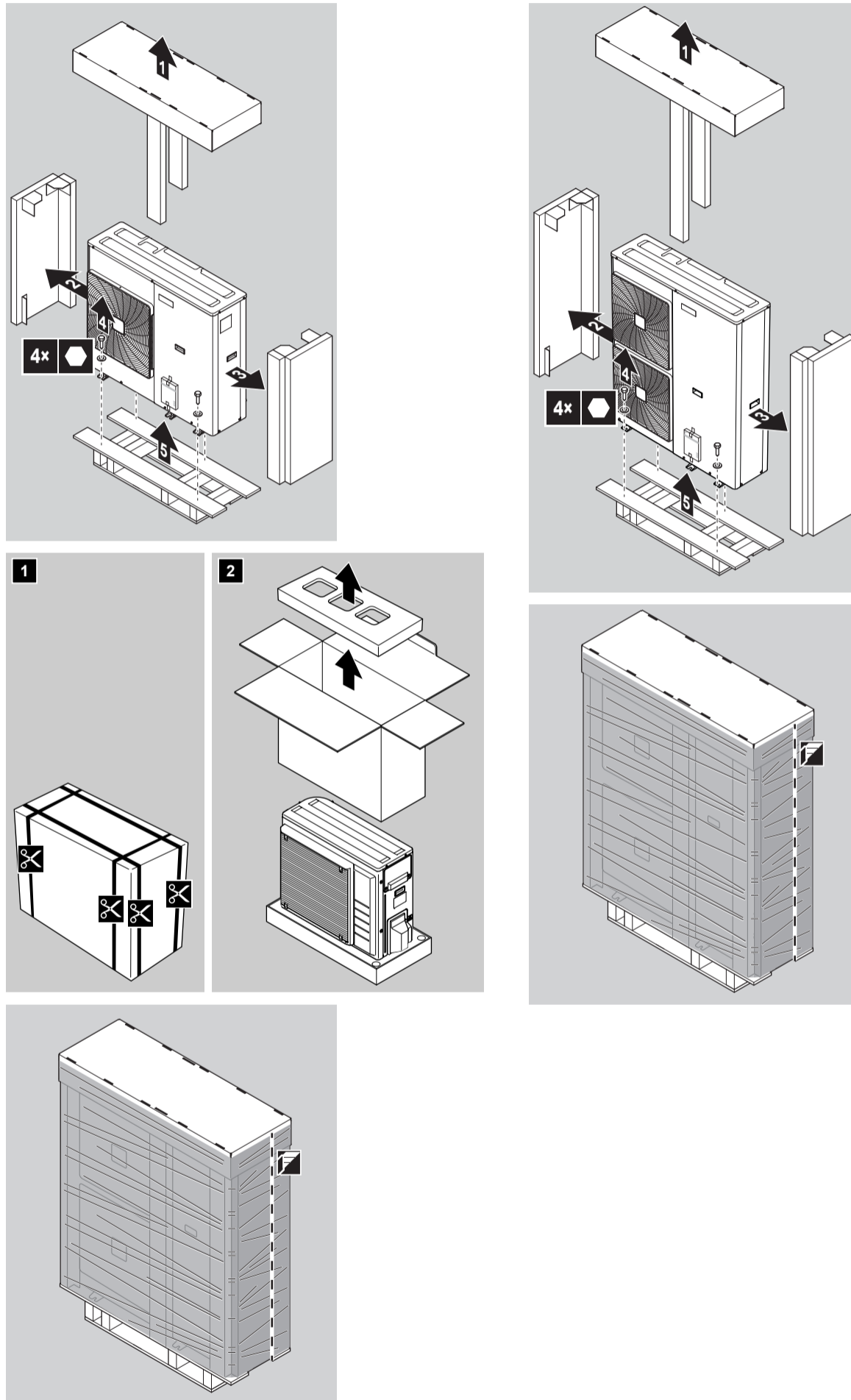
## 2 À propos du carton



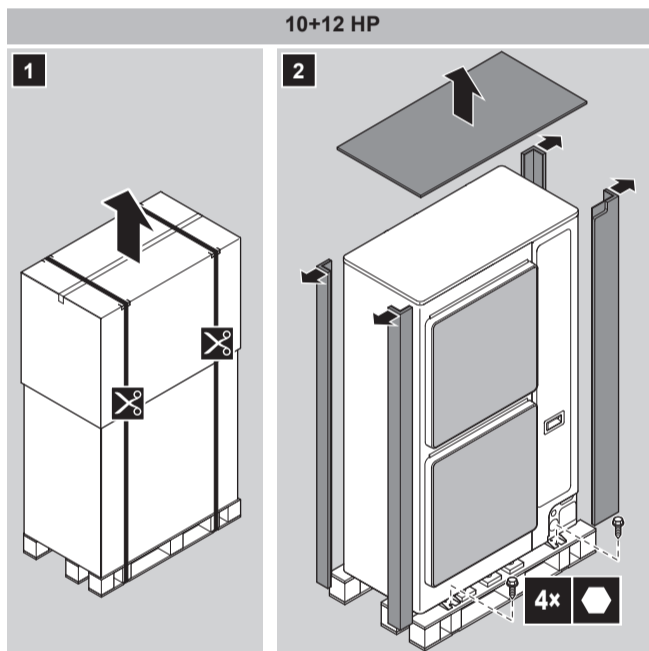
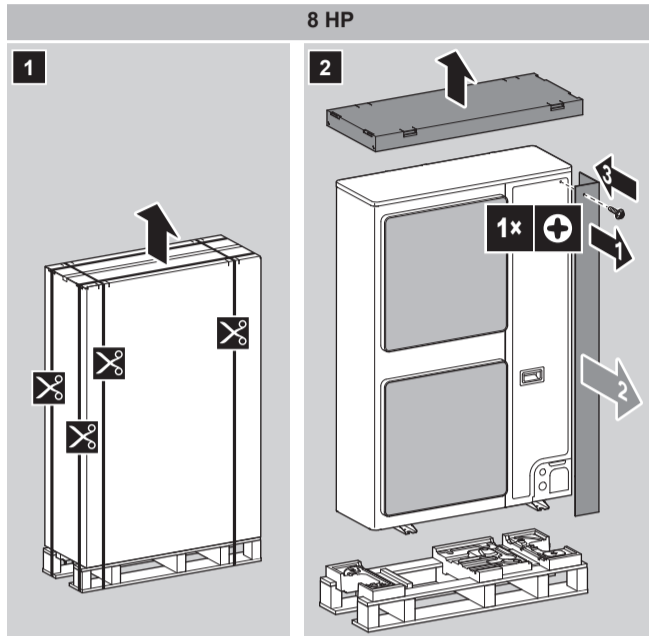
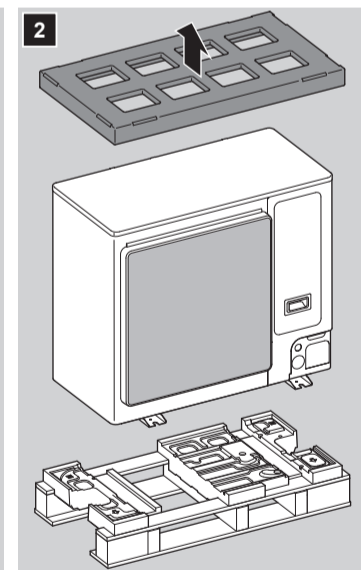
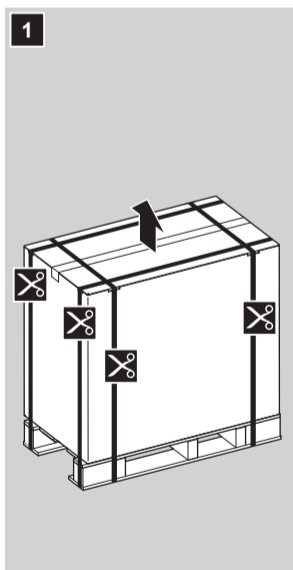
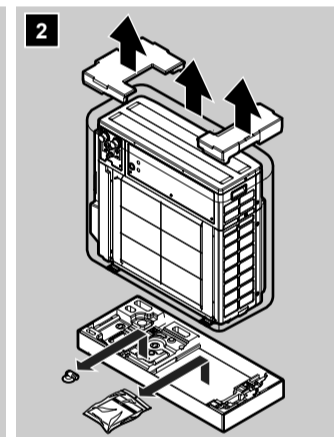
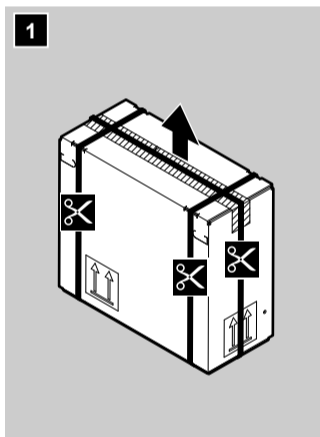
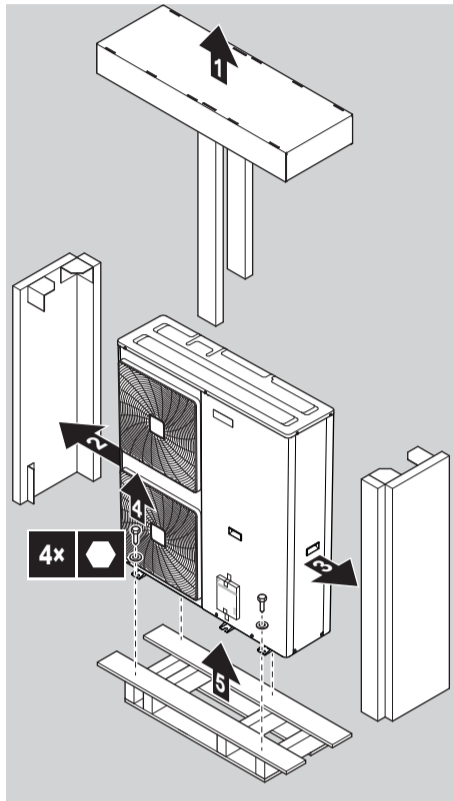
## 2 À propos du carton



## 2 À propos du carton

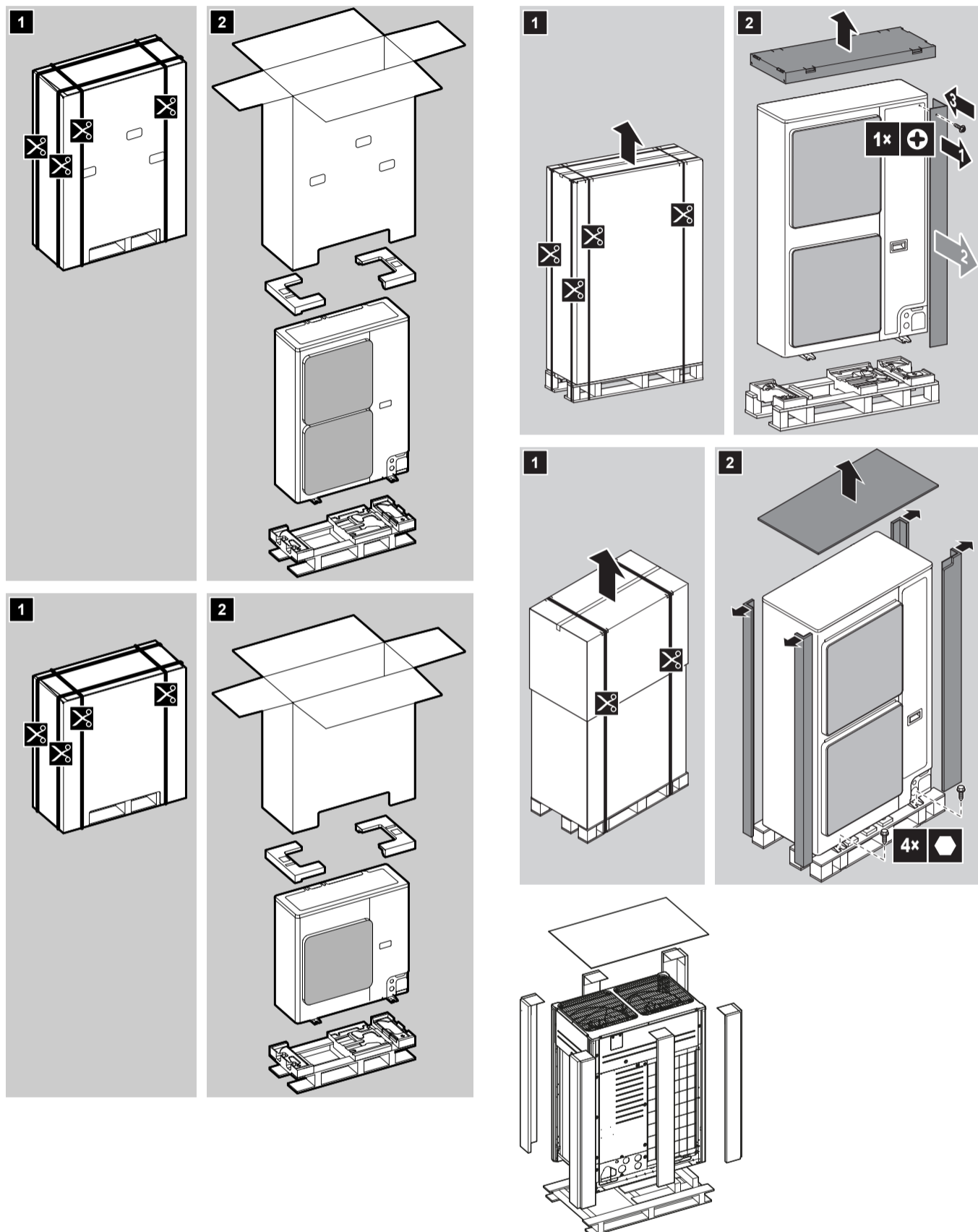


## 2 À propos du carton





## 2 À propos du carton



### 2.1.2 Retrait des accessoires de l'unité extérieure

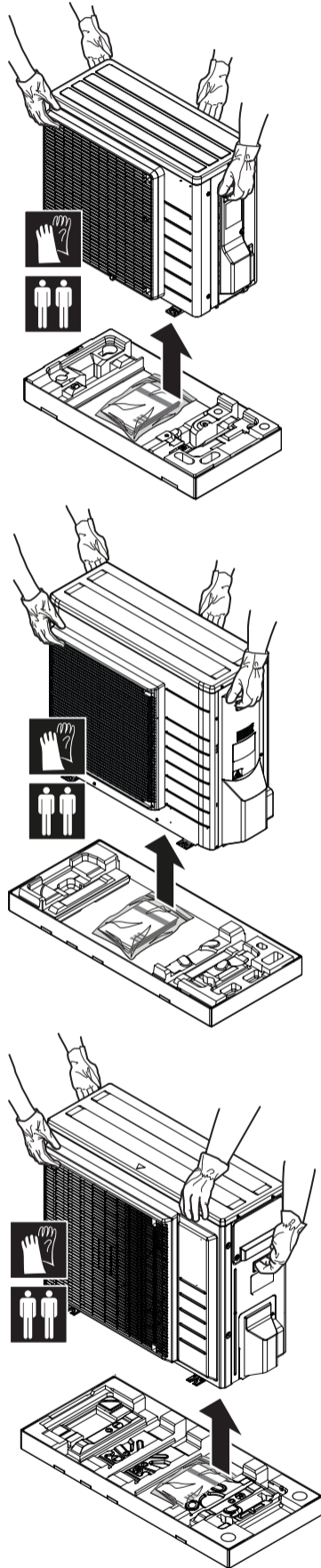
- 1 Soulevez l'unité extérieure. Reportez-vous à la section Manipulation de l'unité extérieure.
- 2 Retirez les accessoires au bas de l'emballage.

## 2 À propos du carton

3 Soulevez l'unité extérieure.

**ATTENTION**

Manipulez uniquement l'unité extérieure comme suit:

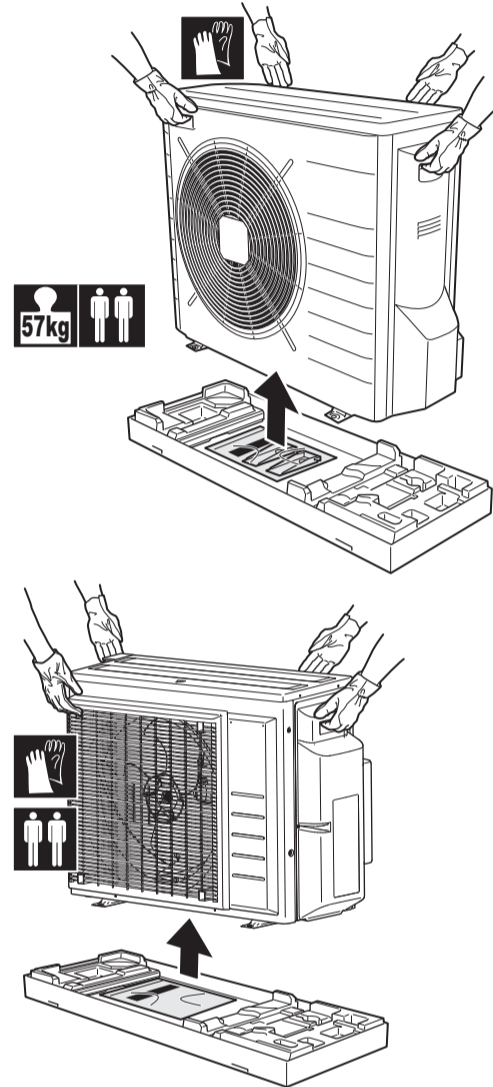


4 Retirez les accessoires au bas de l'emballage.

5 Soulevez l'unité extérieure.

**ATTENTION**

Manipulez uniquement l'unité extérieure comme suit:

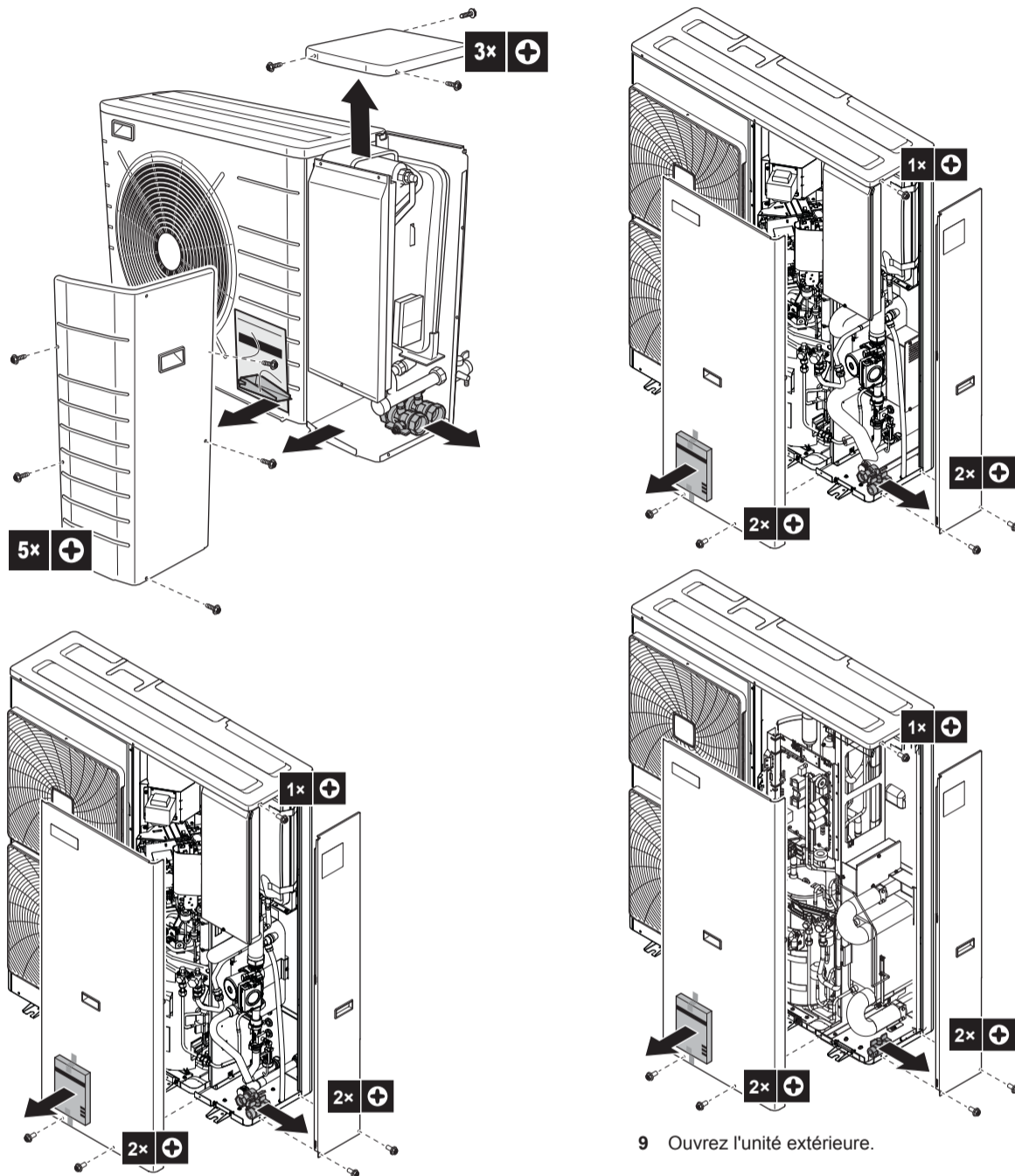


6 Retirez les accessoires au bas de l'emballage.

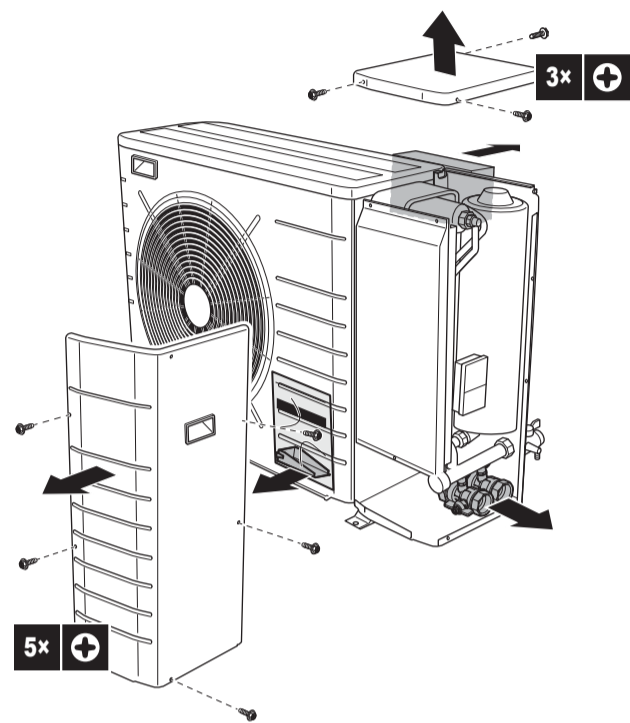
7 Ouvrez l'unité extérieure.

8 Retirez les accessoires.

## 2 À propos du carton



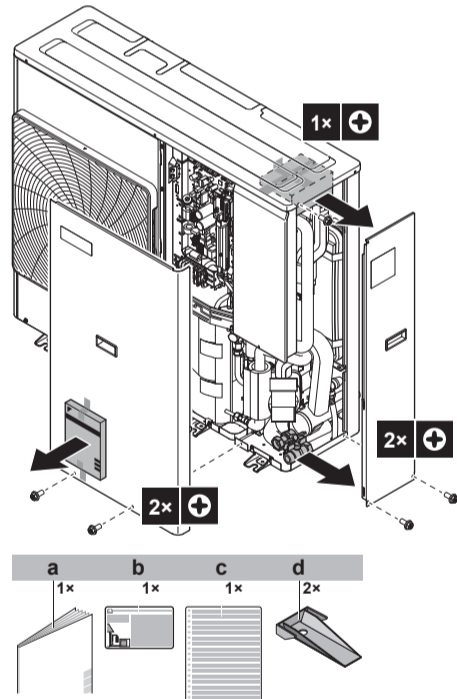
## 2 À propos du carton



10 Retirez les accessoires.

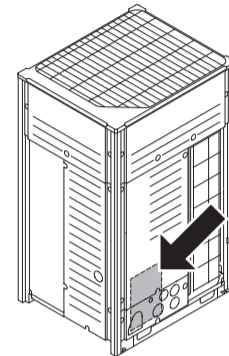
11 Ouvrez l'unité extérieure. Reportez-vous à la section "4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure" à la page 30.

12 Retirez les accessoires.

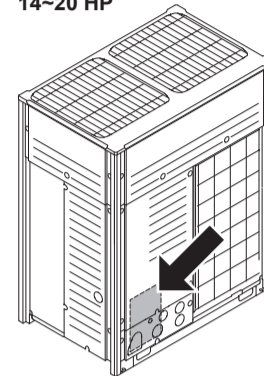


- a Manuel d'installation de l'unité extérieure
- b Étiquette concernant les gaz fluorés à effet de serre
- c Étiquette multilingue concernant les gaz fluorés à effet de serre
- d Plaque de montage de l'unité

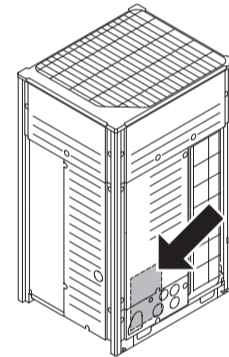
8~12 HP



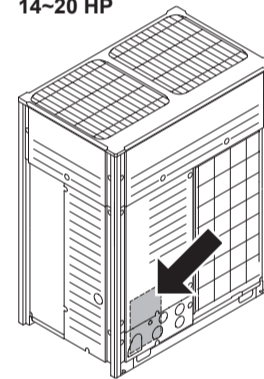
14~20 HP



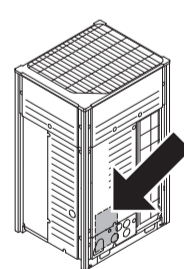
5~12 HP



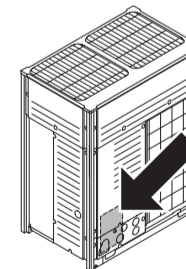
14~20 HP



5~12 HP



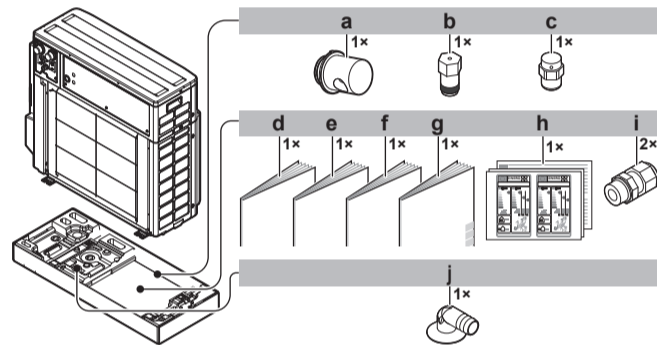
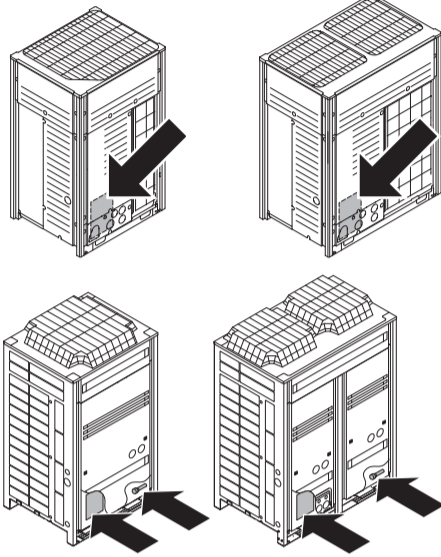
14~20 HP



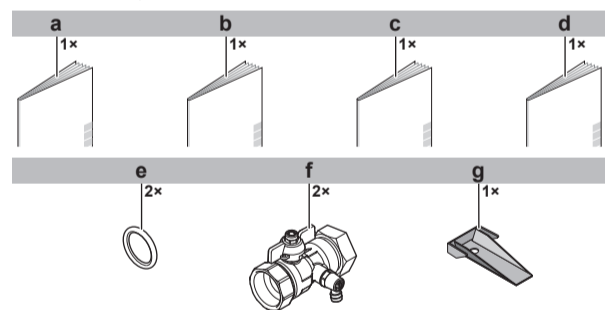
## 2 À propos du carton

5~12 HP

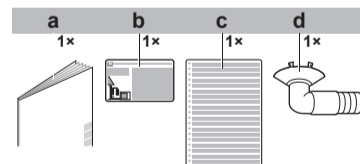
14~20 HP



- a Pièce de raccordement (avec joint torique) pour vanne de protection antigèle à l'intérieur de l'unité extérieure
- b Vanne de protection antigèle (pour l'intérieur de l'unité extérieure)
- c Casse-vide (pour l'extérieur de l'unité extérieure)
- d Consignes de sécurité générales
- e Addendum pour l'équipement en option
- f Manuel d'installation de l'unité extérieure
- g Manuel d'utilisation
- h Étiquette énergétique
- i Presse-étoupe de câble
- j Bouchon d'évacuation

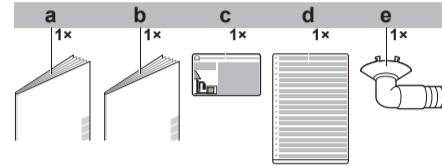


- a Consignes de sécurité générales
- b Addendum pour l'équipement en option
- c Manuel d'installation de l'unité extérieure
- d Manuel d'utilisation
- e Joint d'étanchéité pour vanne d'arrêt
- f Vanne d'arrêt
- g Plaque de montage de l'unité

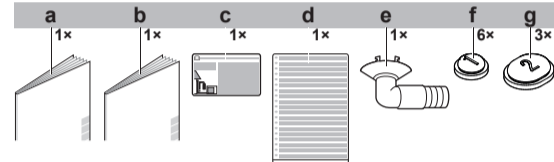


- a Manuel d'installation de l'unité extérieure
- b Étiquette concernant les gaz fluorés à effet de serre

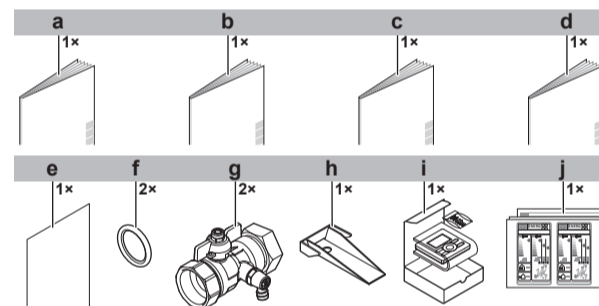
- c Étiquette multilingue concernant les gaz fluorés à effet de serre
- d Bouchon d'évacuation (se trouve au fond de l'emballage)



- a Consignes de sécurité générales
- b Manuel d'installation de l'unité extérieure
- c Étiquette de gaz à effet de serre fluorés
- d Étiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés
- e Bouchon de purge (se situe au fond de l'emballage)



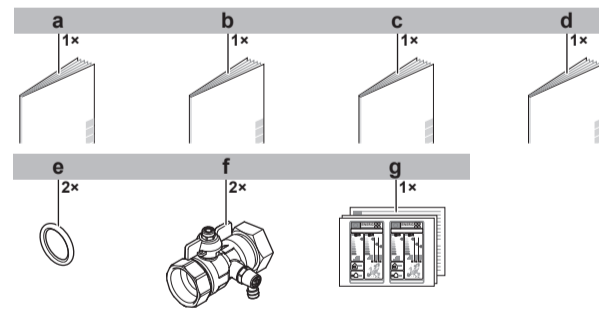
- a Précautions de sécurité générales
- b Manuel d'installation de l'unité extérieure
- c Étiquette de gaz à effet de serre fluorés
- d Étiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés
- e Bouchon de drainage (se situe au fond de l'emballage)
- f Bouchon de drainage (1)
- g Bouchon de drainage (2)
- a Manuel d'installation de l'unité extérieure
- b Étiquette concernant les gaz fluorés à effet de serre
- c Étiquette multilingue concernant les gaz fluorés à effet de serre
- d Plaque de montage de l'unité



- a Consignes de sécurité générales
- b Addendum pour l'équipement en option
- c Manuel d'installation de l'unité extérieure
- d Manuel d'utilisation
- e Feuille d'instructions pour kit de vannes
- f Joint d'étanchéité pour vanne d'arrêt
- g Vanne d'arrêt
- h Plaque de montage de l'unité
- i Interface utilisateur
- j Étiquette énergétique

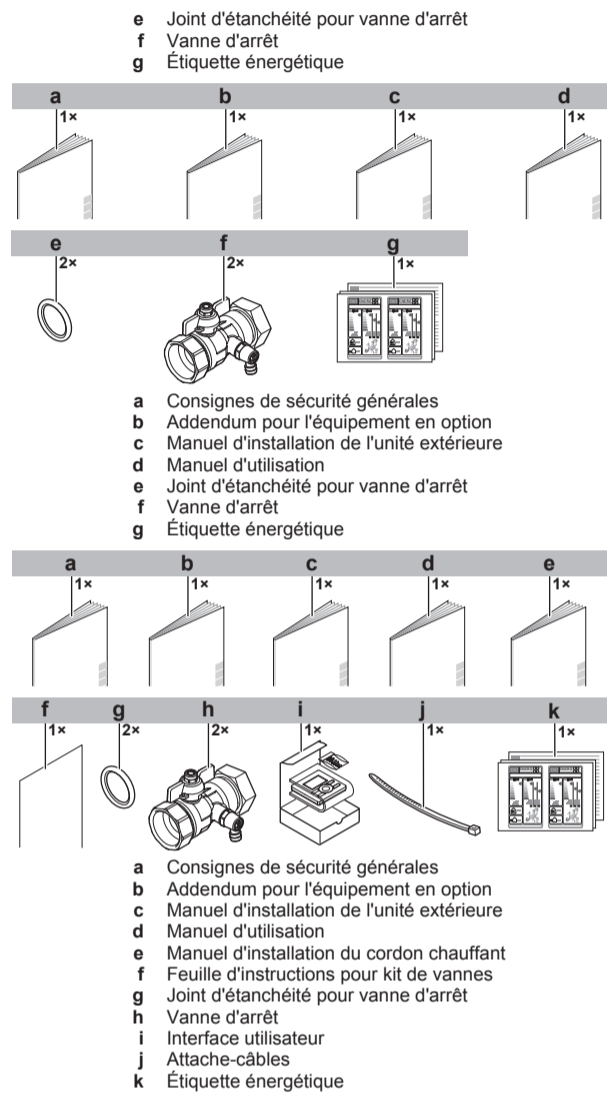
### **i** INFORMATIONS

La feuille d'instructions pour kit de vannes s'applique uniquement lorsque le kit de vannes fait partie du système. Si tel est le cas, ne tenez PAS compte de la feuille d'instructions fournie avec le kit de vannes; il est annulé par celle qui est fournie avec l'unité extérieure.



- a Consignes de sécurité générales
- b Addendum pour l'équipement en option
- c Manuel d'installation de l'unité extérieure
- d Manuel d'utilisation

## 2 À propos du carton

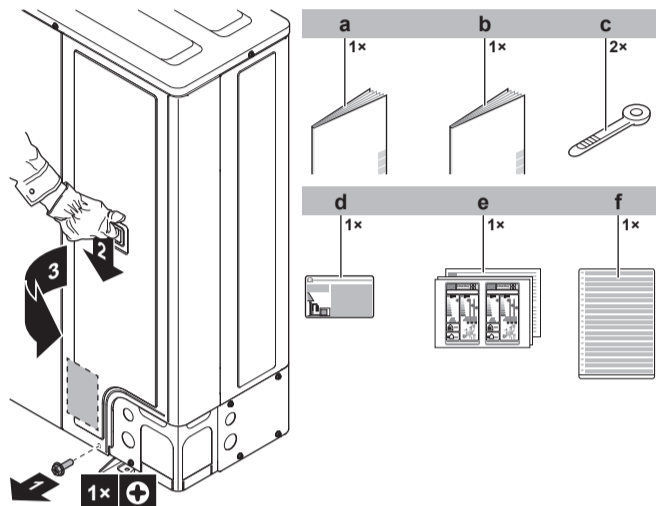
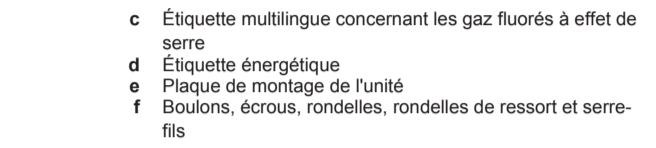
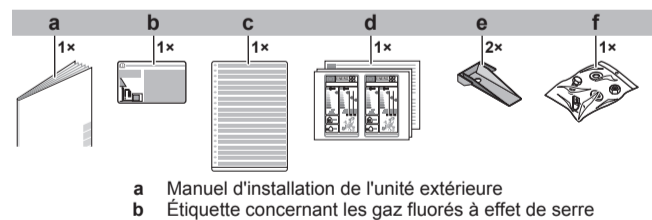
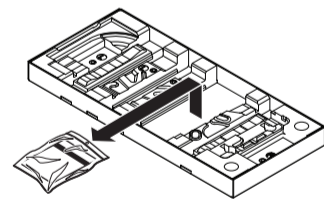


### **i** INFORMATIONS

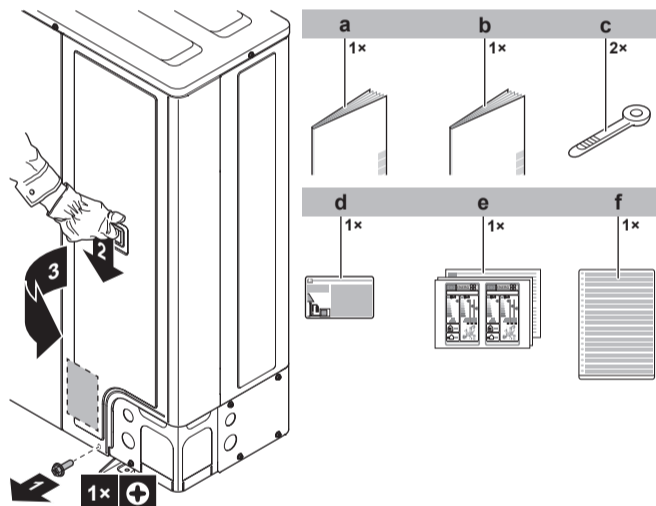
Le manuel d'installation du cordon chauffant s'applique uniquement lorsque le cordon chauffant fait partie du système. Si tel est le cas, ne tenez PAS compte du manuel d'installation fourni avec le cordon chauffant; il est annulé par celui qui est fourni avec l'unité extérieure.

### **i** INFORMATIONS

La feuille d'instructions pour kit de vannes s'applique uniquement lorsque le kit de vannes fait partie du système. Si tel est le cas, ne tenez PAS compte de la feuille d'instructions fournie avec le kit de vannes; il est annulé par celle qui est fournie avec l'unité extérieure.

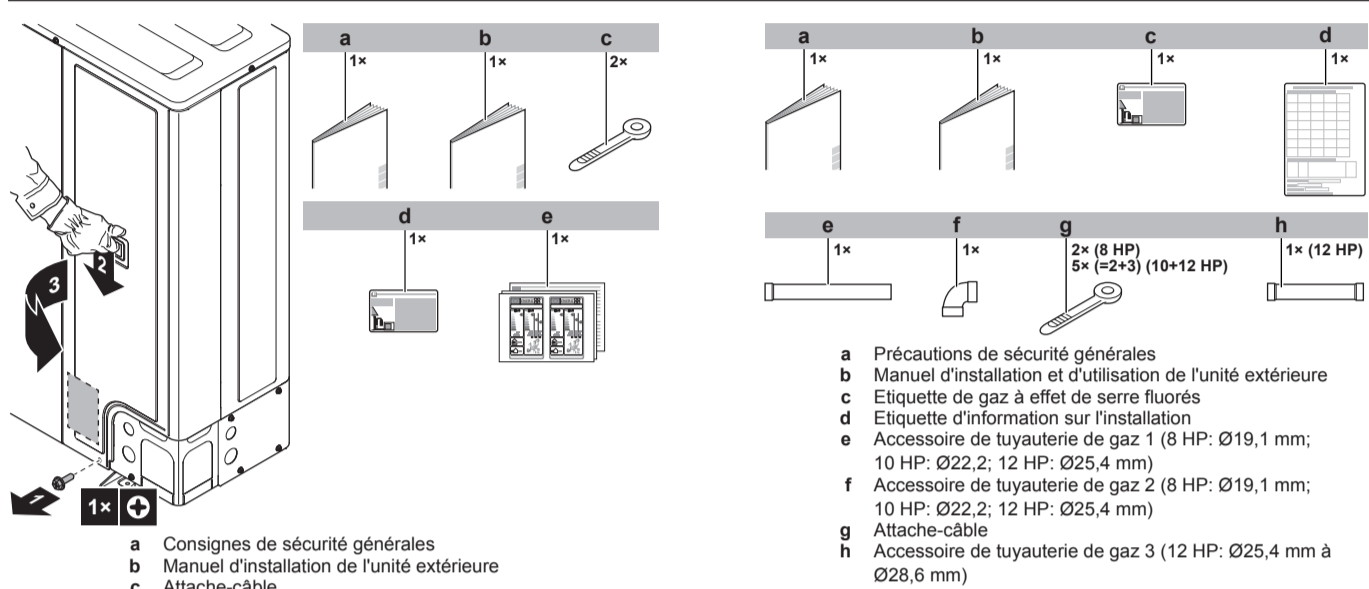


- a Consignes de sécurité générales  
b Manuel d'installation de l'unité extérieure  
c Attache-câble  
d Étiquette de gaz à effet de serre fluorés  
e Étiquette énergétique  
f Étiquette multilingue concernant les gaz fluorés à effet de serre (uniquement pour )



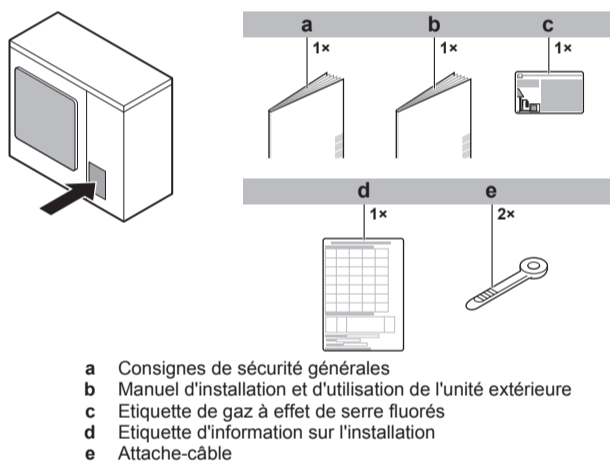
- a Consignes de sécurité générales  
b Manuel d'installation de l'unité extérieure  
c Attache-câble  
d Étiquette de gaz à effet de serre fluorés  
e Étiquette énergétique  
f Étiquette multilingue concernant les gaz fluorés à effet de serre (uniquement pour )

## 2 À propos du carton



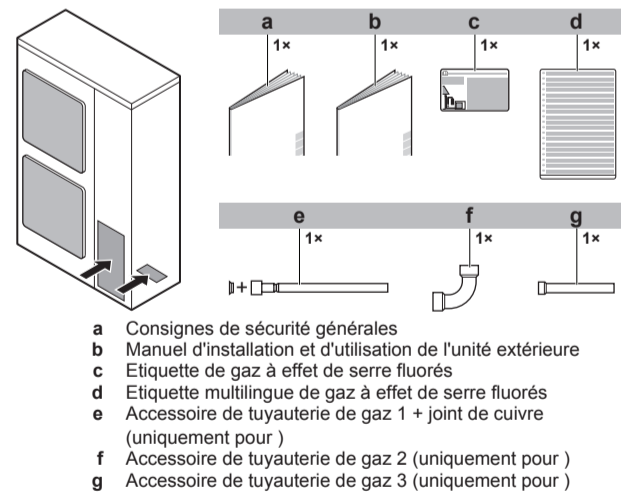
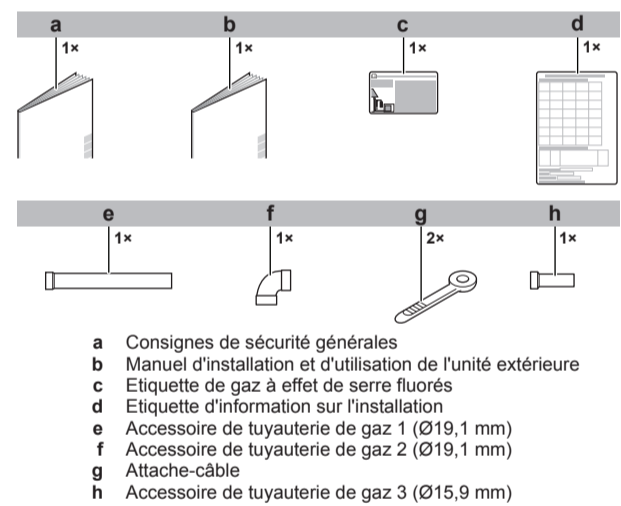
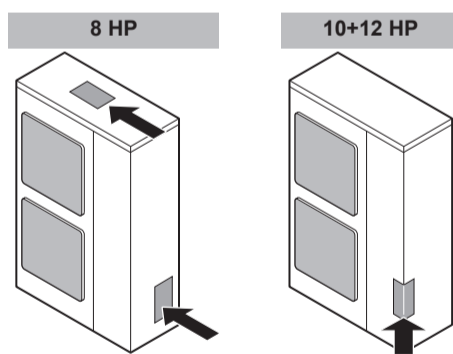
13 Retirez le couvercle d'entretien. Reportez-vous à "4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure" à la page 30.

14 Retirez les accessoires.

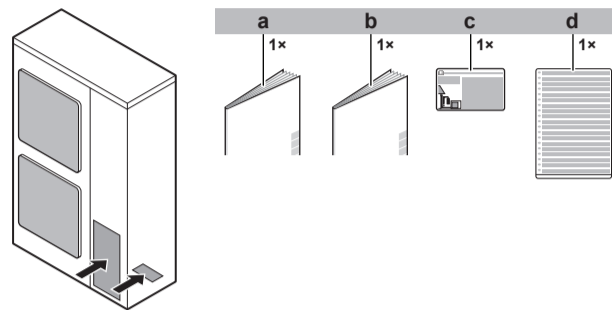


15 Retirez le couvercle d'entretien. Reportez-vous à "4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure" à la page 30.

16 Retirez les accessoires.



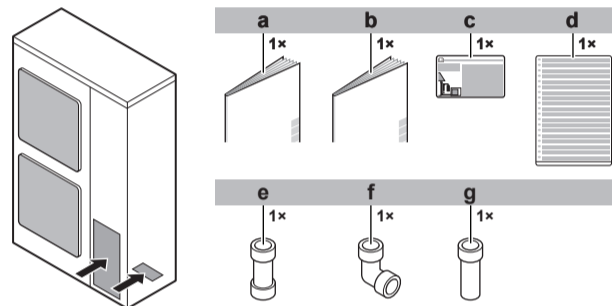
## 2 À propos du carton



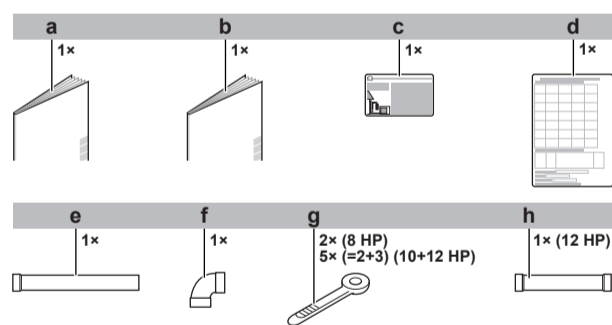
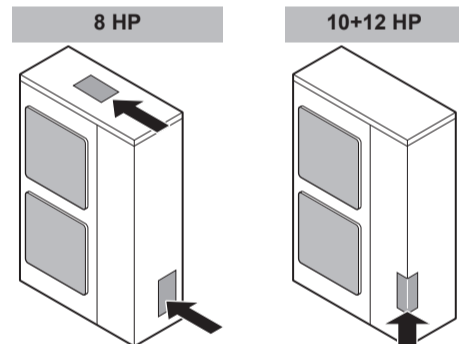
- a Consignes de sécurité générales
- b Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité extérieure
- c Etiquette de gaz à effet de serre fluorés
- d Etiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés

17 Retirez le couvercle d'entretien. Reportez-vous à "4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure" à la page 30.

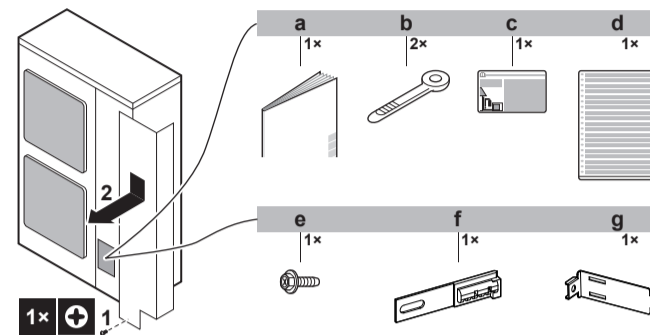
18 Retirez les accessoires.



- a Précautions de sécurité générales
- b Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité extérieure
- c Etiquette de gaz à effet de serre fluorés
- d Etiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés
- e Accessoire de tuyauterie de gaz 1 (Ø15,9 mm à 19,1 mm)
- f Accessoire de tuyauterie de gaz 2 (Ø19,1 mm)
- g Accessoire de tuyauterie de gaz 3 (Ø19,1 mm)

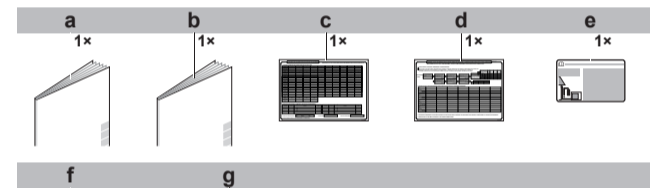


- a Consignes de sécurité générales
- b Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité extérieure
- c Etiquette de gaz à effet de serre fluorés
- d Etiquette d'information sur l'installation
- e Accessoire de tuyauterie de gaz 1 (8 HP: Ø19,1 mm; 10 HP: Ø22,2; 12 HP: Ø25,4 mm)
- f Accessoire de tuyauterie de gaz 2 (8 HP: Ø19,1 mm; 10 HP: Ø22,2; 12 HP: Ø25,4 mm)
- g Attache-câble
- h Accessoire de tuyauterie de gaz 3 (12 HP: Ø25,4 mm à Ø28,6 mm)



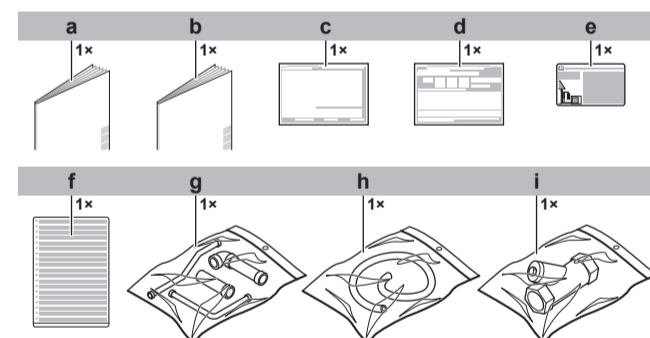
- a Manuel d'installation de l'unité extérieure
- b Attache-câble
- c Étiquette concernant les gaz fluorés à effet de serre
- d Étiquette multilingue concernant les gaz fluorés à effet de serre
- e Vis (uniquement pour )
- f Plaque de fixation de la thermistance (rechange) (uniquement pour )
- g Fixation de la thermistance (uniquement pour )
- e Vis
- f Plaque de fixation de la thermistance (pièce de rechange)
- g Fixation de la thermistance

S'assurer que tous les accessoires sont disponibles dans l'unité.



- a Consignes de sécurité générales
- b Manuel d'installation et manuel d'utilisation
- c Etiquette de charge de réfrigérant supplémentaire
- d Etiquette d'information sur l'installation
- e Etiquette de gaz à effet de serre fluorés
- f Etiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés
- g Sac d'accessoires de tuyauterie

S'assurer que tous les accessoires sont disponibles dans l'unité.

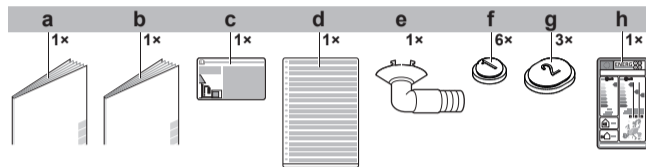


- a Précautions de sécurité générales
- b Manuel d'installation et manuel d'utilisation
- c Etiquette de charge de réfrigérant supplémentaire
- d Etiquette d'information sur l'installation
- e Etiquette de gaz à effet de serre fluorés
- f Etiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés
- g Sac d'accessoires de tuyauterie
- h Flexible
- i Filtre à eau
- a Consignes de sécurité générales
- b Manuel d'installation et manuel d'utilisation
- c Etiquette de charge de réfrigérant supplémentaire
- d Etiquette d'information sur l'installation
- e Etiquette de gaz à effet de serre fluorés
- f Etiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés
- g Sac d'accessoires de tuyauterie
- a Consignes de sécurité générales
- b Manuel d'installation et d'utilisation (panneau 3)

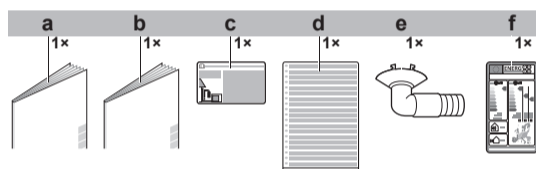


## 3 Préparation

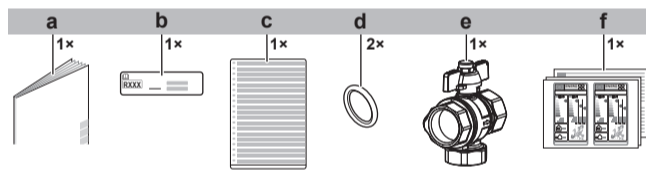
- c Commande à distance (panneau 3)
- d Poignée d'interrupteur principal (panneau 1)
- e Attaches à tête d'équerre (panneau 3)
- f Vannes d'arrêt (panneau 3)
- g Raccords filetés (panneau 3) (1x pour , 2x pour )
- h Filtre (panneau 3)
- i Coude (panneau 3)
- a Consignes de sécurité générales
- b Etiquette de gaz à effet de serre fluorés
- c Etiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés
- d Canalisation accessoire côté gaz
- e Canalisation accessoire côté gaz
- f Canalisation accessoire côté liquide
- g Canalisations accessoires côté liquide



- a Consignes de sécurité générales
- b Manuel d'installation de l'unité extérieure
- c Etiquette de gaz à effet de serre fluorés
- d Etiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés
- e Bouchon de drainage (se situe au fond de l'emballage)
- f Bouchon de drainage (1)
- g Bouchon de drainage (2)
- h Etiquette énergétique



- a Précautions de sécurité générales
- b Manuel d'installation de l'unité extérieure
- c Etiquette de gaz à effet de serre fluorés
- d Etiquette multilingue de gaz à effet de serre fluorés
- e Bouchon de drainage (se situe au fond de l'emballage)
- f Etiquette énergétique



- a Manuel d'installation de l'unité extérieure
- b Étiquette concernant les gaz fluorés à effet de serre
- c Étiquette multilingue concernant les gaz fluorés à effet de serre
- d Joint d'étanchéité pour vanne d'arrêt
- e Vanne d'arrêt (avec filtre intégré)
- f Étiquette énergétique

### Voir également

- [4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure \[p. 30\]](#)
- [4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure \[p. 30\]](#)
- [4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure \[p. 30\]](#)

## 3 Préparation

### 3.1 Préparation du lieu d'installation

N'installez PAS l'unité dans des endroits souvent utilisés comme atelier. S'il y a des travaux de construction (par exemple, travaux de découpe) occasionnant beaucoup de poussière, l'unité DOIT être couverte.

Sélectionnez un lieu d'installation suffisamment spacieux pour permettre le transport de l'unité sur le site et hors du site.

- Sélectionnez un lieu où l'air chaud/froid évacué par l'unité et le bruit de fonctionnement ne gêneront personne.

- Des zones sensibles au bruit (près d'une chambre, par exemple) afin que le bruit de fonctionnement ne dérange personne.
- Prévoyez suffisamment d'espace autour de l'unité pour les travaux de réparation et la circulation de l'air.
- Évitez les endroits où des gaz inflammables ou des produits peuvent fuir.

Installez les câbles électriques à au moins 1 mètre des téléviseurs et des radios pour éviter les interférences. Selon les ondes radio, il est possible qu'une distance de 3 mètre ne soit PAS suffisante.

#### AVERTISSEMENT

NE placez PAS d'objets sous l'unité intérieure et/ou extérieure qui pourraient se mouiller. Sinon, la condensation sur l'unité principale ou sur les conduites de réfrigérant, la saleté sur le filtre à air ou le colmatage de l'évacuation pourraient provoquer un goutte-à-goutte, et les objets sous l'unité pourraient se salir ou s'abîmer.

#### ATTENTION

- Vérifiez si le lieu d'installation peut supporter le poids de l'unité. Une mauvaise installation est dangereuse. Elle peut également provoquer des vibrations ou un bruit de fonctionnement inhabituel.
- Prévoyez un espace d'entretien suffisant.
- N'installez PAS l'unité de manière à ce qu'elle soit en contact avec un plafond ou un mur, car cela pourrait provoquer des vibrations.

- Sélectionnez un lieu d'installation suffisamment spacieux pour permettre le transport de l'unité sur le site et hors du site.
- Sélectionnez un lieu où l'air chaud/froid évacué par l'unité et le bruit de fonctionnement ne gêneront personne.
- Prévoyez suffisamment d'espace autour de l'unité pour les travaux de réparation et la circulation de l'air.
- Évitez les endroits où des gaz inflammables ou des produits peuvent fuir.

Installez les câbles électriques à au moins 1 mètre des téléviseurs et des radios pour éviter les interférences. Selon les ondes radio, il est possible qu'une distance de 3 mètre ne soit PAS suffisante.

#### AVERTISSEMENT

NE placez PAS d'objets sous l'unité intérieure et/ou extérieure qui pourraient se mouiller. Sinon, la condensation sur l'unité principale ou sur les conduites de réfrigérant, la saleté sur le filtre à air ou le colmatage de l'évacuation pourraient provoquer un goutte-à-goutte, et les objets sous l'unité pourraient se salir ou s'abîmer.

#### AVERTISSEMENT

NE placez PAS d'objets sous l'unité intérieure et/ou extérieure qui pourraient se mouiller. Sinon, la condensation sur l'unité ou sur les conduites de réfrigérant, la saleté sur le filtre à air ou le colmatage de l'évacuation pourraient provoquer un goutte-à-goutte, et les objets sous l'unité pourraient se salir ou s'abîmer.

N'installez PAS une unité de ventilation à récupération de chaleur ou une grille d'aspiration/évacuation d'air aux endroits suivants:

- Les endroits, tels que les usines de machines et les usines chimiques, où sont présents des gaz nocifs ou des composants corrosifs de matériaux tels que les acides, les alcalis, les solvants organiques et les peintures.
- Les endroits, comme les salles de bains, exposés à l'humidité. L'humidité peut causer des chocs électriques, des fuites électriques et d'autres défaillances.
- Les endroits soumis à des températures élevées ou à des flammes directes.

### 3 Préparation

- Endroits soumis à beaucoup de suie. La suie colle aux éléments du filtre à air et des échangeurs de chaleur et les désactive.

#### REMARQUE

Cette unité est conçue pour fonctionner selon 2 zones de température:

- chauffage au sol dans la **zone principale**, il s'agit de la zone où la **température de l'eau est la plus basse**,
- radiateurs dans la **zone secondaire**, il s'agit de la zone où la **température de l'eau est la plus élevée**.

#### AVERTISSEMENT

L'appareil sera stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (exemple: flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique).

#### AVERTISSEMENT

NE réutilisez PAS de tuyauterie de réfrigérant ayant été utilisée avec tout autre réfrigérant. Remplacez les tuyaux de réfrigérant ou nettoyez-les en profondeur.

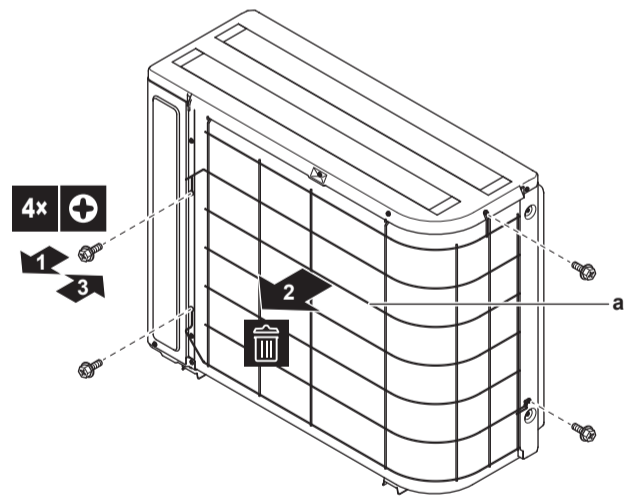
#### 3.1.1 Exigences du site d'installation pour l'unité extérieure

#### 3.1.2 Exigences supplémentaires du site d'installation pour l'unité extérieure dans les climats froids

Dans les régions à faibles températures ambiantes et à humidité élevée, ou dans les régions où les chutes de neige sont importantes, démontez la grille d'aspiration de manière à garantir le bon fonctionnement.

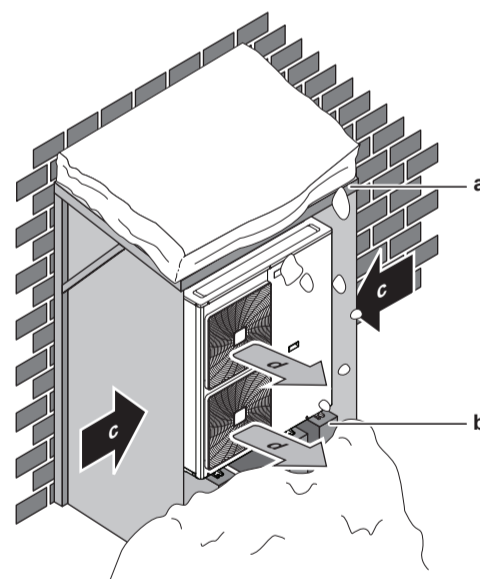
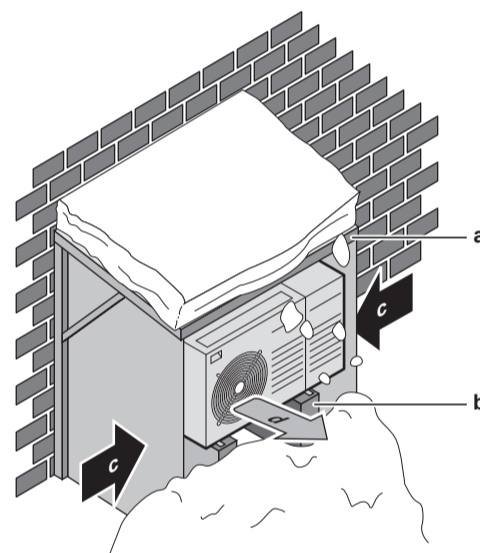
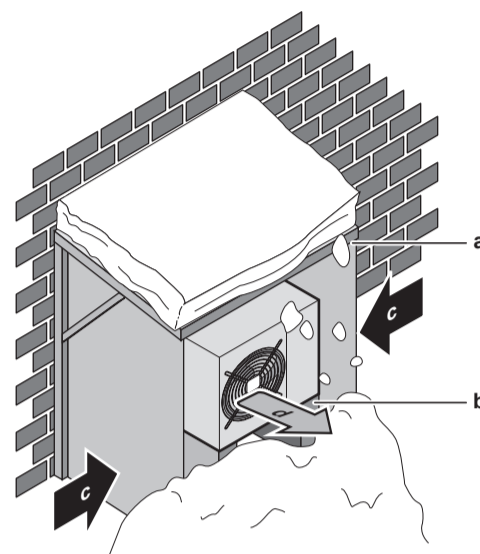
Liste non exhaustive des régions: Allemagne, Autriche, Danemark, Estonie, Finlande, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Norvège, Pologne, République tchèque, Roumanie, Serbie, Slovaquie, Suède, etc.

- 1 Retirez les vis qui maintiennent la grille d'aspiration en place.
- 2 Retirez la grille d'aspiration et débarrassez-vous-en.
- 3 Resserrez les vis sur l'unité.

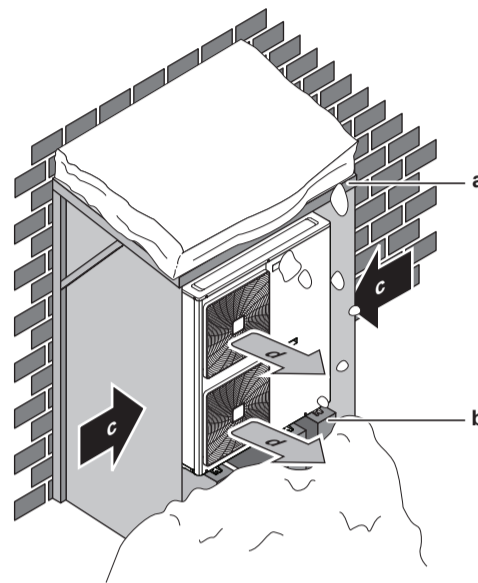
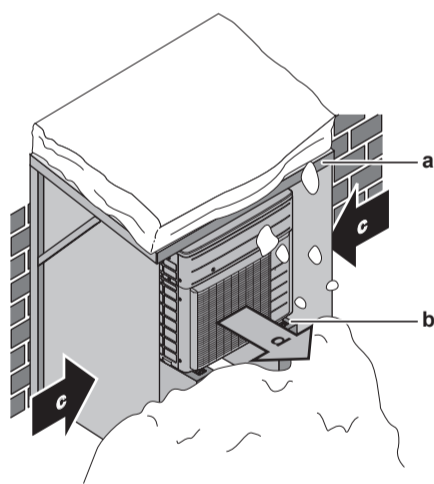
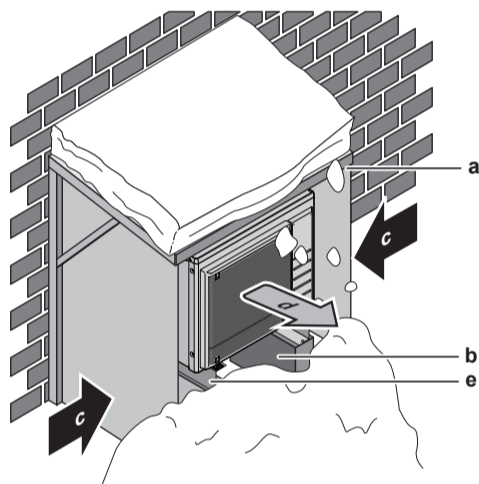
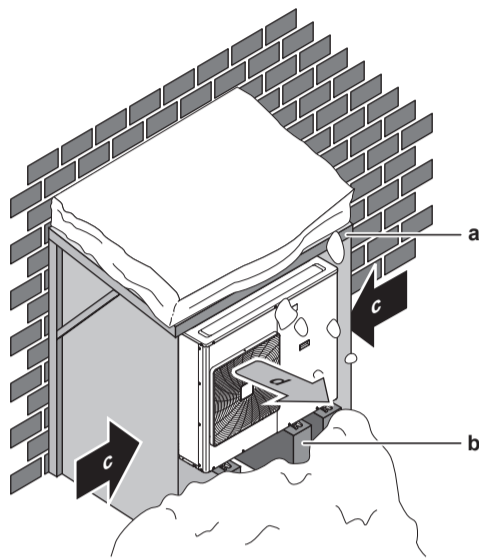


a Grille d'aspiration

Protégez l'unité extérieure des chutes de neige directes et veillez à ce que l'unité extérieure ne soit JAMAIS ensevelie sous la neige.



### 3 Préparation



- a Protection ou abri contre la neige
- b Support
- c Sens prédominant du vent
- d Bouche de soufflage
- e Kit en option

Dans tous les cas, laissez un espace libre d'au moins 300 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau maximum de neige envisagé. Reportez-vous à la section "4.2 Montage de l'unité extérieure" à la page 33 pour plus de détails.

Dans tous les cas, laissez un espace libre d'au moins 150 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau maximum de neige envisagé. Reportez-vous à la section "4.2 Montage de l'unité extérieure" à la page 33 pour plus de détails.

Dans les régions avec de très fortes chutes de neige, il est très important de sélectionner un lieu d'installation où la neige n'affectera PAS l'unité. Si des chutes de neige latérales sont possibles, veillez à ce que le serpentin de l'échangeur de chaleur ne soit PAS affecté par la neige. Si nécessaire, installez une protection ou un abri contre la neige et un support.

#### Voir également

- [4.2 Montage de l'unité extérieure \[p. 33\]](#)

## 3.2 Préparation de la tuyauterie de réfrigérant

### 3.2.1 Exigences pour la tuyauterie de réfrigérant

#### **i** INFORMATIONS

Prenez également connaissance des consignes et exigences détaillées dans le chapitre "Consignes de sécurité générales".

- **Matériau des tuyaux:** Cuivre sans soudure désoxydé à l'acide phosphorique.

- **Diamètre de tuyauterie:**

Tuyauterie du liquide	Ø6,4 mm (1/4")
Tuyauterie de gaz	Ø12,7 mm (1/2")
Tuyauterie de liquide	Ø6,4 mm (1/4")
Tuyauterie de gaz	Ø15,9 mm (5/8")
Tuyauterie de liquide	Ø9,5 mm (3/8")

### 3 Préparation

Tuyauterie de gaz	Ø15,9 mm (5/8")
-------------------	-----------------

#### Catégories 50 et 60

Tuyauterie de liquide	Ø6,4 mm (1/4")
Tuyauterie de gaz	Ø12,7 mm (1/2")

#### Catégorie 71

Tuyauterie de liquide	Ø9,5 mm (3/8")
Tuyauterie de gaz	Ø15,9 mm (5/8")

Tuyauterie du liquide	Ø6,4 mm (1/4")
Tuyauterie de gaz	Ø9,5 mm (3/8")

Tuyauterie de liquide	Ø6,4 mm (1/4")
Tuyauterie de gaz	Ø15,9 mm (5/8")

#### + +

Tuyauterie de liquide	3× Ø6,4 mm (1/4")
Tuyauterie de gaz	1× Ø9,5 mm (3/8") 2× Ø12,7 mm (1/2")

Tuyauterie de liquide	4× Ø6,4 mm (1/4")
Tuyauterie de gaz	2× Ø9,5 mm (3/8") 2× Ø12,7 mm (1/2")

Tuyauterie de liquide	4× Ø6,4 mm (1/4")
Tuyauterie de gaz	1× Ø9,5 mm (3/8") 1× Ø12,7 mm (1/2") 2× Ø15,9 mm (5/8")

Tuyauterie de liquide	5× Ø6,4 mm (1/4")
Tuyauterie de gaz	2× Ø9,5 mm (3/8") 1× Ø12,7 mm (1/2") 2× Ø15,9 mm (5/8")

	Autre		
Tuyauterie de liquide	Ø6,4 mm (1/4")	Ø6,4 mm (1/4")	Ø9,5 mm (3/8")
Tuyauterie de gaz	Ø12,7 mm (1/2")	Ø15,9 mm (5/8")	Ø15,9 mm (5/8")

Utilisez les mêmes diamètres que les connexions sur les unités extérieures:

Classe	Tuyauterie de liquide	Tuyauterie de gaz
35	Ø6,4	Ø9,5
50+60	Ø6,4	Ø12,7

#### • Degré de trempe de la canalisation et épaisseur de paroi:

Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,8 mm	
12,7 mm (1/2")			

Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8")	Recuit (O)	≥1,0 mm	

Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")	Recuit (O)		

Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
9,5 mm (3/8")	Recuit (O)	≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8")	Recuit (O)	≥1,0 mm	

Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")	Recuit (O)	≥1,0 mm	
19,1 mm (3/4")	Demi-durci (1/2H)		



Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,80 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")			
15,9 mm (5/8")	Recuit (O)	≥0,99 mm	




Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,80 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")			
19,1 mm (3/4")			
19,1 mm (3/4")	Demi-durci (1/2H)	≥0,80 mm	
22,2 mm (7/8")	Demi-durci (1/2H)	≥0,88 mm	
25,4 mm (1")	Demi-durci (1/2H)	≥0,88 mm	
28,6 mm (1-1/8")	Demi-durci (1/2H)	≥0,99 mm	



Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,80 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")			
15,9 mm (5/8")	Recuit (O)	≥0,99 mm	
19,1 mm (3/4")	Demi-durci (1/2H)	≥0,80 mm	




Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,80 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")	Recuit (O)	≥0,99 mm	
19,1 mm (3/4")	Demi-durci (1/2H)	≥0,80 mm	
22,2 mm (7/8")			



### 3 Préparation



Diamètre extérieur (Ø)	Degré de dureté	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")		≥1 mm	
12,7 mm (1/2")		≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8")		≥1 mm	



Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,80 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")	Recuit (O)	≥0,99 mm	
19,1 mm (3/4")	Demi-durci (1/2H)	≥0,80 mm	
22,2 mm (7/8")	Demi-durci (1/2H)	≥0,88 mm	
25,4 mm (1")	Demi-durci (1/2H)	≥0,99 mm	

Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")			

Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")	Recuit (O)	≥1,0 mm	
19,1 mm (3/4")	Demi-durci (1/2H)		

Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
9,5 mm (3/8")	Recuit (O)	≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8")	Recuit (O)		

Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,8 mm	

(a) En fonction de la législation en vigueur et de la pression de travail maximale de l'unité (voir "PS High" sur la plaquette signalétique), une épaisseur de tuyauterie plus grande peut être requise.

L'utilisation de réducteurs peut être nécessaire en fonction de l'unité extérieure. Reportez-vous à la section Utilisation de réducteurs pour raccorder la tuyauterie à l'unité extérieure pour plus d'informations.

#### 3.2.2 Longueur de tuyauterie de réfrigérant et différence de hauteur

Quoi?	Distance
Longueur maximale possible de tuyau	30 m
Longueur minimale possible de tuyau	3 m
Distance en hauteur maximale autorisée	20 m

#### 3.2.3 Isolation de la tuyauterie de réfrigérant

- Utilisez de la mousse de polyéthylène comme matériau d'isolation:
  - avec un taux de transfert de chaleur compris entre 0,041 et 0,052 W/mK (entre 0,035 et 0,045 kcal/mh°C),
  - avec une résistance à la chaleur d'au moins 120°C.
- Épaisseur de l'isolation

Diamètre extérieur du tuyau (Ø <sub>p</sub> )	Diamètre intérieur de l'isolation (Ø <sub>i</sub> )	Épaisseur de l'isolation (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	



Si la température est supérieure à 30°C et si l'humidité relative est supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'isolation doit alors être d'au moins 20 mm afin d'éviter toute condensation sur la surface du matériau isolant.

Diamètre extérieur du tuyau (Ø <sub>p</sub> )	Diamètre intérieur de l'isolation (Ø <sub>i</sub> )	Épaisseur de l'isolation (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	



Si la température est supérieure à 30°C et si l'humidité relative est supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'isolation doit alors être d'au moins 20 mm afin d'éviter toute condensation sur la surface du matériau isolant.

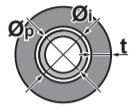
Diamètre extérieur du tuyau (Ø <sub>p</sub> )	Diamètre intérieur de l'isolation (Ø <sub>i</sub> )	Épaisseur de l'isolation (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	10 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	13 mm



Si la température est supérieure à 30°C et si l'humidité relative est supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'isolation doit alors être d'au moins 20 mm afin d'éviter toute condensation sur la surface du matériau isolant.

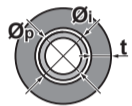
Diamètre extérieur du tuyau (Ø <sub>p</sub> )	Diamètre intérieur de l'isolation (Ø <sub>i</sub> )	Épaisseur de l'isolation (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	

## 4 Installation



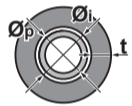
Si la température est supérieure à 30°C et si l'humidité relative est supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'isolation doit alors être d'au moins 20 mm afin d'éviter toute condensation sur la surface du matériau isolant.

Diamètre extérieur du tuyau (Ø <sub>p</sub> )	Diamètre intérieur de l'isolation (Ø <sub>i</sub> )	Épaisseur de l'isolation (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥10 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	≥13 mm



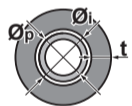
Si la température est supérieure à 30°C et si l'humidité relative est supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'isolation doit alors être d'au moins 20 mm afin d'éviter toute condensation sur la surface du matériau isolant.

Diamètre extérieur du tuyau (Ø <sub>p</sub> )	Diamètre intérieur de l'isolation (Ø <sub>i</sub> )	Épaisseur de l'isolation (t)
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	≥13 mm



Si la température est supérieure à 30°C et si l'humidité relative est supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'isolation doit alors être d'au moins 20 mm afin d'éviter toute condensation sur la surface du matériau isolant.

Diamètre extérieur du tuyau (Ø <sub>p</sub> )	Diamètre intérieur de l'isolation (Ø <sub>i</sub> )	Épaisseur de l'isolation (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥10 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	≥13 mm

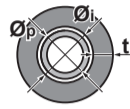


Si la température est supérieure à 30°C et si l'humidité relative est supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'isolation doit alors être d'au moins 20 mm afin d'éviter toute condensation sur la surface du matériau isolant.

Utilisez des tuyaux d'isolation thermique distincts pour la tuyauterie de liquide réfrigérant et de gaz réfrigérant.

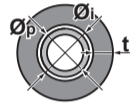
Température ambiante	Humidité	Épaisseur minimum
≤30°C	75% à 80% de HR	15 mm
>30°C	≥80% de HR	20 mm

Diamètre extérieur du tuyau (Ø <sub>p</sub> )	Diamètre intérieur de l'isolation (Ø <sub>i</sub> )	Épaisseur de l'isolation (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	



Si la température est supérieure à 30°C et si l'humidité relative est supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'isolation doit alors être d'au moins 20 mm afin d'éviter toute condensation sur la surface du matériau isolant.

Diamètre extérieur du tuyau (Ø <sub>p</sub> )	Diamètre intérieur de l'isolation (Ø <sub>i</sub> )	Épaisseur de l'isolation (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm



Si la température est supérieure à 30°C et si l'humidité relative est supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'isolation doit alors être d'au moins 20 mm afin d'éviter toute condensation sur la surface du matériau isolant.

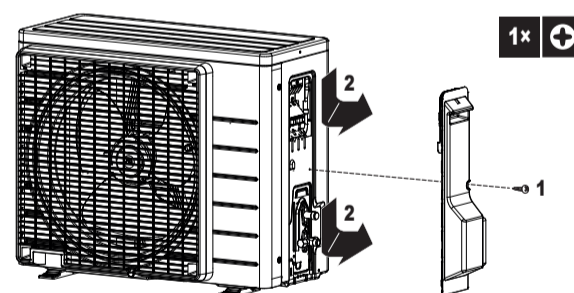
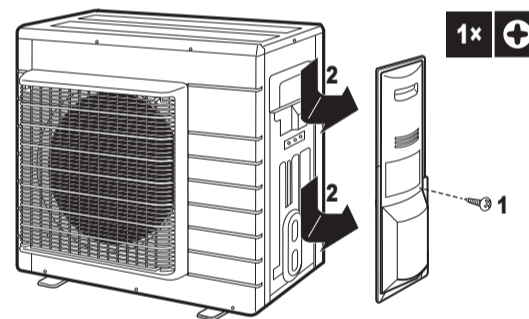
## 4 Installation

### 4.1 Ouverture des unités

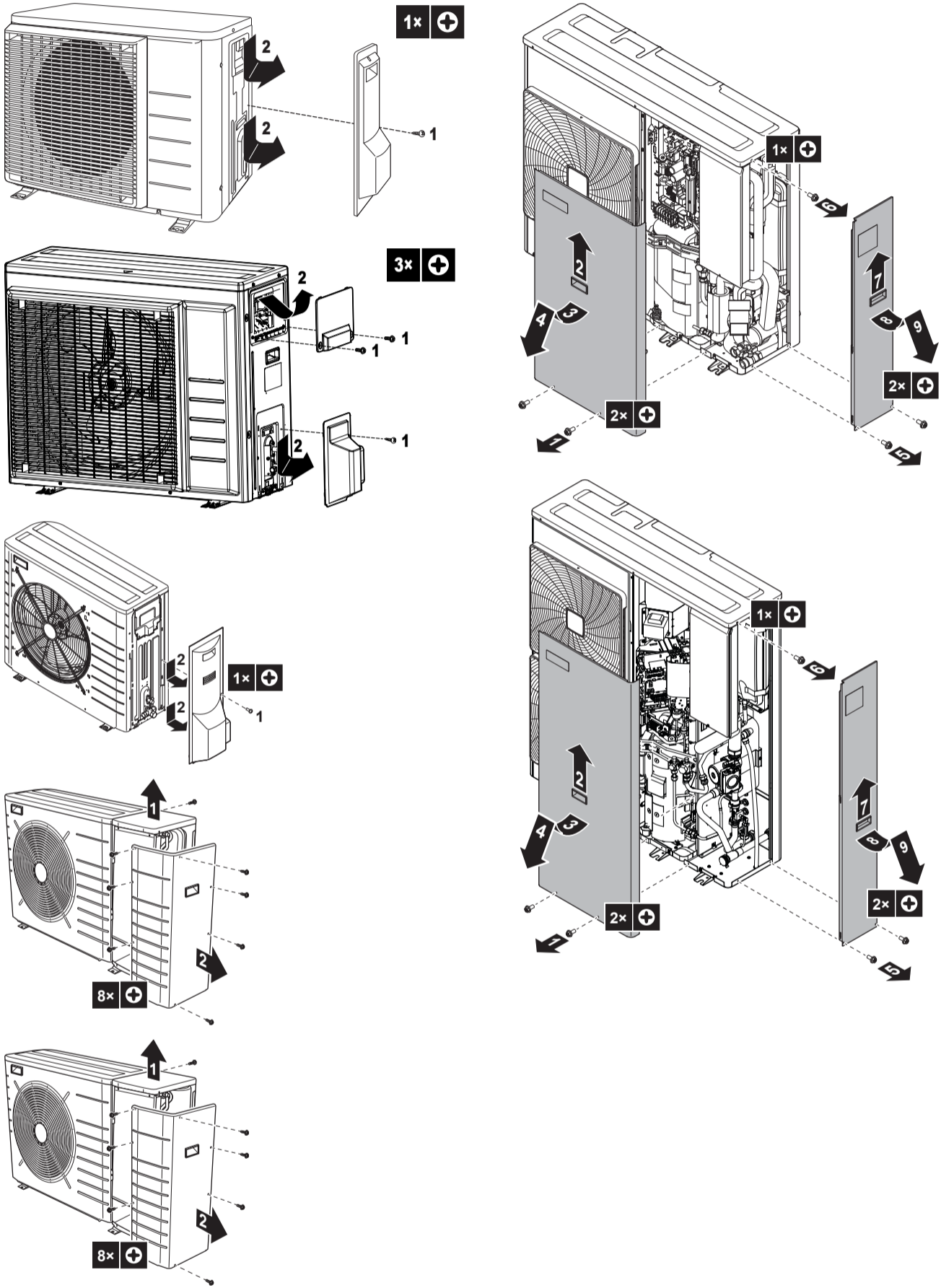
#### 4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure

DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

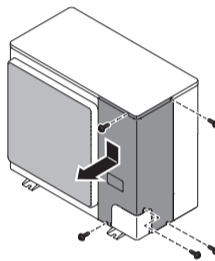
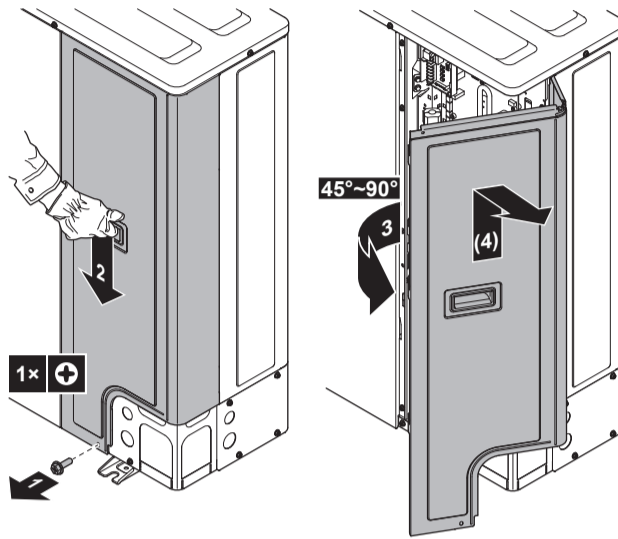
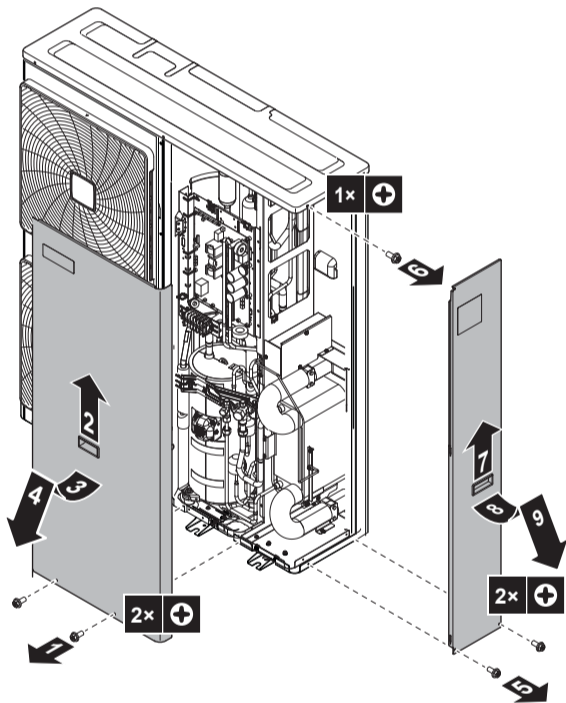
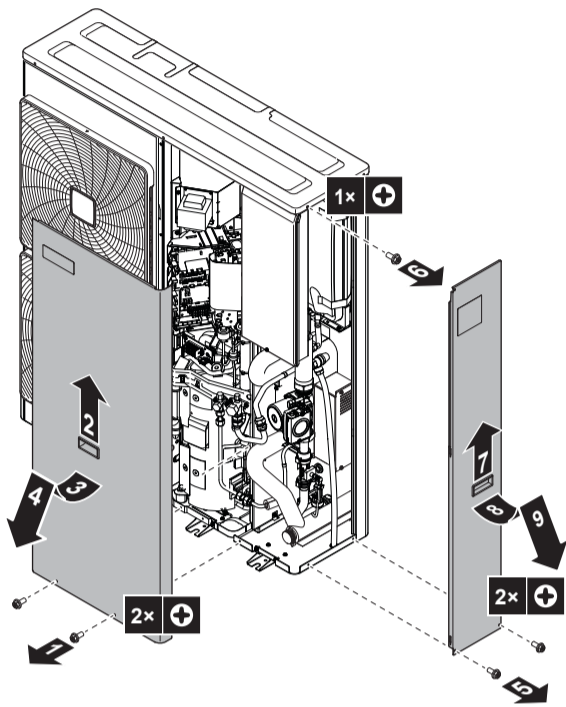
DANGER: RISQUE DE BRÛLURE



4 Installation



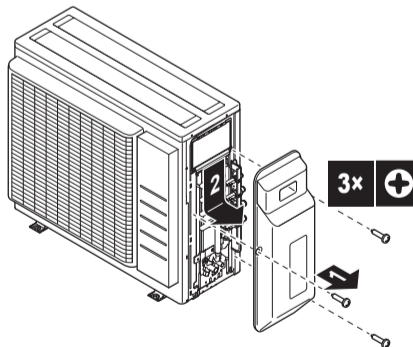
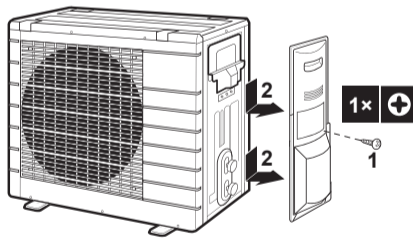
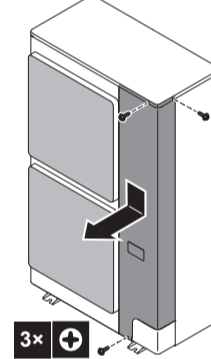
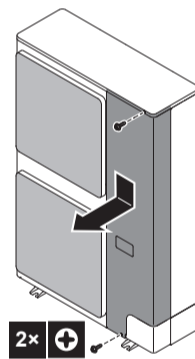
## 4 Installation



5x ⊕

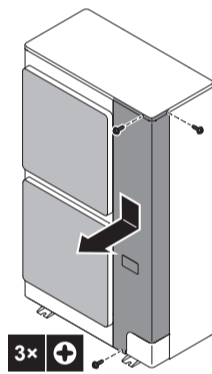
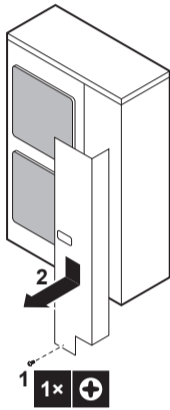
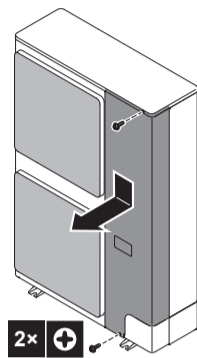
8 HP

10+12 HP

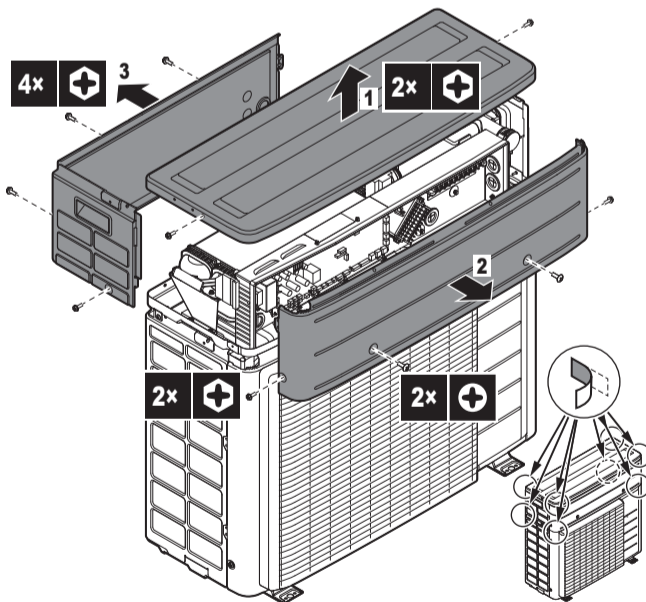




## 4 Installation



Reportez-vous aux sections "4.3.3 Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure" à la page 42 et "4.6.2 Raccordement du câblage électrique sur l'unité extérieure" à la page 58.



1 Ouvrez la plaque supérieure.

2 Ouvrez la plaque avant.

3 Si nécessaire, ouvrez la plaque arrière. Cela s'avère par exemple nécessaire dans les cas suivants:

- Lorsque vous installez la vanne de protection antigel à l'intérieur de l'unité extérieure.
- Lorsque vous installez le cordon chauffant.

### 4.2 Montage de l'unité extérieure

#### 4.2.1 Pour fournir la structure de l'installation

Vérifiez la résistance et le niveau du sol d'installation de manière à ce que l'unité ne génère pas de vibrations ou de bruits.

Utilisez un caoutchouc résistant aux vibrations (à fournir) dans les cas où des vibrations peuvent être transmises au bâtiment.

Fixez fermement l'unité à l'aide des boulons de scellement, comme indiqué sur le plan des fondations.

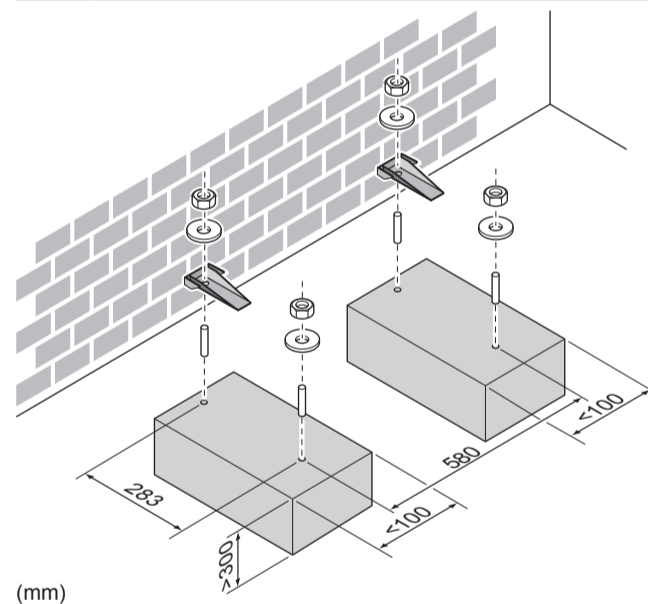
Si l'unité est installée directement au sol, préparez 4 jeux de rondelles, d'écrous et de boulons d'ancrage M8 ou M10 (à fournir), comme suit:

#### **i** INFORMATIONS

La partie saillante des boulons ne doit pas dépasser 15 mm.

#### **!** REMARQUE

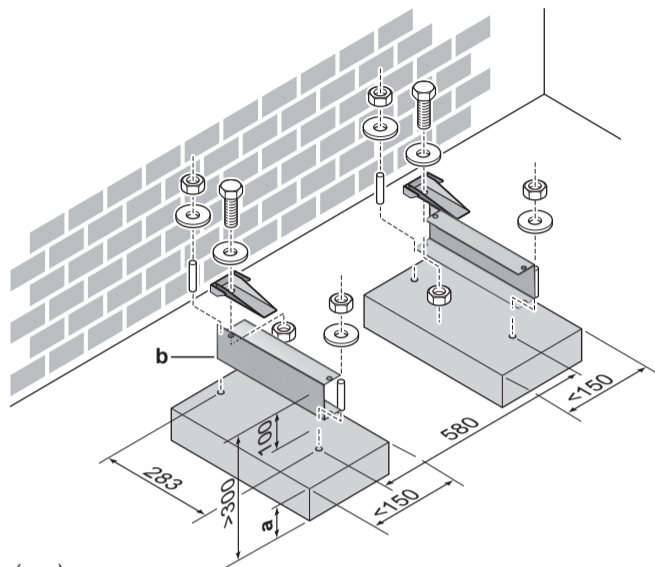
Fixez l'unité extérieure sur les boulons de fondation à l'aide d'écrous et de rondelles en résine (a). Si le revêtement sur la zone de fixation est retiré, les écrous rouillent facilement.



(mm)

Dans tous les cas, laissez un espace libre d'au moins 300 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau maximum de neige envisagé. Dans ce cas, il est recommandé de construire un support et d'y installer le kit en option.

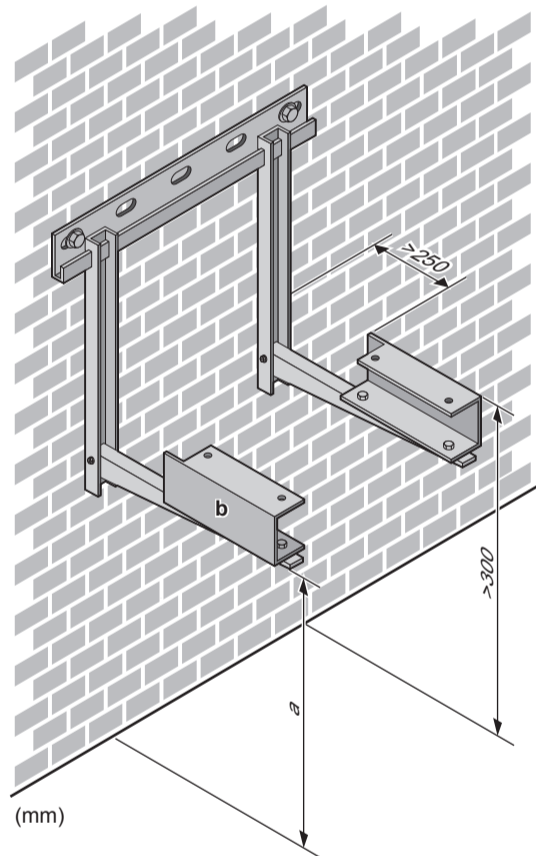
## 4 Installation



(mm)

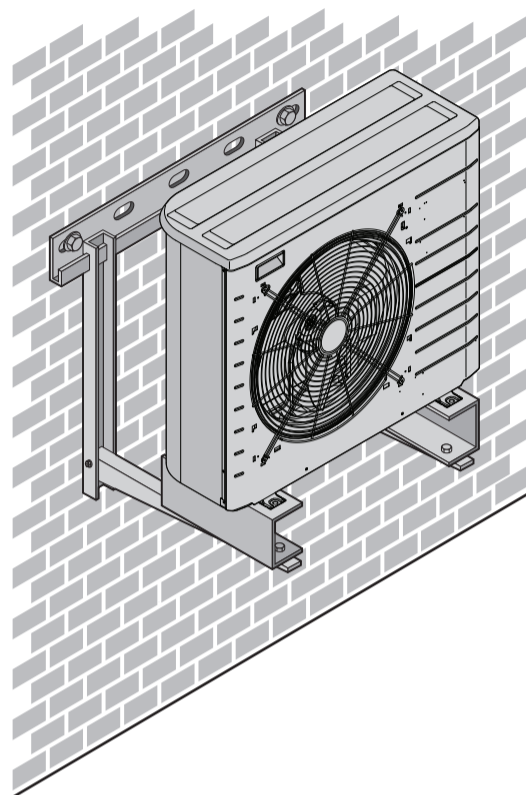
- a Hauteur maximale des chutes de neige
- b Kit en option

Si l'unité est installée sur des supports muraux, il est conseillé d'utiliser le kit en option et d'installer l'unité comme suit:



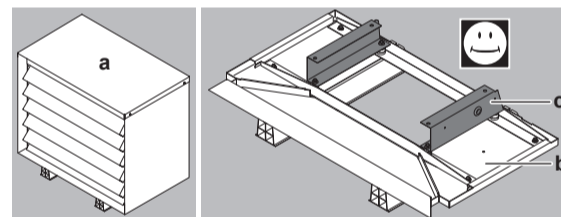
(mm)

- a Hauteur maximale des chutes de neige
- b Kit en option



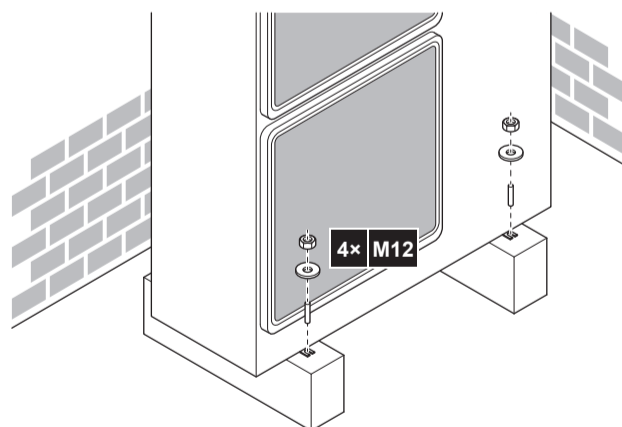
### **i** INFORMATIONS

Si vous installez les poutres en U en association avec le couvercle à réduction sonore (), des consignes d'installation différentes s'appliquent pour les poutres en U. Reportez-vous au manuel d'installation du couvercle à réduction sonore.

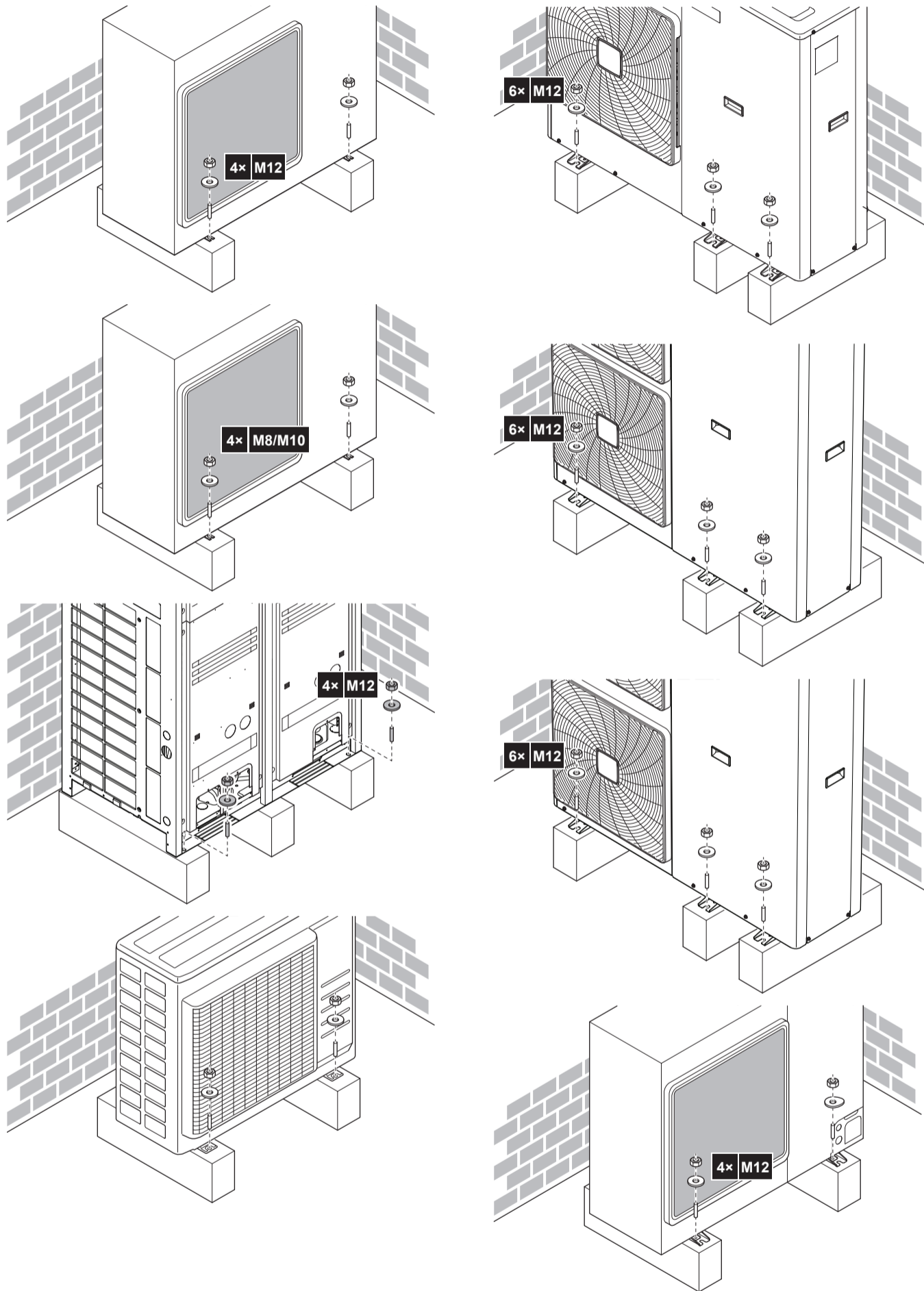


- a Couvercle à réduction sonore
- b Parties inférieures du couvercle à réduction sonore
- c Poutres en U

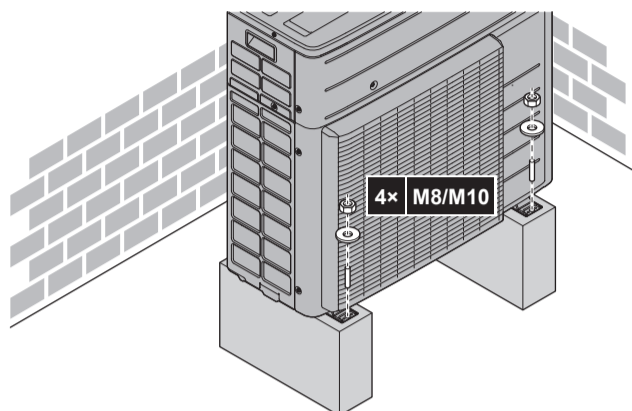
### 4.2.2 Installation de l'unité extérieure



## 4 Installation



## 4 Installation



### 4.2.3 Pour fournir le drainage

Veillez à ce que l'eau de condensation puisse être évacuée correctement.

Veillez à ce que le condensat puisse être évacué correctement. Lorsque l'unité est en mode rafraîchissement, du condensat peut également se former dans la partie hydraulique. Si vous effectuez une vidange, veillez donc à couvrir toute l'unité.

- Évitez les lieux d'installation où les fuites d'eau de l'unité liées à une obstruction du bac de récupération peuvent entraîner des dommages au niveau du site.
- Veillez à ce que l'eau de condensation puisse être évacuée correctement.
- Installez l'unité sur une base permettant d'assurer un drainage correct, de manière à éviter l'accumulation de glace.
- Lorsque l'unité est en mode rafraîchissement, du condensat peut également se former dans la partie hydraulique. Si vous effectuez une vidange, veillez donc à couvrir toute l'unité.
- Préparez un canal pour l'écoulement de l'eau autour de la fondation afin d'évacuer les eaux usées de l'unité.
- Veillez à ce que l'eau ne s'écoule pas sur le passage afin que le passage ne devienne PAS glissant en cas de températures inférieures à zéro.
- Si vous installez l'unité sur un châssis, placez un panneau d'étanchéité à une distance de 150 mm au bas de l'unité de manière à éviter toute infiltration d'eau dans l'unité et tout écoulement de l'eau de drainage (reportez-vous à la figure suivante).



#### REMARQUE

Si l'unité est installée dans un climat froid, prenez les mesures adéquates pour que le condensat évacué NE puisse PAS geler.

#### INFORMATIONS

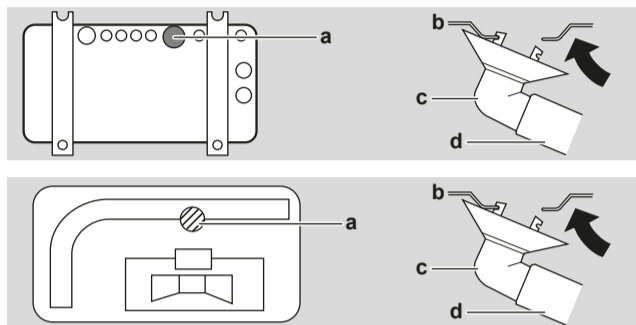
Pour en savoir plus sur les options disponibles, contactez votre revendeur.

#### REMARQUE

Laissez un espace libre d'au moins 300 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau de neige envisagé.

- 1 Utilisez un bouchon de drainage pour le drainage.

- 2 Utilisez un flexible de Ø16 (non fourni).



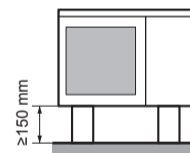
- a Orifice de drainage
- b Bâti inférieur
- c Bouchon de drainage
- d Flexible (non fourni)

- Veillez à ce que l'eau de condensation puisse être évacuée correctement.
- Installez l'unité sur une base permettant d'assurer un drainage correct, de manière à éviter l'accumulation de glace.
- Lorsque l'unité est en mode rafraîchissement, du condensat peut également se former dans la partie hydraulique. Si vous effectuez une vidange, veillez donc à couvrir toute l'unité.
- Préparez un canal pour l'écoulement de l'eau autour de la fondation afin d'évacuer les eaux usées de l'unité.
- Veillez à ce que l'eau ne s'écoule pas sur le passage afin que le passage ne devienne PAS glissant en cas de températures inférieures à zéro.
- Si vous installez l'unité sur un châssis, placez un panneau d'étanchéité à une distance de 150 mm au bas de l'unité de manière à éviter toute infiltration d'eau dans l'unité et tout écoulement de l'eau de drainage (reportez-vous à la figure suivante).



#### REMARQUE

Si les trous de purge de l'unité extérieure sont couverts par un socle de montage ou par la surface du sol, relevez l'unité de manière à assurer un espace libre de plus de 150 mm sous l'unité extérieure.

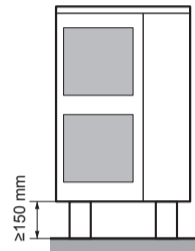


## 4 Installation

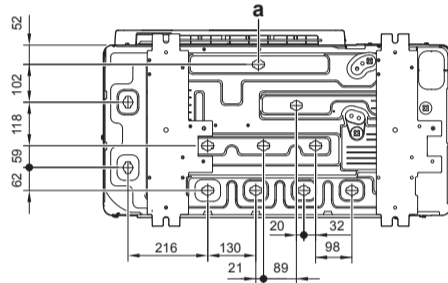


### REMARQUE

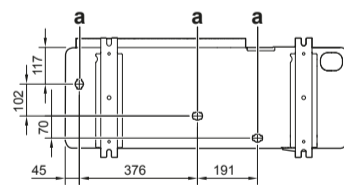
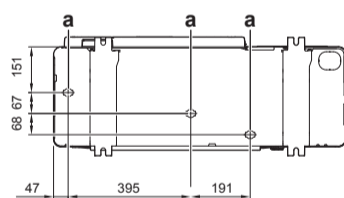
Si les trous de purge de l'unité extérieure sont couverts par un socle de montage ou par la surface du sol, relevez l'unité de manière à assurer un espace libre de plus de 150 mm sous l'unité extérieure.



### Orifices de drainage (dimensions en mm)



Modèle	Vue inférieure (mm)



Modèle	Vue inférieure (mm)

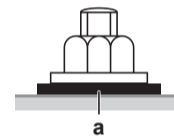
Modèle	Vue inférieure (mm)

a Orifices de drainage



### REMARQUE

- Préparez un canal pour l'écoulement de l'eau autour de la fondation afin d'évacuer les eaux usées du pourtour de l'appareil.
- Si l'unité doit être installée sur un toit, vérifiez la résistance du toit et ses installations de drainage d'abord.
- Si vous installez l'unité sur un bâti, installez la plaque d'étanchéité à une distance de 150 mm sous l'unité pour empêcher l'infiltration d'eau par le bas de l'unité.
- Lorsque l'unité est installée dans un environnement corrosif, utilisez un écrou avec une rondelle plastique (a) pour protéger la partie serrante de l'écrou de la rouille.



Assurez-vous que l'eau de condensation peut être évacuée correctement. Cela implique:

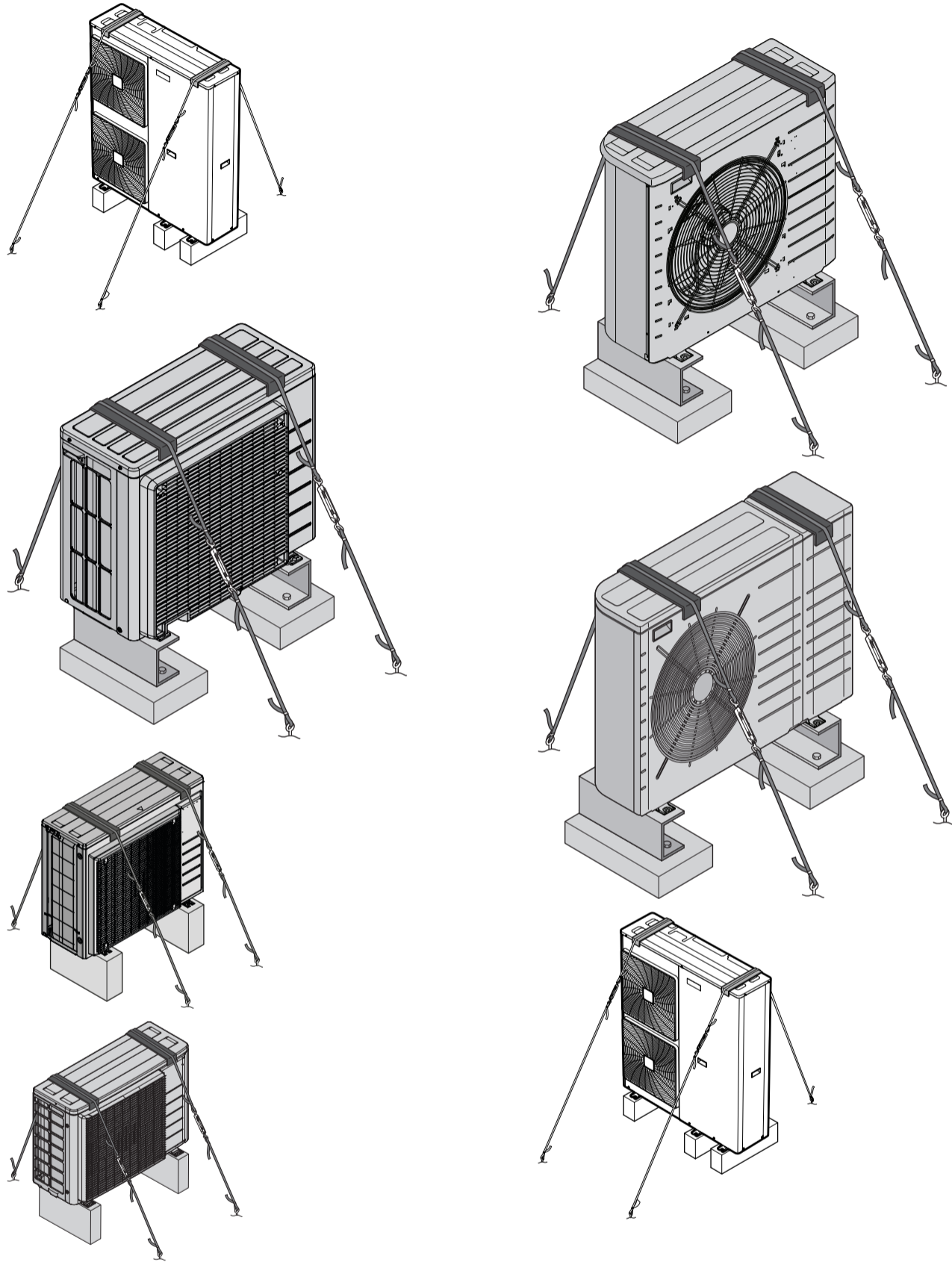
- Directives générales
- Raccordement de la tuyauterie de purge à l'unité intérieure
- Recherche de fuites d'eau

### 4.2.4 Protection de l'unité extérieure contre les chutes

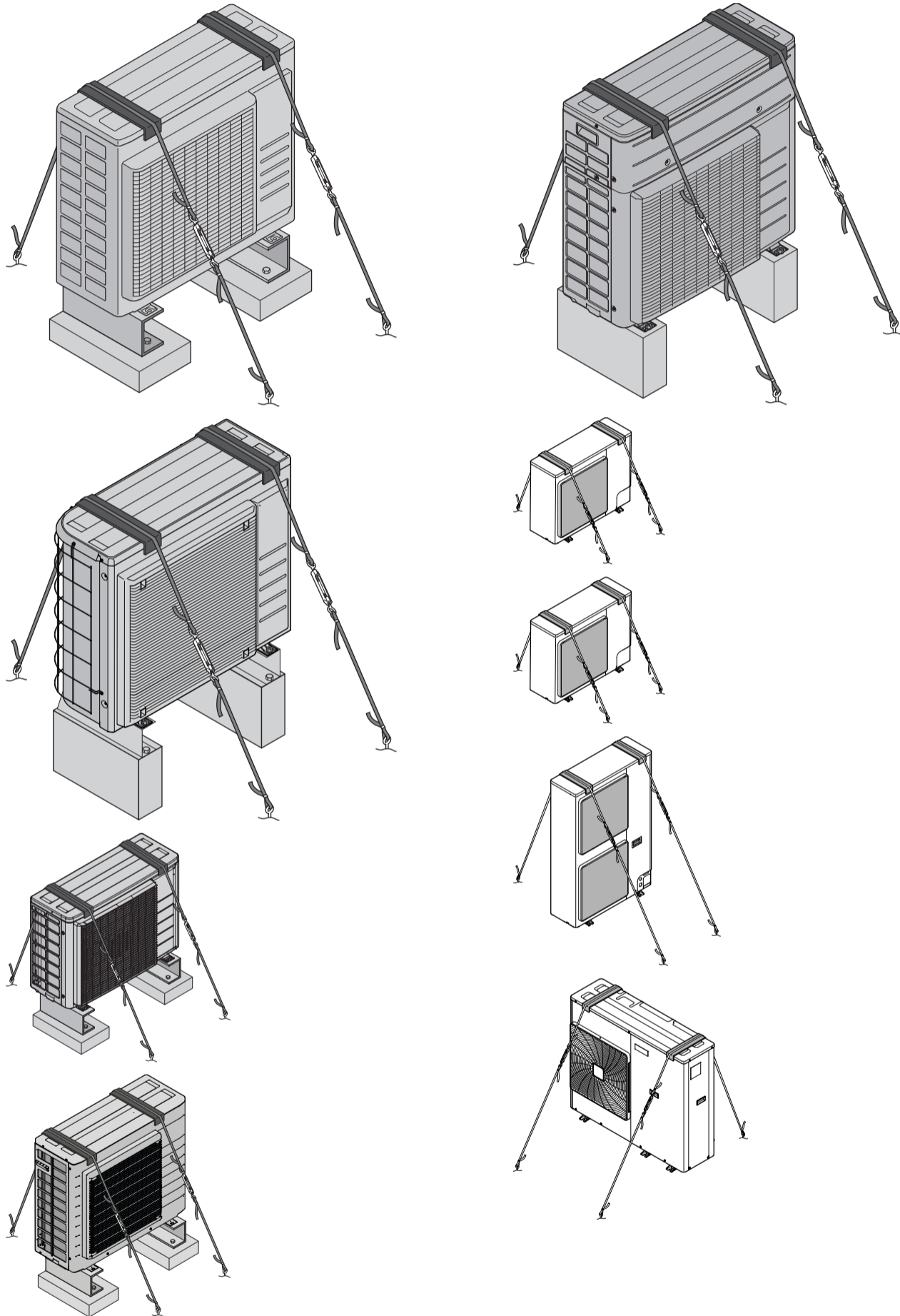
Si l'unité est installée dans un lieu où des vents forts peuvent la faire basculer, prenez les mesures suivantes:

- Préparez 2 câbles comme indiqué sur l'illustration suivante (à fournir).
- Placez les 2 câbles sur l'unité extérieure.
- Insérez une feuille en caoutchouc entre les câbles et l'unité extérieure de manière à ce que les câbles ne rayent pas la peinture (à fournir).
- Fixez les extrémités des câbles et serrez-les.

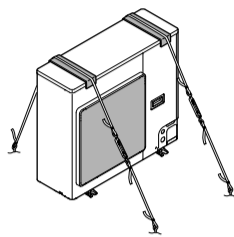
## 4 Installation



## 4 Installation



## 4 Installation



### 4.3 Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant

 **DANGER: RISQUE DE BRÛLURE**

#### 4.3.1 Concernant le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant

##### Avant de raccorder la tuyauterie de réfrigérant

Assurez-vous que l'unité extérieure et intérieure sont montées.

##### Ordre de montage habituel

Le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant implique:

- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité intérieure
- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité extérieure
- Isolation de la tuyauterie de réfrigérant
- Gardez en tête les consignes de:
  - Pliage des tuyaux
  - Évasement de l'extrémité des tuyaux
  - Utilisation des vannes d'arrêt

##### Avant de raccorder la tuyauterie de réfrigérant

Assurez-vous que l'unité extérieure et intérieure sont montées.

##### Ordre de montage habituel

Le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant implique:

- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité extérieure
- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité intérieure
- Installation des pièges à huile
- Isolation de la tuyauterie de réfrigérant
- Gardez en tête les consignes de:
  - Pliage des tuyaux
  - Évasement de l'extrémité des tuyaux
  - Brasage
  - Utilisation des vannes d'arrêt

##### Avant de raccorder la tuyauterie de réfrigérant

Assurez-vous que les unités extérieure et intérieure sont montées.

##### Ordre de montage habituel

Le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant implique:

- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité extérieure
- Raccordement des kits d'embranchement de réfrigérant
- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant aux unités intérieures (voir le manuel d'installation des unités intérieures)
- Isolation de la tuyauterie de réfrigérant

- Gardez en tête les consignes de:

- Pliage des tuyaux
- Évasement de l'extrémité des tuyaux
- Brasage
- Utilisation des vannes d'arrêt

##### Avant de raccorder la tuyauterie de réfrigérant

Assurez-vous que les unités extérieure et intérieure sont montées.

##### Ordre de montage habituel

Le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant implique:

- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité extérieure
- Raccordement des kits d'embranchement de réfrigérant
- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant aux unités intérieures (voir le manuel d'installation des unités intérieures)
- Isolation de la tuyauterie de réfrigérant
- Gardez en tête les consignes de:
  - Pliage des tuyaux
  - Brasage
  - Utilisation des vannes d'arrêt
  - Dépose des tuyaux pincés

##### Avant de raccorder la tuyauterie de réfrigérant

Assurez-vous que les unités de compresseur, d'échangeur de chaleur et intérieure sont montées.

##### Ordre de montage habituel

Le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant implique:

- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité de compresseur
- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité d'échangeur de chaleur
- Raccordement des kits d'embranchement de réfrigérant
- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant aux unités intérieures (voir le manuel d'installation des unités intérieures)
- Isolation de la tuyauterie de réfrigérant
- Gardez en tête les consignes de:
  - Pliage des tuyaux
  - Brasage
  - Utilisation des vannes d'arrêt
  - Dépose des tuyaux pincés

##### Avant de raccorder la tuyauterie de réfrigérant

Assurez-vous que les unités extérieure et intérieure sont montées.

##### Ordre de montage habituel

Le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant implique:

- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité extérieure
- Connexion du dessiccateur et du regard
- Raccordement de l'embranchement de tuyauterie de réfrigérant
- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant aux unités intérieures (voir le manuel d'installation des unités intérieures)
- Isolation de la tuyauterie de réfrigérant
- Gardez en tête les consignes de:
  - Pliage des tuyaux
  - Évasement de l'extrémité des tuyaux
  - Brasage
  - Utilisation des vannes d'arrêt



## 4 Installation

### Avant de raccorder la tuyauterie de réfrigérant

Assurez-vous que les unités extérieure et intérieure sont montées.

#### Ordre de montage habituel

Le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant implique:

- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité extérieure
- Connexion du dessiccateur et du regard
- Raccordement de l'embranchement de tuyauterie de réfrigérant
- Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant aux unités intérieures (voir le manuel d'installation des unités intérieures)
- Isolation de la tuyauterie de réfrigérant
- Gardez en tête les consignes de:
  - Pliage des tuyaux
  - Brasage
  - Utilisation des vannes d'arrêt
  - Dépose des tuyaux pincés

### 4.3.2 Précautions lors du raccordement de la tuyauterie de réfrigérant



#### INFORMATIONS

Lisez également les précautions et exigences des chapitres suivants:

- Précautions de sécurité générales
- Préparation



#### DANGER: RISQUE DE BRÛLURE



#### ATTENTION

- N'UTILISEZ PAS d'huile minérale sur la partie évasée.
- N'installez JAMAIS un séchoir sur cette unité afin de préserver sa durée de vie. Le matériau de séchage peut se dissoudre et endommager le système.



#### ATTENTION

- Utilisez l'écrou évasé fixé à l'unité.
- Pour éviter les fuites de gaz, n'appliquez de l'huile de réfrigération qu'à l'intérieur du raccord. Utilisez de l'huile réfrigérante pour R32.
- Ne réutilisez PAS les joints.



#### ATTENTION

- N'UTILISEZ PAS d'huile minérale sur la partie évasée.
- NE RÉUTILISEZ PAS la tuyauterie d'installations précédentes.
- N'installez JAMAIS de séchoir sur cette unité R410A afin de préserver sa durée de vie. Le matériau de séchage peut se dissoudre et endommager le système.



#### ATTENTION

- N'UTILISEZ PAS d'huile minérale sur la partie évasée.
- N'installez JAMAIS de séchoir sur cette unité R410A afin de préserver sa durée de vie. Le matériau de séchage peut se dissoudre et endommager le système.



#### ATTENTION

- N'UTILISEZ PAS d'huile minérale sur la partie évasée.
- N'installez JAMAIS de séchoir sur cette unité R32 afin de préserver sa durée de vie. Le matériau de séchage peut se dissoudre et endommager le système.



#### ATTENTION

- N'UTILISEZ PAS d'huile minérale sur la partie évasée.
- NE RÉUTILISEZ PAS la tuyauterie d'installations précédentes.
- N'installez JAMAIS de séchoir sur cette unité R32 afin de préserver sa durée de vie. Le matériau de séchage peut se dissoudre et endommager le système.



#### ATTENTION

- Utilisez l'écrou évasé fixé à l'unité principale.
- Pour éviter les fuites de gaz, n'appliquez de l'huile de réfrigération qu'à l'intérieur du raccord. Utilisez de l'huile réfrigérante pour R32.
- Ne réutilisez PAS les joints.



#### REMARQUE

Respectez les consignes suivantes concernant la tuyauterie du réfrigérant:

- Veillez à ce que seul le réfrigérant indiqué soit mélangé au circuit du réfrigérant (air, par exemple).
- Utilisez uniquement du réfrigérant R410A.
- Utilisez uniquement des outils d'installation (jauges de manifold, par exemple) exclusivement conçus pour les installations R410A, de manière à résister à la pression et à éviter la pénétration de matériaux étrangers (huiles minérales et humidité, par exemple) dans le système.
- Protégez la tuyauterie comme décrit dans le tableau suivant pour éviter que la saleté, le liquide ou la poussière ne pénètre dans la tuyauterie.
- Faites attention lorsque vous passez des tubes en cuivre dans des murs.

Unité	Période d'installation	Méthode de protection
Unité extérieure	>1 mois	Bloquez le tuyau
	<1 mois	Bloquez ou bouchez le tuyau
Unité intérieure	Quelle que soit la période	

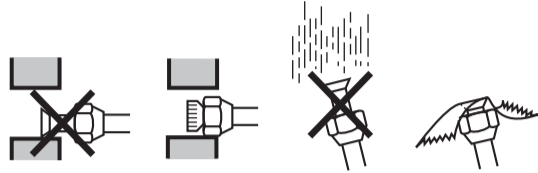


#### REMARQUE

Respectez les consignes suivantes concernant la tuyauterie du réfrigérant:

- Veillez à ce que seul le réfrigérant indiqué soit mélangé au circuit du réfrigérant (air, par exemple).
- Utilisez uniquement du R32 ou R410A lors de l'appoint de réfrigérant. Se référer aux spécifications de l'unité extérieure pour le type de réfrigérant à utiliser.
- Utilisez uniquement des outils d'installation (jauges de collecteur, par ex.) exclusivement conçus pour les installations R32 ou R410A de manière à résister à la pression et à éviter la pénétration de corps étrangers (huiles minérales et humidité, par ex.) dans le système.
- Installez la tuyauterie de manière à ce que l'évasement ne soit PAS soumis à une contrainte mécanique.
- Protégez la tuyauterie comme indiqué dans le tableau suivant pour éviter que la saleté, du liquide ou de la poussière ne pénètre dans la tuyauterie.
- Faites attention lorsque vous passez des tubes en cuivre dans des murs (reportez-vous à l'illustration ci-dessous).

## 4 Installation

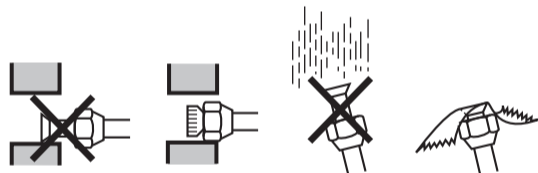


Unité	Période d'installation	Méthode de protection
Unité extérieure	>1 mois	Bloquez le tuyau
	<1 mois	Bloquez ou bouchez le tuyau
Unité intérieure	Quelle que soit la période	

### REMARQUE

Respectez les consignes suivantes concernant la tuyauterie du réfrigérant:

- Veillez à ce que seul le réfrigérant indiqué soit mélangé au circuit du réfrigérant (air, par exemple).
- Utilisez uniquement du réfrigérant R410A.
- Utilisez uniquement des outils d'installation (jauges de manifold, par exemple) exclusivement conçus pour les installations R410A, de manière à résister à la pression et à éviter la pénétration de matériaux étrangers (huiles minérales et humidité, par exemple) dans le système.
- Installez la tuyauterie de manière à ce que l'évasement ne soit PAS soumis à une contrainte mécanique.
- Protégez la tuyauterie comme indiqué dans le tableau suivant pour éviter que la saleté, du liquide ou de la poussière ne pénètre dans la tuyauterie.
- Faites attention lorsque vous passez des tubes en cuivre dans des murs (reportez-vous à l'illustration ci-dessous).



Unité	Période d'installation	Méthode de protection
Unité extérieure	>1 mois	Bloquez le tuyau
	<1 mois	Bloquez ou bouchez le tuyau
Unité intérieure	Quelle que soit la période	

### REMARQUE

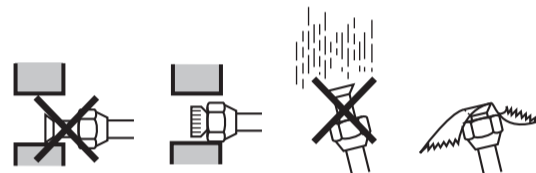
Respectez les consignes suivantes concernant la tuyauterie du réfrigérant:

- Veillez à ce que seul le réfrigérant indiqué soit mélangé au circuit du réfrigérant (air, par exemple).
- Utilisez uniquement du réfrigérant R410A.
- Utilisez uniquement des outils d'installation (jauges de manifold, par exemple) exclusivement conçus pour les installations R410A, de manière à résister à la pression et à éviter la pénétration de matériaux étrangers (huiles minérales et humidité, par exemple) dans le système.
- Protégez la tuyauterie en pinçant ou recouvrant les extrémités des tuyaux de ruban pour éviter que la saleté, le liquide ou la poussière ne pénètre dans la tuyauterie.
- Faites attention lorsque vous passez des tubes en cuivre dans des murs.

### REMARQUE

Respectez les consignes suivantes concernant la tuyauterie du réfrigérant:

- Veillez à ce que seul le réfrigérant indiqué soit mélangé au circuit du réfrigérant (air, par exemple).
- Utilisez uniquement du réfrigérant R32.
- Utilisez uniquement des outils d'installation (jauges de manifold, par exemple) exclusivement conçus pour les installations R32, de manière à résister à la pression et à éviter la pénétration de matériaux étrangers (huiles minérales et humidité, par exemple) dans le système.
- Installez la tuyauterie de manière à ce que l'évasement ne soit PAS soumis à une contrainte mécanique.
- Protégez la tuyauterie comme indiqué dans le tableau suivant pour éviter que la saleté, du liquide ou de la poussière ne pénètre dans la tuyauterie.
- Faites attention lorsque vous passez des tubes en cuivre dans des murs (reportez-vous à l'illustration ci-dessous).



Unité	Période d'installation	Méthode de protection
Unité extérieure	>1 mois	Bloquez le tuyau
	<1 mois	Bloquez ou bouchez le tuyau
Unité intérieure	Quelle que soit la période	

### INFORMATIONS

N'OUVREZ PAS la vanne d'arrêt du réfrigérant avant de vérifier la tuyauterie de réfrigérant. Si vous devez charger du réfrigérant complémentaire, nous vous recommandons d'ouvrir la vanne d'arrêt du réfrigérant au préalable.

### AVERTISSEMENT

Branchez fermement la tuyauterie de réfrigérant avant de faire fonctionner le compresseur. En effet, si la tuyauterie du réfrigérant n'est PAS branchée et que la vanne d'arrêt est ouverte alors que le compresseur fonctionne, de l'air sera aspiré et provoquera une pression anormale dans le cycle de réfrigération. Cela risque d'endommager l'équipement et de blesser des personnes.

### 4.3.3 Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure

- **Longueur de la tuyauterie.** Maintenez la tuyauterie sur place la plus courte possible.
- **Protection de tuyauterie.** Protégez la tuyauterie sur place contre les dommages physiques.

### AVERTISSEMENT

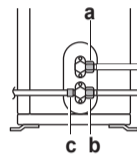
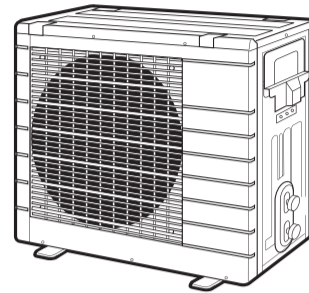
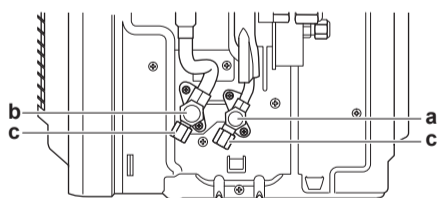
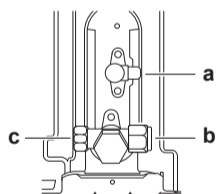
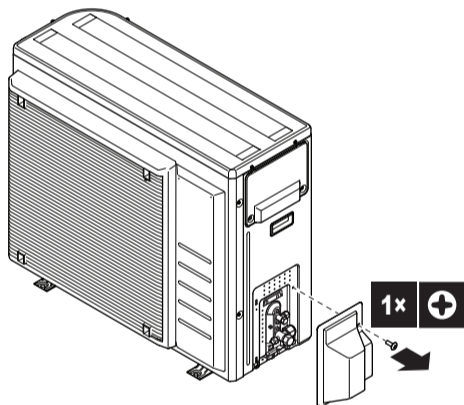
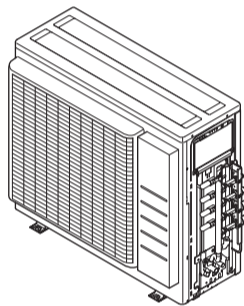
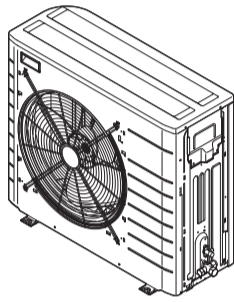
Branchez fermement la tuyauterie de réfrigérant avant de faire fonctionner le compresseur. En effet, si la tuyauterie du réfrigérant n'est PAS branchée et que la vanne d'arrêt est ouverte alors que le compresseur fonctionne, de l'air sera aspiré et provoquera une pression anormale dans le cycle de réfrigération. Cela risque d'endommager l'équipement et de blesser des personnes.

## 4 Installation

### ⚠ ATTENTION

- Utilisez l'écrou évasé fixé à l'unité.
- Pour éviter les fuites de gaz, n'appliquez de l'huile de réfrigération qu'à l'intérieur du raccord. Utilisez de l'huile réfrigérante pour R32.
- Ne réutilisez PAS les joints.

- 1 Raccordez le raccord du réfrigérant liquide de l'unité intérieure à la vanne d'arrêt du liquide de l'unité extérieure.



- a Vanne d'arrêt du liquide
- b Vanne d'arrêt du gaz
- c Orifice de service

- 2 Connectez le raccord du réfrigérant gazeux de l'unité intérieure à la vanne d'arrêt du gaz de l'unité extérieure.

### ⚠ REMARQUE

Nous vous recommandons d'installer la tuyauterie de réfrigérant entre l'unité intérieure et l'unité extérieure dans un conduit ou d'enrouler la tuyauterie de réfrigérant dans du ruban de finition.

## 4.4 Vérification de la tuyauterie de réfrigérant

### 4.4.1 Recherche de fuites

#### ⚠ REMARQUE

Ne dépassez PAS la pression de service maximale autorisée pour l'unité (voir "PS High" sur la plaque signalétique de l'unité).

#### ⚠ REMARQUE

Veillez à utiliser une solution de détection de bulles recommandée par le revendeur. N'utilisez pas d'eau savonneuse qui risque de provoquer des fissures des écrous évasés (l'eau savonneuse peut contenir du sel qui absorbe l'humidité qui se mettra à geler lorsque le tuyau refroidit) et/ou d'entraîner la corrosion des raccords évasés (l'eau savonneuse peut contenir de l'ammoniaque qui provoque un effet corrosif entre l'écrou évasé en laiton et l'évasement en cuivre).

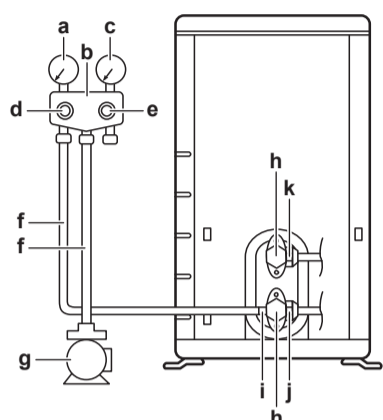
- 1 Chargez le système avec de l'azote jusqu'à une pression de jauge d'au moins 200 kPa (2 bar). Une pression de 3000 kPa (30 bar) est recommandée pour détecter les petites fuites.
- 2 Vérifiez l'étanchéité en appliquant une solution de détection de bulles sur tous les raccords.
- 3 Purgez entièrement l'azote.

### 4.4.2 Procédure de séchage sous vide

#### ⚠ DANGER: RISQUE D'EXPLOSION

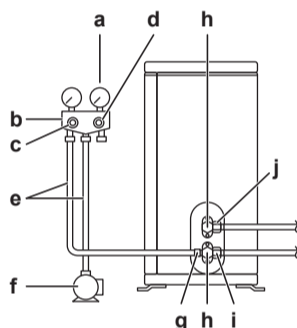
NE démarrez PAS l'unité si elle est aspirée.

## 4 Installation



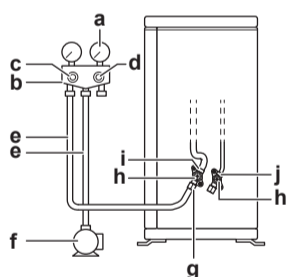
- a Indicateur de basse pression
- b Manifold de la jauge
- c Indicateur de haute pression
- d Vanne basse pression (Lo)
- e Vanne haute pression (Hi)
- f Flexibles de charge
- g Pompe à vide
- h Capuchons de vanne
- i Orifice de service
- j Vanne d'arrêt du gaz
- k Vanne d'arrêt du liquide

Raccordez la pompe à vide et le manifold comme suit:



- a Appareil de mesure de la pression
- b Manifold de la jauge
- c Vanne basse pression
- d Vanne haute pression
- e Flexibles de charge
- f Pompe à vide
- g Orifice d'entretien
- h Couverts des vannes
- i Vanne d'arrêt du gaz
- j Vanne d'arrêt du liquide

Raccordez la pompe à vide et le manifold comme suit:



- a Manomètre
- b Manifold de la jauge
- c Vanne basse pression
- d Vanne haute pression
- e Flexibles de charge
- f Pompe à vide
- g Orifice d'entretien
- h Couverts des vannes
- i Vanne d'arrêt du gaz
- j Vanne d'arrêt du liquide

### REMARQUE

- Raccordez la pompe à vide à la fois à l'orifice de service de la vanne d'arrêt de gaz et à la vanne d'arrêt de liquide afin d'augmenter le rendement.
- Assurez-vous que la vanne d'arrêt de gaz et la vanne d'arrêt de liquide sont bien fermés avant d'effectuer le test de fuite ou le séchage à vide.

- 1 Mettez le système sous vide jusqu'à ce que la pression indiquée par le manifold soit de  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 2 Laissez le système pendant 4 à 5 minutes et vérifiez la pression:

Si la pression...	Alors...
Ne change pas	Il n'y a pas d'humidité dans le système. La procédure est terminée.
Augmente	Il y a de l'humidité dans le système. Passez à l'étape suivante.

- 3 Aspirez le système pendant au moins 2 heures à une pression de collecteur de  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 4 Après avoir arrêté la pompe, vérifiez la pression pendant au moins 1 heure.
- 5 Si vous n'atteignez PAS le vide cible ou si vous ne pouvez pas maintenir le vide pendant 1 heure, procédez comme suit:
  - Vérifiez de nouveau l'étanchéité.
  - Procédez de nouveau au séchage à vide.

### REMARQUE

Veillez à ouvrir la vanne d'arrêt du gaz après installation de la tuyauterie et vidage. Si le système fonctionne avec la vanne fermée, le compresseur risque d'être endommagé.

### REMARQUE

Veillez à ouvrir les vannes d'arrêt après l'installation de la tuyauterie de réfrigérant et avoir effectué le séchage à sec. Faire fonctionner le système avec les vannes d'arrêt fermées peut casser le compresseur.

### INFORMATIONS

Une fois la vanne d'arrêt ouverte, il est possible que la pression de la tuyauterie de réfrigérant n'augmente PAS. Cela peut être occasionné par la fermeture de la soupape de détente dans le circuit de l'unité extérieure mais cela ne présente PAS de problèmes pour le bon fonctionnement de l'unité.

## 4.5 Charge du réfrigérant

### 4.5.1 À propos du chargement du réfrigérant

L'unité extérieure est chargée de réfrigérant en usine, mais dans certains cas, ce qui suit peut être nécessaire:

Quoi	Quand
Charge de réfrigérant supplémentaire	Lorsque la longueur de la tuyauterie de liquide totale est supérieure à celle spécifiée (voir plus loin).
Recharge complète de réfrigérant	<b>Exemple:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lors de la relocalisation du système.</li> <li>▪ Après une fuite.</li> </ul>

Pour uniquement: Lorsque la longueur de la tuyauterie est  $<5$  m, une recharge complète de l'unité est requise.

## 4 Installation

### Charge de réfrigérant supplémentaire

Avant de charger du réfrigérant supplémentaire, assurez-vous que la tuyauterie de réfrigérant **externe** de l'unité extérieure est vérifiée (test de fuite, séchage à vide).

#### **i** INFORMATIONS

En fonction des unités et/ou des conditions d'installation, il peut être nécessaire de brancher le câblage électrique avant de pouvoir charger le réfrigérant.

Flux de travail typique – La recharge de réfrigérant supplémentaire consiste généralement en les étapes suivantes:

- 1 Déterminer si et combien il faut rajouter de charge.
- 2 Si nécessaire, recharge de réfrigérant.
- 3 Compléter l'étiquette des gaz à effet de serre fluorés et la fixer à l'intérieur de l'unité extérieure.

### Recharge complète de réfrigérant

Avant de recharger complètement le réfrigérant, assurez-vous que ce qui suit est effectué:

- 1 Tout le réfrigérant a été récupéré du circuit.
- 2 La tuyauterie de réfrigérant **externe** de l'unité extérieure est vérifiée (test de fuite, séchage à vide).
- 3 Le séchage à vide de la tuyauterie de réfrigérant **interne** de l'unité extérieure est effectué.

#### **!** REMARQUE

Avant de recharger complètement, effectuez également un séchage à vide de la tuyauterie **interne** de réfrigérant de l'unité extérieure.

#### **!** REMARQUE

Pour effectuer le séchage sous vide ou une recharge complète de la tuyauterie de réfrigérant interne de l'unité extérieure, il est nécessaire d'activer le mode de dépression (voir Pour (dés)activer le réglage sur place du mode d'aspiration) qui ouvrira les vannes requises dans le circuit de réfrigérant pour que le processus de vide ou la recharge du réfrigérant puisse se faire correctement.

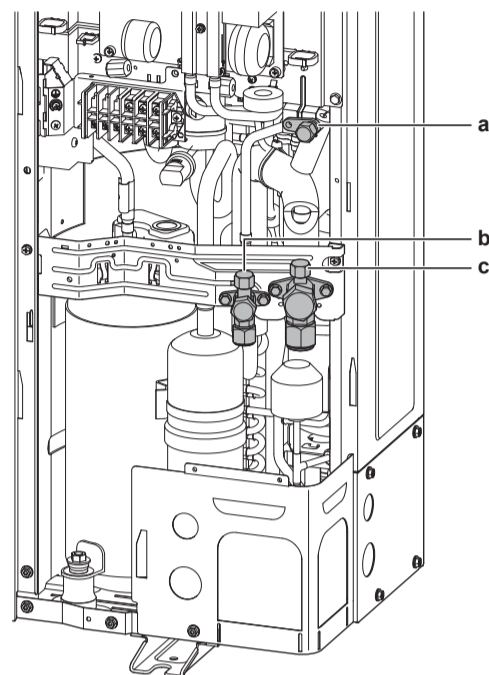
- Avant de sécher par le vide ou de recharger, activez le réglage sur place "mode de dépression".
- Après le séchage par le vide ou la recharge, désactivez le réglage sur place "mode de dépression".

#### **!** AVERTISSEMENT

Certains parties du circuit de réfrigérant peuvent être isolées des autres parties à cause de composants ayant des fonctions spécifiques (par ex. vannes). Le circuit de réfrigérant se caractérise dès lors par des orifices d'entretien supplémentaires pour la dépression, le décharge de pression ou la mise sous pression du circuit.

Au cas où il sera indispensable d'effectuer des **brasures** sur l'unité, assurez-vous qu'il n'y a pas de pression résiduelle dans l'unité. Les pressions internes doivent être relâchées avec TOUS les orifices de service indiqués sur les figures ci-dessous ouverts. L'emplacement dépend du type de modèle.

Position des orifices de service:



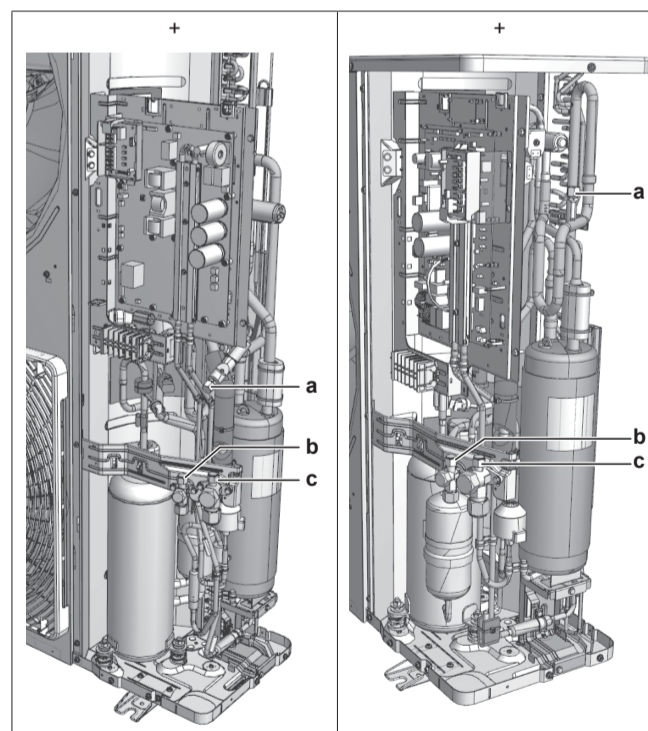
- a Orifice de service interne
- b Vanne d'arrêt avec orifice de service (liquide)
- c Vanne d'arrêt avec orifice de service (gaz)

#### **!** AVERTISSEMENT

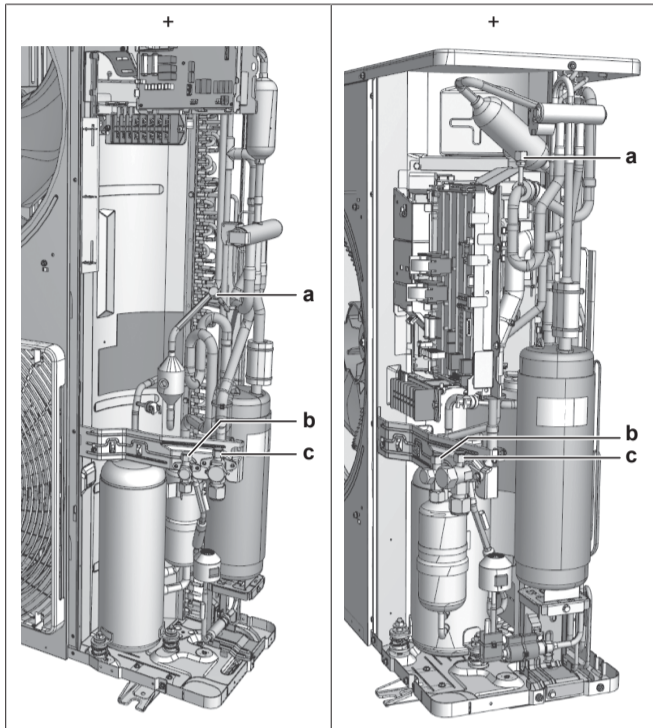
Certains parties du circuit de réfrigérant peuvent être isolées des autres parties à cause de composants ayant des fonctions spécifiques (par ex. vannes). Le circuit de réfrigérant se caractérise dès lors par des orifices d'entretien supplémentaires pour la dépression, le décharge de pression ou la mise sous pression du circuit.

Au cas où il sera indispensable d'effectuer des **brasures** sur l'unité, assurez-vous qu'il n'y a pas de pression résiduelle dans l'unité. Les pressions internes doivent être relâchées avec TOUS les orifices de service indiqués sur les figures ci-dessous ouverts. L'emplacement dépend du type de modèle.

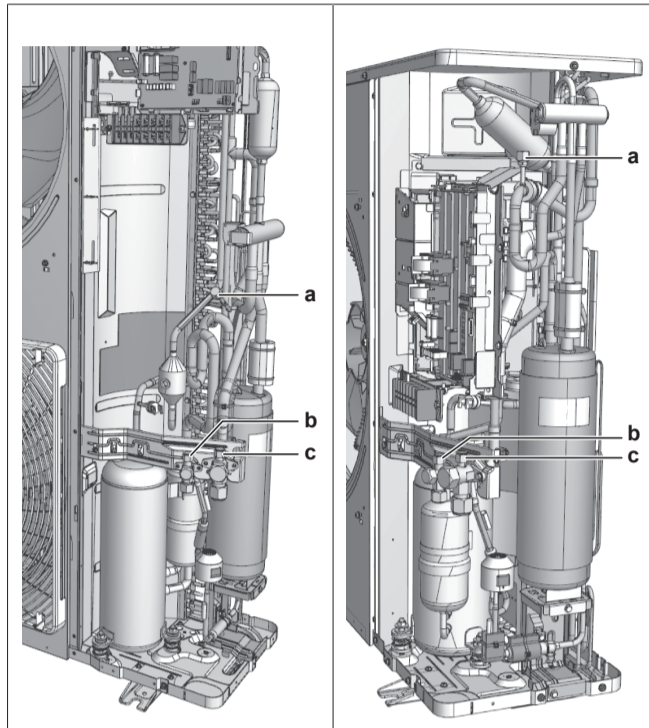
Position des orifices de service:



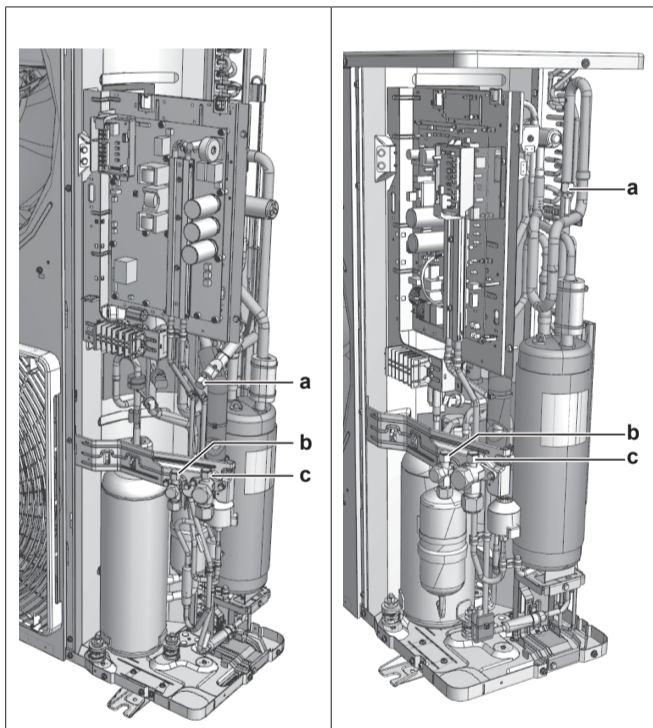
## 4 Installation



- a Orifice de service interne
- b Vanne d'arrêt avec orifice de service (liquide)
- c Vanne d'arrêt avec orifice de service (gaz)



- a Orifice de service interne
- b Vanne d'arrêt avec orifice de service (liquide)
- c Vanne d'arrêt avec orifice de service (gaz)

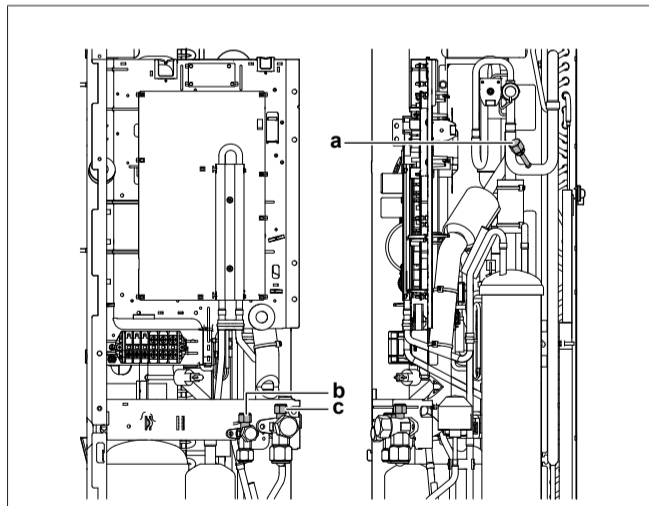


### ⚠ AVERTISSEMENT

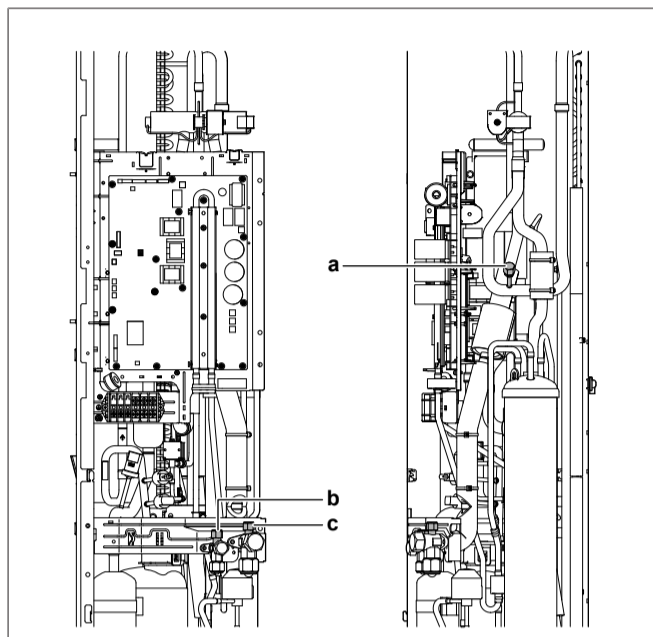
Certaines parties du circuit de réfrigérant peuvent être isolées des autres parties à cause de composants ayant des fonctions spécifiques (par ex. vannes). Le circuit de réfrigérant se caractérise dès lors par des orifices d'entretien supplémentaires pour la dépression, le décharge de pression ou la mise sous pression du circuit.

Au cas où il sera indispensable d'effectuer des **brasures** sur l'unité, assurez-vous qu'il n'y a pas de pression résiduelle dans l'unité. Les pressions internes doivent être relâchées avec TOUS les orifices de service indiqués sur les figures ci-dessous ouverts. L'emplacement dépend du type de modèle.

Position des orifices de service:



## 4 Installation



- a Orifice de service interne
- b Vanne d'arrêt avec orifice de service (liquide)
- c Vanne d'arrêt avec orifice de service (gaz)



### REMARQUE

Avant de recharger complètement, effectuez également un séchage à vide de la tuyauterie **interne** de réfrigérant de l'unité extérieure. Pour ce faire, utilisez l'orifice d'entretien interne de l'unité extérieure (entre l'échangeur de chaleur et la vanne à 4 voies). N'utilisez PAS les orifices d'entretien des vannes d'arrêt, car le séchage à vide ne peut pas y être effectué correctement.

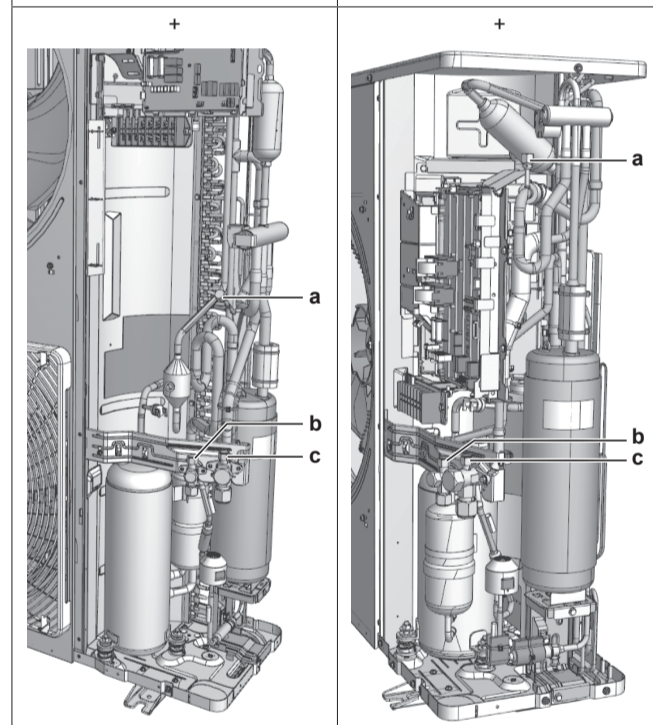
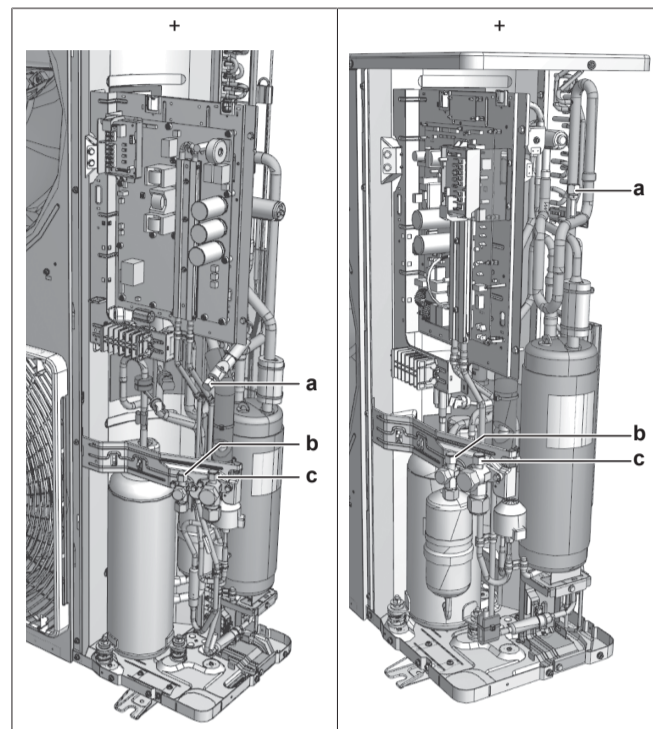


### AVERTISSEMENT

Certaines parties du circuit de réfrigérant peuvent être isolées des autres parties à cause de composants ayant des fonctions spécifiques (par ex. vannes). Le circuit de réfrigérant se caractérise dès lors par des orifices d'entretien supplémentaires pour la dépression, le décharge de pression ou la mise sous pression du circuit.

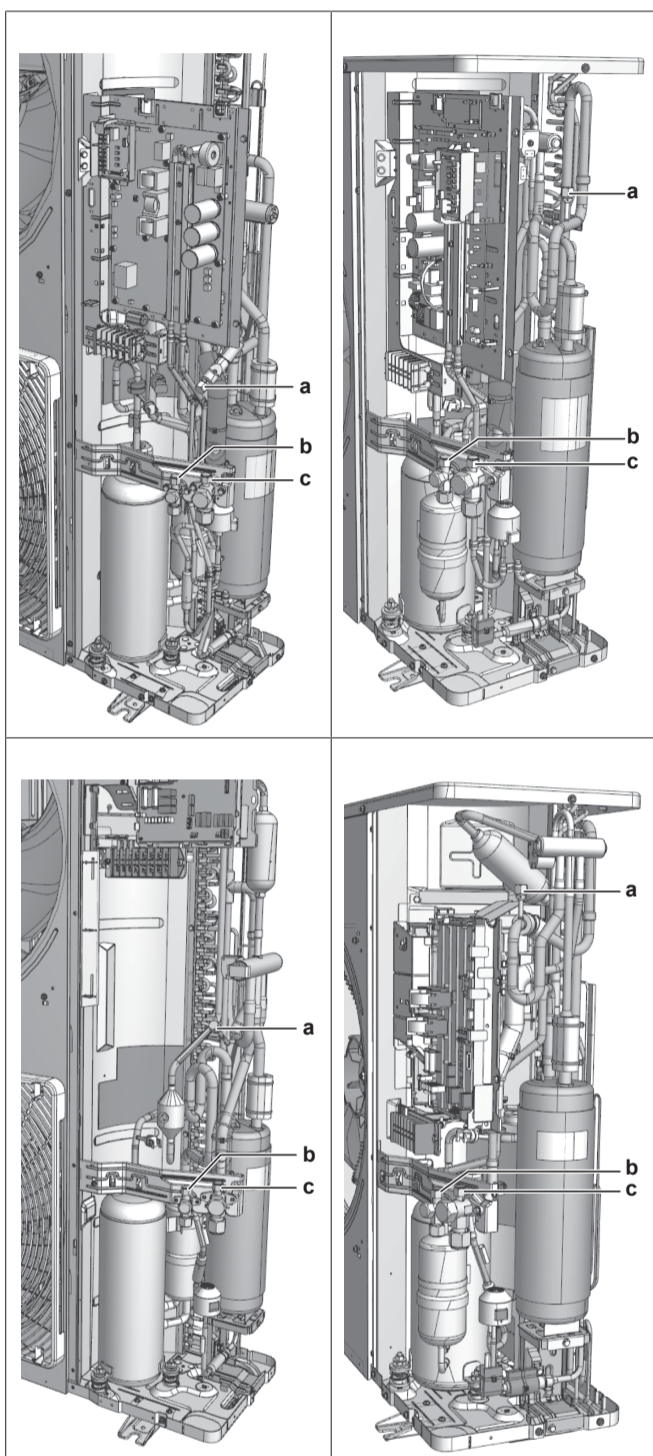
Au cas où il sera indispensable d'effectuer des **brasures** sur l'unité, assurez-vous qu'il n'y a pas de pression résiduelle dans l'unité. Les pressions internes doivent être relâchées avec TOUS les orifices de service indiqués sur les figures ci-dessous ouverts. L'emplacement dépend du type de modèle.

Position des orifices de service:



- a Orifice de service interne
- b Vanne d'arrêt avec orifice de service (liquide)
- c Vanne d'arrêt avec orifice de service (gaz)

## 4 Installation



- a Orifice de service interne
- b Vanne d'arrêt avec orifice de service (liquide)
- c Vanne d'arrêt avec orifice de service (gaz)

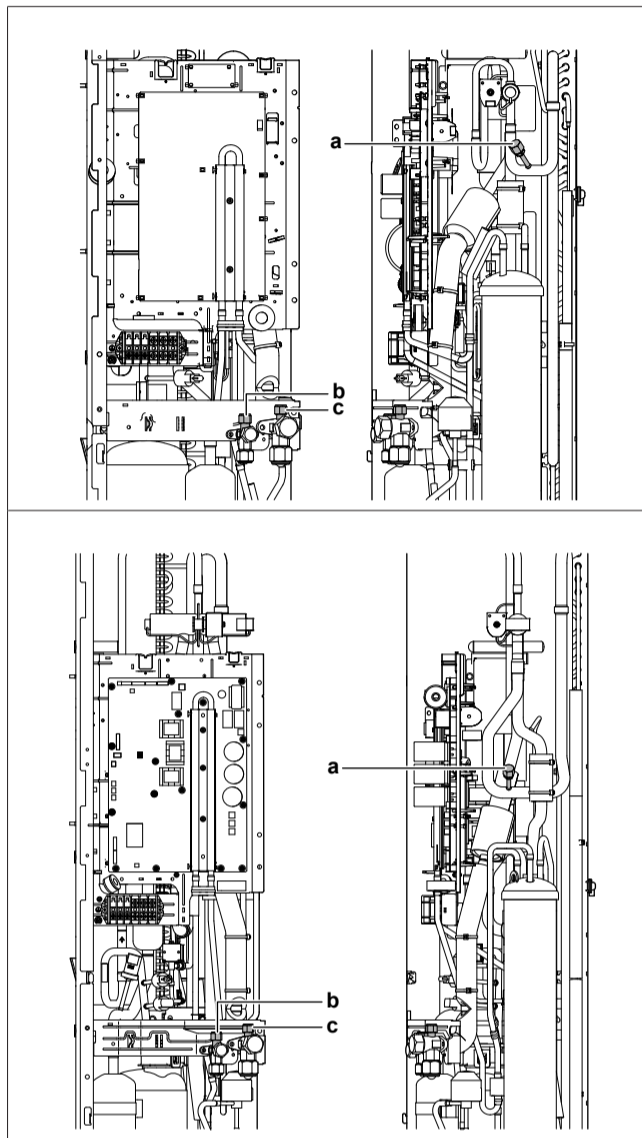


### AVERTISSEMENT

Certains parties du circuit de réfrigérant peuvent être isolées des autres parties à cause de composants ayant des fonctions spécifiques (par ex. vannes). Le circuit de réfrigérant se caractérise dès lors par des orifices d'entretien supplémentaires pour la dépression, le décharge de pression ou la mise sous pression du circuit.

Au cas où il sera indispensable d'effectuer des **brasures** sur l'unité, assurez-vous qu'il n'y a pas de pression résiduelle dans l'unité. Les pressions internes doivent être relâchées avec TOUS les orifices de service indiqués sur les figures ci-dessous ouverts. L'emplacement dépend du type de modèle.

Position des orifices de service:



- a Orifice de service interne
- b Vanne d'arrêt avec orifice de service (liquide)
- c Vanne d'arrêt avec orifice de service (gaz)

Flux de travail typique – La recharge de réfrigérant supplémentaire consiste généralement en les étapes suivantes:

- 1 Déterminer combien de réfrigérant charger.
- 2 Charge du réfrigérant.
- 3 Compléter l'étiquette des gaz à effet de serre fluorés et la fixer à l'intérieur de l'unité extérieure.

### 4.5.2 A propos du réfrigérant

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés. Ne laissez PAS les gaz s'échapper dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant: R410A

Potentiel de réchauffement global (GWP): 2087,5



## 4 Installation



### REMARQUE

En Europe, les **émissions de gaz à effet de serre** de la charge totale de réfrigérant dans le système (exprimées en équivalent tonnes CO<sub>2</sub>) sont utilisées pour déterminer les intervalles de maintenance. Suivez la législation en vigueur.

**Formule pour calculer les émissions de gaz à effet de serre:** Valeur GWP du réfrigérant × charge de réfrigérant totale [en kg] / 1000

Veillez contacter votre installateur pour de plus amples informations.



### AVERTISSEMENT

Le réfrigérant du système est sûr et ne fuit pas en principe. Si le réfrigérant fuit dans la pièce, tout contact avec une flamme ou un brûleur, un chauffage ou une cuisinière peut provoquer des gaz nocifs.

Eteignez tout dispositif de chauffage à combustible, ventilez la pièce et contactez le revendeur de l'unité.

N'utilisez pas le système tant qu'une personne compétente n'a pas confirmé que la fuite de réfrigérant est colmatée.

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés. Ne laissez PAS les gaz s'échapper dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant: R32

Potentiel de réchauffement global (GWP): 675



### REMARQUE

En Europe, les **émissions de gaz à effet de serre** de la charge totale de réfrigérant dans le système (exprimées en équivalent tonnes CO<sub>2</sub>) sont utilisées pour déterminer les intervalles de maintenance. Suivez la législation en vigueur.

**Formule pour calculer les émissions de gaz à effet de serre:** Valeur GWP du réfrigérant × charge de réfrigérant totale [en kg] / 1000

Veillez contacter votre installateur pour de plus amples informations.



### AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE

Le réfrigérant à l'intérieur de cette unité est légèrement inflammable.



### AVERTISSEMENT

L'appareil sera stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (exemple: flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique).



### AVERTISSEMENT

- Ne percez et ne brûlez PAS des pièces du cycle de réfrigérant.
- N'utilisez PAS de produit de nettoyage ou de moyens d'accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Sachez que le réfrigérant à l'intérieur du système est sans odeur.



### AVERTISSEMENT

Le réfrigérant à l'intérieur de cette unité est légèrement inflammable, mais ne fuit PAS normalement. Si du réfrigérant fuit dans la pièce et entre en contact avec la flamme d'un brûleur, d'un chauffage ou d'une cuisinière, il y a un risque d'incendie ou de formation de gaz nocifs.

Eteignez tout dispositif de chauffage à combustible, ventilez la pièce et contactez le revendeur de l'unité.

N'utilisez PAS l'unité tant qu'une personne compétente n'a pas confirmé que la fuite de réfrigérant est colmatée.

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés. Ne laissez PAS les gaz s'échapper dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant: R32

Potentiel de réchauffement global (GWP): 675

Type de réfrigérant: R410A

Potentiel de réchauffement global (GWP): 2087,5



### REMARQUE

En Europe, les **émissions de gaz à effet de serre** de la charge totale de réfrigérant dans le système (exprimées en équivalent tonnes CO<sub>2</sub>) sont utilisées pour déterminer les intervalles de maintenance. Suivez la législation en vigueur.

**Formule pour calculer les émissions de gaz à effet de serre:** Valeur GWP du réfrigérant × charge de réfrigérant totale [en kg] / 1000

Veillez contacter votre installateur pour de plus amples informations.



### AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE

Le réfrigérant R32 (le cas échéant) de cette unité est légèrement inflammable. Se référer aux spécifications de l'unité extérieure pour le type de réfrigérant à utiliser.



### AVERTISSEMENT

L'appareil sera stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (exemple: flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique).



### AVERTISSEMENT

- Ne percez et ne brûlez PAS des pièces du cycle de réfrigérant.
- N'utilisez PAS de produit de nettoyage ou de moyens d'accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Sachez que le réfrigérant à l'intérieur du système est sans odeur.



### AVERTISSEMENT

Le R410A est un réfrigérant non combustible et le R32 est un réfrigérant légèrement inflammable; ils ne fuient pas en principe. Si du réfrigérant fuit dans la pièce et entre en contact avec la flamme d'un brûleur, d'un chauffage ou d'une cuisinière, il y a un risque d'incendie (dans le cas du R32) ou de formation de gaz nocifs.

Eteignez tout dispositif de chauffage à combustible, ventilez la pièce et contactez le revendeur de l'unité.

N'utilisez pas l'unité tant qu'une personne compétente n'a pas confirmé que la fuite de réfrigérant est colmatée.

## 4 Installation

### 4.5.3 Détermination de la quantité de réfrigérant complémentaire

**AVERTISSEMENT**  
Si la charge de réfrigérant totale dans le système est  $\geq 1,84$  kg (c'est-à-dire, si la longueur de la tuyauterie est  $\geq 27$  m), vous devez respecter les exigences supplémentaires concernant la surface de sol minimum pour l'unité intérieure. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure.

**AVERTISSEMENT**  
Si la charge de réfrigérant totale dans le système est  $\geq 1,84$  kg (c'est-à-dire, si la longueur de la tuyauterie est  $\geq 27$  m), vous devez respecter les exigences concernant la surface de sol minimum pour l'unité intérieure. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Exigences pour le lieu d'installation de l'unité intérieure.

**AVERTISSEMENT**  
Si la charge de réfrigérant totale dans le système est  $\geq 1,84$  kg (c'est-à-dire, si la longueur de la tuyauterie est  $\geq 27$  m), vous devez respecter les exigences concernant la surface de sol minimum pour l'unité intérieure. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Exigences pour le lieu d'installation de l'unité intérieure.

Pour	
Si la longueur totale de la tuyauterie de liquide est de...	Alors...
$\leq 10$ m	N'AJOUTEZ PAS de réfrigérant complémentaire.
$> 10$ m	$R = (\text{longueur totale (m) de la tuyauterie de liquide} - 10 \text{ m}) \times 0,035$ $R = \text{charge supplémentaire (kg) (unités arrondies à 0,01 kg près)}$

Pour autres unités extérieures	
Si la longueur totale de la tuyauterie de liquide est de...	Alors...
$\leq 10$ m	N'AJOUTEZ PAS de réfrigérant complémentaire.
$> 10$ m	$R = (\text{longueur totale (m) de la tuyauterie de liquide} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{charge supplémentaire (kg) (unités arrondies à 0,01 kg près)}$

**INFORMATIONS**  
La longueur de tuyau correspond à la longueur dans un sens du tuyau de liquide.

Pour la quantité de charge de réfrigérant maximale autorisée, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité extérieure.

### 4.5.4 Détermination de la quantité de recharge complète

Pour uniquement: Lorsque la longueur de la tuyauterie est  $< 5$  m, une recharge complète de l'unité est requise.

Pour déterminer la quantité de recharge complète (kg) (en cas de taille de tuyau de liquide standard)

Modèle	Longueur (m) <sup>(a)</sup>						
	5~10 <sup>(b)</sup>	10~20	20~30	30~40	40~50	50~60	60~75
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	—	—

(a) Longueur = L1 (paire); L1+L2 (jumelé, triple); L1+L2+L4 (double jumelage)

(b) Pour : 3~10 m

Pour déterminer la quantité de recharge complète (kg) (en cas de majoration de la taille du tuyau de liquide)

Modèle	Longueur (m) <sup>(a)</sup>						
	3~5	5~10	10~15	15~20	20~25	25~30	30~35
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
	—	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	—	3,5	4,0	4,5	5,0	—	—

(a) Longueur = L1 (paire); L1+L2 (jumelé, triple); L1+L2+L4 (double jumelage)

Pour déterminer la quantité de recharge complète (kg) (en cas de minoration de la taille du tuyau de liquide)

Modèle	Longueur (m) <sup>(a)</sup>	
	3~5	5~10
	1,9	1,9
	3,0	3,0
	—	1,9
	—	3,0

(a) Longueur = L1 (paire); L1+L2 (jumelé, triple); L1+L2+L4 (double jumelage)

Modèle	L1 (m)				
	5~10	10~20	20~30	30~40	40~50
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0

### INFORMATIONS

Pour des détails sur la combinaison de vos unités extérieures et intérieures, reportez-vous aux données techniques.

Pour uniquement: Lorsque la longueur de la tuyauterie est  $< 5$  m, une recharge complète de l'unité est requise.

Pour déterminer la quantité de recharge complète (kg) (en cas de taille de tuyau de liquide standard)

Modèle	Longueur (m) <sup>(a)</sup>						
	5~10 <sup>(b)</sup>	10~20	20~30	30~40	40~50	50~60	60~75
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	—	—

(a) Longueur = L1 (paire); L1+L2 (jumelé, triple); L1+L2+L4 (double jumelage)

(b) Pour : 3~10 m

Pour déterminer la quantité de recharge complète (kg) (en cas de majoration de la taille du tuyau de liquide)

Modèle	Longueur (m) <sup>(a)</sup>						
	3~5	5~10	10~15	15~20	20~25	25~30	30~35
	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—

## 4 Installation

Modèle	Longueur (m) <sup>(a)</sup>						
	3~5	5~10	10~15	15~20	20~25	25~30	30~35
	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
	—	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
	—	3,5	4,0	4,5	5,0	—	—

(a) Longueur = L1 (paire); L1+L2 (jumelé, triple); L1+L2+L4 (double jumelage)

**Pour déterminer la quantité de recharge complète (kg) (en cas de minoration de la taille du tuyau de liquide)**

Modèle	Longueur (m) <sup>(a)</sup>	
	3~5	5~10
	1,9	1,9
	3,0	3,0
	—	1,9
	—	3,0

(a) Longueur = L1 (paire); L1+L2 (jumelé, triple); L1+L2+L4 (double jumelage)

(quantité de recharge complète en kg)

	L1 (m)						
	≤30 m	≤40 m	≤50 m	≤55 m	≤60 m	≤75 m	≤85 m
71	2,60	2,95	3,30	3,50	—	—	—
100~140	3,40	3,75	4,10	4,45	4,80	5,30	—

**Pour déterminer la quantité de recharge complète (kg) (en cas de taille de tuyau de liquide standard)**

Modèle	Longueur (m) <sup>(a)</sup>					
	3~40	40~50	50~55	55~60	60~75	75~85
	2,95	3,3	3,5	—	—	—
	3,75	4,1	4,45	4,8	5,3	—

(a) Longueur = L1 (paire); L1+L2 (jumelé, triple); L1+L2+L4 (double jumelage)

**Pour déterminer la quantité de recharge complète (kg) (en cas de majoration de la taille du tuyau de liquide)**

Modèle	Longueur (m) <sup>(a)</sup>			
	3~15	15~20	20~25	25~35
	2,95	3,3	—	—
	3,35	3,7	4,05	4,4

(a) Longueur = L1 (paire); L1+L2 (jumelé, triple); L1+L2+L4 (double jumelage)

**Pour déterminer la quantité de recharge complète (kg) (en cas de minoration de la taille du tuyau de liquide)**

Modèle	Longueur (m) <sup>(a)</sup>
	3~10
	2,95
	3,75

(a) Longueur = L1 (paire); L1+L2 (jumelé, triple); L1+L2+L4 (double jumelage)

**Détermination de la quantité de recharge complète (kg)**

Modèle	Longueur <sup>(a)</sup>		
	5~30 m	30~40 m	40~50 m
	2,45 kg	2,8 kg	3,15 kg
	2,6 kg	2,95 kg	3,3 kg
	2,9 kg	3,25 kg	3,6 kg

(a) Longueur = L1 (paire); L1+L2 (jumelé, triple); L1+L2+L4 (double jumelage)

**Détermination de la quantité de recharge complète (kg)**

Modèle	Longueur
	5~30 m
	2,45 kg
	2,6 kg
	2,9 kg

### INFORMATIONS

Si une recharge complète est nécessaire, la charge totale de réfrigérant est la suivante: charge de réfrigérant en usine (reportez-vous à la plaque signalétique de l'unité) + quantité supplémentaire déterminée.

### 4.5.5 Chargement de réfrigérant supplémentaire

#### AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement du réfrigérant R410A. D'autres substances peuvent entraîner des explosions et des accidents.
- Le R410A contient des gaz à effet de serre fluorés. Son potentiel de réchauffement global (GWP) est de 2087,5. NE laissez PAS ces gaz s'échapper dans l'atmosphère.
- Lorsque vous chargez du réfrigérant, utilisez toujours des gants de protection et des lunettes de sécurité.

#### AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement du réfrigérant R32. D'autres substances peuvent entraîner des explosions et des accidents.
- Le R32 contient des gaz à effet de serre fluorés. Son potentiel de réchauffement global (GWP) est de 675. NE laissez PAS ces gaz s'échapper dans l'atmosphère.
- Lorsque vous chargez du réfrigérant, utilisez TOUJOURS des gants de protection et des lunettes de sécurité.

#### AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement du réfrigérant R410A. D'autres substances peuvent entraîner des explosions et des accidents.
- Le R410A contient des gaz à effet de serre fluorés. Son potentiel de réchauffement global (GWP) est de 2087,5. NE laissez PAS ces gaz s'échapper dans l'atmosphère.
- Lorsque vous chargez du réfrigérant, utilisez toujours des gants de protection et des lunettes de sécurité.

#### AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement du réfrigérant R32. D'autres substances peuvent entraîner des explosions et des accidents.
- Le R32 contient des gaz à effet de serre fluorés. Son potentiel de réchauffement global (GWP) est de 675. NE laissez PAS ces gaz s'échapper dans l'atmosphère.
- Lorsque vous chargez du réfrigérant, utilisez TOUJOURS des gants de protection et des lunettes de sécurité.



#### ATTENTION

Pour éviter toute panne du compresseur, ne chargez PAS une quantité de réfrigérant supérieure à la quantité indiquée.

## 4 Installation

- Utilisez uniquement des outils exclusivement conçus pour le type de réfrigérant utilisé dans le système, de manière à garantir la résistance à la pression et à éviter que des corps étrangers ne pénètrent dans le système.

- Procédez comme suit pour charger le réfrigérant liquide:

Si	Passez à
Un tube à siphon est installé (le cylindre doit porter la mention "siphon de remplissage de liquide installé")	Procédez au chargement avec le cylindre à l'endroit. 
Aucun tube à siphon n'est installé	Procédez au chargement en retournant le cylindre. 

- Ouvrez doucement les cylindres de réfrigérant.
- Chargez le réfrigérant sous forme liquide. L'ajout sous forme gazeuse peut empêcher le fonctionnement normal.

**Condition requise:** Avant de charger du réfrigérant, assurez-vous que le tuyau de réfrigérant est connecté et vérifié (test de fuite et séchage à vide).

- Raccordez le cylindre du réfrigérant à l'orifice d'entretien.
- Chargez la quantité de réfrigérant supplémentaire.
- Ouvrez la vanne d'arrêt du gaz.

**Condition requise:** Avant de charger du réfrigérant, assurez-vous que le tuyau de réfrigérant est connecté et vérifié (test de fuite et séchage à vide).

- Raccordez le cylindre de réfrigérant à l'orifice de service de la vanne d'arrêt de gaz et à l'orifice de service de la vanne d'arrêt de liquide.
- Chargez la quantité de réfrigérant supplémentaire.
- Ouvrez les vannes d'arrêt.

Si une opération d'aspiration est nécessaire au démontage ou au déplacement du système, reportez-vous à la section "6.2 Aspiration" à la page 63 pour plus de détails.

Si une opération d'aspiration est nécessaire au démontage ou au déplacement du système, reportez-vous à la section "6.2 Aspiration" à la page 63 pour plus de détails.

Si une opération d'aspiration est nécessaire au démontage ou au déplacement du système, reportez-vous à la section Aspiration pour plus de détails.

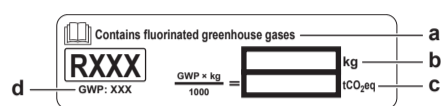
Si une opération d'aspiration est nécessaire au démontage ou au déplacement du système, reportez-vous à la section --- MISSING LINK --- pour plus de détails.

Si une opération d'aspiration est nécessaire au démontage ou au déplacement du système, reportez-vous à la section Aspiration pour plus de détails.

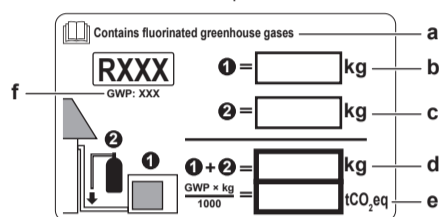
Si une opération d'aspiration est nécessaire au démontage ou au déplacement du système, reportez-vous à la section "6.2 Aspiration" à la page 63 pour plus de détails.

### 4.5.6 Mise en place de l'étiquette concernant les gaz fluorés à effet de serre

- Remplissez l'étiquette comme suit:



- Si une étiquette multilingue concernant les gaz fluorés à effet de serre est livrée avec l'unité (reportez-vous aux accessoires), décollez la langue applicable et collez-la sur
- Charge de réfrigérant totale
- Les **émissions de gaz à effet de serre** de la charge totale de réfrigérant exprimées en tonnes d'équivalent de CO<sub>2</sub>
- GWP = potentiel de réchauffement global



- Si une étiquette multilingue concernant les gaz fluorés à effet de serre est livrée avec l'unité (reportez-vous aux accessoires), décollez la langue applicable et collez-la sur
- Charge de réfrigérant en usine: reportez-vous à la plaque signalétique de l'unité
- Quantité de réfrigérant supplémentaire chargée
- Charge de réfrigérant totale
- Les **émissions de gaz à effet de serre** de la charge totale de réfrigérant exprimées en tonnes d'équivalent de CO<sub>2</sub>
- GWP = potentiel de réchauffement global

### REMARQUE

En Europe, les **émissions de gaz à effet de serre** de la charge de réfrigérant totale dans le système (exprimées en tonnes d'équivalent de CO<sub>2</sub>) sont utilisées pour déterminer les intervalles de maintenance. Suivez la législation applicable.

**Formule pour calculer les émissions de gaz à effet de serre:** la valeur GWP du réfrigérant × la charge de réfrigérant totale [en kg] / 1000

- Apposez l'étiquette à l'intérieur de l'unité extérieure, à côté des vannes d'arrêt du gaz et du liquide.

## 4.6 Raccordement du câblage électrique

### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

### AVERTISSEMENT

- Le câblage DOIT être effectué par un électricien agréé et DOIT être conforme à la législation en vigueur.
- Procédez aux raccords électriques sur le câblage fixe.
- Tous les composants fournis sur site et l'ensemble de l'installation électrique DOIVENT être conformes à la législation en vigueur.

### AVERTISSEMENT

Utilisez TOUJOURS un câble multiconducteur pour l'alimentation électrique.

### AVERTISSEMENT

Utiliser un disjoncteur de type à déconnexion omnipolaire avec séparation de contact d'au moins 3 mm assurant une déconnexion en cas de surtension de catégorie III.

### AVERTISSEMENT

Si le câble d'alimentation est endommagé, il DOIT être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

## 4 Installation



### REMARQUE

Pour les applications à alimentation électrique à tarif préférentiel:

L'interruption de l'alimentation de l'unité extérieure ne doit pas durer plus de 2 heures pour garantir le démarrage optimisé du compresseur.



### ATTENTION

Lors de l'utilisation des unités dans des applications avec des réglages de température d'alarme, nous vous recommandons de prévoir un retard de 10 minutes pour signaler tout dépassement de la température d'alarme. L'unité peut s'arrêter quelques minutes lors du fonctionnement normal pour "le dégivrage" ou "l'arrêt du thermostat".



### AVERTISSEMENT

Ne branchez PAS l'alimentation à l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.



### AVERTISSEMENT

- N'utilisez PAS d'éléments électriques achetés localement dans le produit.
- Ne branchez PAS l'alimentation de la pompe d'évacuation, etc. sur le bornier de transmission. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.



### AVERTISSEMENT

Tenez le câblage d'interconnexion éloigné des tuyaux en cuivre sans isolation thermique, car ces tuyaux seront très chauds.



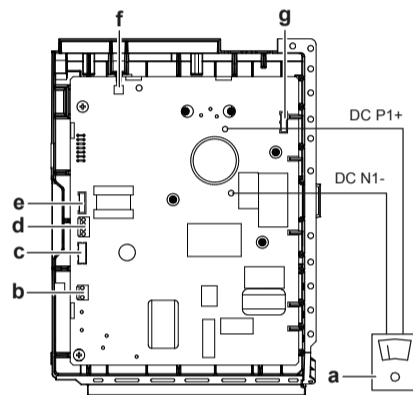
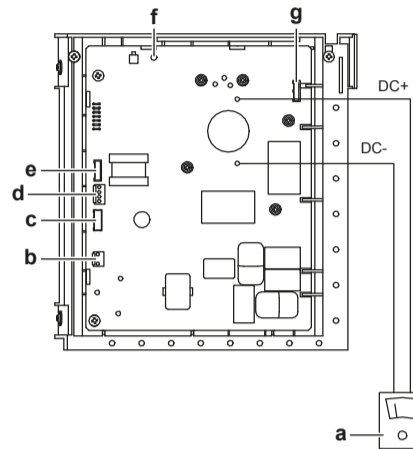
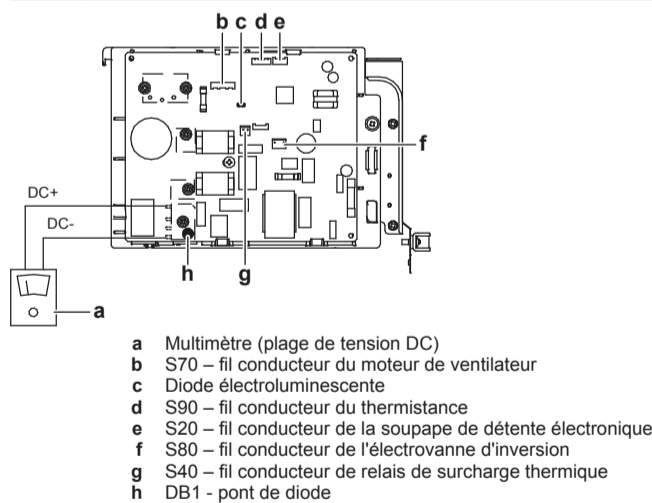
### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Toutes les parties électriques (y compris les thermistances) sont alimentées par l'alimentation. Ne les touchez pas à mains nues.

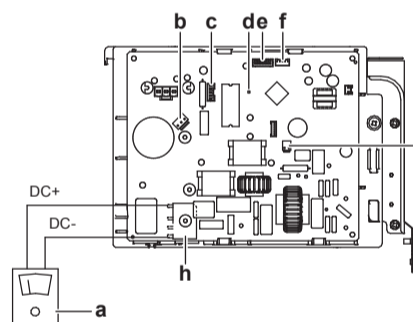


### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation électrique pendant plus de 10 minutes et mesurez la tension aux bornes des condensateurs du circuit principal ou des composants électriques avant de procéder aux réparations. Vous ne pouvez pas toucher les composants électriques avant que la tension soit inférieure à 50 V CC. Reportez-vous au schéma de câblage pour connaître l'emplacement des bornes.



- a Multimètre (plage de tension DC)  
 b S80 – fil conducteur de l'électrovanne d'inversion  
 c S20 – fil conducteur de la soupape de détente électronique  
 d S40 – fil conducteur de relais de surcharge thermique  
 e S90 – fil conducteur du thermistance  
 f Diode électroluminescente  
 g S70 – fil conducteur du moteur de ventilateur



- a Multimètre (plage de tension DC)  
 b S80 – fil conducteur de l'électrovanne d'inversion  
 c S70 – fil conducteur du moteur de ventilateur  
 d LED  
 e S90 – fil conducteur du thermistance  
 f S20 – fil conducteur de la soupape de détente électronique  
 g S40 – fil conducteur de relais de surcharge thermique  
 h DB1 - pont de diode



### AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques liés à la réinitialisation intempestive de la coupure thermique, cet appareil NE DOIT PAS être alimenté en énergie par un dispositif de commutation externe, comme un programmateur, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le service public.

## 4 Installation

### REMARQUE

**Thermostat de sécurité (contact normalement fermé).**  
L'unité extérieure ne contient pas de thermostat de sécurité. Veillez à installer un thermostat de sécurité fourni sur place dans le système d'émetteur de chaleur, conformément à la législation en vigueur.

Vous ne pouvez toutefois pas raccorder de signal de renvoi du thermostat de sécurité à l'unité extérieure ou la chaudière à gaz, en raison de l'absence de bornes pour le signal de renvoi. Par conséquent, vous ne devez pas non plus effectuer de configuration sur l'unité extérieure ou la chaudière à gaz.

Dans tous les cas, afin d'empêcher tout déclenchement inutile du thermostat de sécurité, nous vous recommandons...

- ... un thermostat de sécurité pouvant être réinitialisé automatiquement.
- ... un thermostat de sécurité dont le taux d'écart de température maximal correspond à 2°C/min.
- ... une distance minimale de 2 m entre le thermostat de sécurité et la vanne 3 voies motorisée fournie avec le ballon d'eau chaude sanitaire.
- ... un thermostat de sécurité dont le point de consigne est supérieur d'au moins 15°C par rapport au point de consigne de la température d'eau de départ maximale.

### AVERTISSEMENT

- N'activez PAS l'alimentation électrique avant de terminer toutes les connexions des fils. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Lorsque le câblage est terminé, vérifiez que tous les câbles sont connectés correctement avant d'activer l'alimentation électrique.
- Toutes les pièces, matériaux et travaux électriques obtenus sur place DOIVENT être conformes à la législation en vigueur.

### AVERTISSEMENT

- Une fois les travaux électriques terminés, vérifiez que les composants électriques et les bornes à l'intérieur du coffret électrique sont fermement connectés.
- Assurez-vous que tous les couvercles sont fermés avant de démarrer l'unité.

### AVERTISSEMENT

- Si l'alimentation ne dispose pas d'une phase neutre ou dispose d'une phase neutre incorrecte, l'équipement risque d'être endommagé.
- Procédez à la mise à la terre. Ne mettez PAS l'unité à la terre avec une canalisation, un parasurtenseur ou une prise de terre téléphonique. Une mise à la terre incomplète peut provoquer des décharges électriques.
- Installez les disjoncteurs ou les fusibles requis.
- Fixez le câblage électrique avec des attaches de manière à ce que les câbles n'entrent PAS en contact avec les bords coupants ou la tuyauterie, du côté haute pression notamment.
- N'utilisez PAS de fils enroulés, de fils conducteurs toronnés, de rallonges ou de connexions d'un système en étoile. Ils peuvent entraîner une surchauffe, une décharge électrique ou un incendie.
- N'installez PAS un condensateur d'avance de phase, cette unité est en effet équipée d'un inverseur. Un condensateur d'avance de phase réduira les performances et peut entraîner des accidents.
- N'utilisez PAS d'éléments électriques fournis sur place à l'intérieur de l'unité.
- Ne branchez PAS l'alimentation électrique de l'unité intérieure à l'unité extérieure. Cela pourrait entraîner des décharges électriques ou un incendie.
- Ne raccordez PAS l'alimentation d'autres accessoires au bornier.

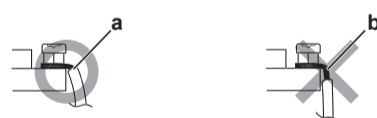
### REMARQUE

Précautions lors de la mise en place du câblage d'alimentation:



- Ne raccordez PAS des câbles de différentes épaisseurs au bornier d'alimentation (tout relâchement dans le câblage d'alimentation peut causer une surchauffe anormale).
- Lorsque vous raccordez des câbles de la même épaisseur, faites comme indiqué sur la figure ci-dessus.
- Pour le câblage, utilisez le fil électrique indiqué, raccordez-le fermement, puis fixez de manière à ce que le bornier ne puisse pas être soumis à la pression extérieure.
- Utilisez un tournevis adapté pour serrer les vis des bornes. Un tournevis avec une petite tête endommagera la tête et empêchera le serrage correct.
- Un serrage excessif des vis de bornes peut les casser.

Dénudez les fils (20 mm).

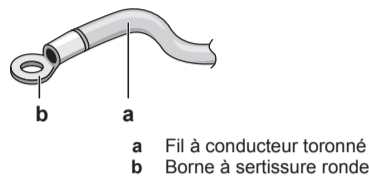


- a** Dénudez l'extrémité du fil jusqu'à ce point.
- b** Le fait de trop dénuder le fil peut entraîner des décharges électriques ou des fuites.

Gardez ce qui suit à l'esprit:

- Si vous utilisez des fils à conducteur toronné, installez une borne à sertissage ronde à l'extrémité. Placez la borne à sertissage ronde sur le fil jusqu'à la partie couverte et fixez la borne à l'aide de l'outil adapté.

## 4 Installation



- Installez les fils comme suit:

Type de fil	Méthode d'installation
Fil à un conducteur	<p>a Fil à un conducteur en spirale b Vis c Rondelle plate</p>
Fil à conducteur toronné avec borne à sertissure ronde	<p>a Borne b Vis c Rondelle plate</p>

### Couples de serrage

Élément	Couple de serrage (N·m)
M4 (X1M)	1,2~1,5
M4 (terre)	

Équipement conforme à la norme EN/IEC 61000-3-12 (norme technique européenne/internationale définissant les seuils pour les courants harmoniques produits par les équipements raccordés à des systèmes basse tension publics, avec un courant d'entrée de >16 A et ≤75 A par phase).

### 4.6.1 Spécifications des composants de câblage standard

Composant	Spécifications
Câblage d'interconnexion (intérieur↔extérieur)	Section de câble minimale de 2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour le 230 V
Câble d'interface utilisateur	Cordons en vinyle avec gaine ou câbles (2 conducteurs) de 0,75 à 1,25 mm <sup>2</sup> Maximum 500 m

Composant	Spécifications
Câblage d'interconnexion (intérieur↔extérieur)	Câble à 4 conducteurs ≥1,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour le 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)

Composant	(a)	Autre
Câble d'alimentation	Tension	220~240 V
	Phase	1~
	Fréquence	50 Hz
	Taille des câbles	Câble à 3 conducteurs 2,5 mm <sup>2</sup> ~4,0 mm <sup>2</sup> H05RN-F (60245 IEC 57)

Composant	(a)	Autre
Câblage d'interconnexion (intérieur↔extérieur)	Câble à 4 conducteurs 1,5 mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)	
Disjoncteur recommandé	20 A	16 A
Disjoncteur de fuite à la terre	DOIVENT se conformer à la législation en vigueur	

(a) L'équipement électrique est conforme à la norme EN/IEC 61000-3-12. (Norme technique européenne/internationale fixant les limites des courants harmoniques produits par l'équipement raccordé aux systèmes basse tension publics avec une entrée de courant de >16 A et ≤75 A par phase.)

Composant	Spécifications	
Câble d'alimentation	Tension	220~240 V
	Phase	1~
	Fréquence	50 Hz
	Taille des câbles	DOIVENT se conformer à la législation en vigueur
Câblage d'interconnexion (intérieur↔extérieur)	Câble à 4 conducteurs ≥1,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour le 220~240 V	
Fusible de remplacement recommandé	15 A	
Disjoncteur de fuite à la terre	DOIVENT se conformer à la législation en vigueur	

Composant	20	25+35
Câble d'alimentation	Tension	220~240 V
	Phase	1~
	Fréquence	50 Hz
	Taille des câbles	DOIVENT se conformer à la législation en vigueur
Câblage d'interconnexion (intérieur↔extérieur)	Câble à 4 conducteurs ≥1,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour le 220~240 V	
Fusible de remplacement recommandé	10 A	13A
Disjoncteur de fuite à la terre	DOIVENT se conformer à la législation en vigueur	

Composant	Spécifications	
Câble d'alimentation	Tension	220~240 V
	Phase	1~
	Fréquence	50 Hz
	Taille des câbles	DOIVENT se conformer à la législation en vigueur
Câblage d'interconnexion (intérieur↔extérieur)	Câble à 4 conducteurs ≥1,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour le 220~240 V	
Fusible de remplacement recommandé	13 A	
Disjoncteur de fuite à la terre	DOIVENT se conformer à la législation en vigueur	

Composant	V3	W1
Câble d'alimentation	MCA <sup>(a)</sup>	31,9 A 34,2 A 13,5 A 16,3 A
	Tension	230 V 400 V
	Phase	1~ 3N~
	Fréquence	50 Hz
	Taille du câble	Doivent être conformes à la législation applicable

(A)RXP20~35M5V1B  
Série Split R32  
3P519299-5B - 2018.12

## 4 Installation

Composant	V3		W1
Câble d'interconnexion	Section minimale de câble de 2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 230 V		
Fusible de remplacement recommandé	32 A	40 A	20 A
Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre	Doivent être conformes à la législation applicable		

(a) MCA=Ampérage minimal du circuit. Les valeurs indiquées sont les valeurs maximales (reportez-vous aux données électriques de l'association avec les unités intérieures pour connaître les valeurs exactes).

Composant			
Câble d'alimentation	MCA <sup>(a)</sup>	34,2 A	16,3 A
	Tension	230 V	400 V
	Phase	1~	3N~
	Fréquence	50 Hz	
	Taille du câble	Doivent être conformes à la législation applicable	
Câble d'interconnexion	Section minimale de câble de 2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 230 V		
Fusible de remplacement recommandé	40 A	20 A	
Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre	Doivent être conformes à la législation applicable		

(a) MCA=Ampérage minimal du circuit. Les valeurs indiquées sont les valeurs maximales (reportez-vous aux données électriques de l'association avec les unités intérieures pour connaître les valeurs exactes).

Composant			
Câble d'alimentation	MCA <sup>(a)</sup>	16,3 A	
	Tension	400 V	
	Phase	3N~	
	Fréquence	50 Hz	
	Taille du câble	Doivent être conformes à la législation applicable	
Câble d'interconnexion	Section minimale de câble de 2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 230 V		
Fusible de remplacement recommandé	20 A		
Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre	Doivent être conformes à la législation applicable		

(a) MCA=Ampérage minimal du circuit. Les valeurs indiquées sont les valeurs maximales (reportez-vous aux données électriques de l'association avec les unités intérieures pour connaître les valeurs exactes).

Composant				
		71	100	125+140
Câble d'alimentation	MCA <sup>(a)</sup>	18,2 A	29,1 A	29,3 A
	Tension	230 V		
	Phase	1~		
	Fréquence	50 Hz		
	Taille des câbles	Doivent se conformer à la législation en vigueur		
Câble d'interconnexion	Section de câble minimale de 2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour le 230 V			
Fusible de remplacement recommandé	20 A	32 A	32 A	

Composant	71	100	125+140
	Disjoncteur de fuite à la terre	Doivent se conformer à la législation en vigueur	

(a) MCA=Ampérage minimal du circuit. Les valeurs indiquées sont les valeurs maximales (reportez-vous aux données électriques de l'association avec les unités intérieures pour connaître les valeurs exactes).

Composant		
Câble d'alimentation	Tension	220~240 V
	Phase	1~
	Fréquence	50 Hz
	Taille des câbles	DOIVENT se conformer à la législation en vigueur
Câblage d'interconnexion (intérieur→extérieur)	Câble à 4 conducteurs ≥1,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour le 220~240 V	
Fusible de remplacement recommandé	16 A	
Disjoncteur de fuite à la terre	DOIVENT se conformer à la législation en vigueur	

Composant		
Câble d'alimentation	Tension	220~240 V
	Phase	1~
	Fréquence	50 Hz
	Taille du câble	Doivent être conformes à la législation applicable
Câble d'interconnexion	Section minimale de câble de 2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 220~240 V	
Fusible de remplacement recommandé	20 A	
Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre	Doivent être conformes à la législation applicable	

Composant	Spécifications
Câblage d'interconnexion (intérieur→extérieur)	Section de câble minimale de 2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour le 230 V
Câble d'interface utilisateur	Cordons en vinyle avec gaine ou câbles (2 conducteurs) de 0,75 à 1,25 mm <sup>2</sup> Maximum 500 m

Composant		Classe			
		35+50	60+71	100	125+140
Câble d'alimentation	MCA <sup>(a)</sup>	1,4 A	1,3 A	3,5 A	3,9 A
	Tension	220~240 V			
	Phase	1~			
	Fréquence	50/60 Hz			
	Taille des câbles	Doivent se conformer à la législation en vigueur			
Câble d'interconnexion	Section de câble minimale de 2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour le 220~240 V				
Câble d'interface utilisateur	Câble en vinyle avec gaine ou câbles (2 conducteurs) de 0,75 à 1,25 mm <sup>2</sup> Maximum 500 m				
Fusible de remplacement recommandé	16 A				
Disjoncteur de fuite à la terre	Doivent se conformer à la législation en vigueur				



## 4 Installation

(a) MCA=Ampérage minimal du circuit. Les valeurs indiquées sont les valeurs maximales (reportez-vous aux données électriques de l'association avec les unités intérieures pour connaître les valeurs exactes).

Composant		
Câble d'alimentation	MCA <sup>(a)</sup>	2,1 A
	Tension	220~240 V
	Phase	1~
	Fréquence	50/60 Hz
	Taille des câbles	Doivent se conformer à la législation en vigueur
Câble d'interconnexion		Section de câble minimale de 2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour le 220~240 V
Câble d'interface utilisateur		Câble en vinyle avec gaine ou câbles (2 conducteurs) de 0,75 à 1,25 mm <sup>2</sup> Maximum 500 m
Fusible de remplacement recommandé		16 A
Disjoncteur de fuite à la terre		Doivent se conformer à la législation en vigueur

(a) MCA=Ampérage minimal du circuit. Les valeurs indiquées sont les valeurs maximales (reportez-vous aux données électriques de l'association avec les unités intérieures pour connaître les valeurs exactes).

Composant				
Câble d'alimentation	MCA <sup>(a)</sup>	19,9 A	24,0 A	15,9 A
	Tension	230 V		
	Phase	1~		
	Fréquence	50 Hz		
	Taille du câble	Doivent être conformes à la législation applicable		
Câble d'interconnexion		Section minimale de câble de 1,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 230 V		
Fusible de remplacement recommandé		20 A	25 A	16 A
Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre		Doivent être conformes à la législation applicable		

(a) MCA=Ampérage minimal du circuit. Les valeurs indiquées sont les valeurs maximales (reportez-vous aux données électriques de l'association avec les unités intérieures pour connaître les valeurs exactes).

Composant			
Câble d'alimentation	MCA <sup>(a)</sup>	19,9 A	24,0 A
	Tension	230 V	
	Phase	1~	
	Fréquence	50 Hz	
	Taille du câble	Doivent être conformes à la législation applicable	
Câble d'interconnexion		Section minimale de câble de 1,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 230 V	
Fusible de remplacement recommandé		20 A	25 A
Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre		Doivent être conformes à la législation applicable	

(a) MCA=Ampérage minimal du circuit. Les valeurs indiquées sont les valeurs maximales (reportez-vous aux données électriques de l'association avec les unités intérieures pour connaître les valeurs exactes).

Composant			(a)
Câble d'alimentation	Tension	220~240 V	
	Phase	1~	
	Fréquence	50 Hz	
	Taille des câbles	Câble à 3 conducteurs 2,5 mm <sup>2</sup> ~4,0 mm <sup>2</sup> H05RN-F (60245 IEC 57)	
Câblage d'interconnexion (intérieur↔extérieur)		Câble à 4 conducteurs 1,5 mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)	
Fusible de remplacement recommandé		16 A	20 A
Disjoncteur de fuite à la terre		DOIVENT se conformer à la législation en vigueur	

(a) L'équipement électrique est conforme à la norme EN/IEC 61000-3-12. (Norme technique européenne/internationale fixant les limites des courants harmoniques produits par l'équipement raccordé aux systèmes basse tension publics avec une entrée de courant de >16 A et ≤75 A par phase.)

Composant		
Câble d'alimentation	MCA <sup>(a)</sup>	30,7 A
	Tension	230 V
	Phase	1~
	Fréquence	50 Hz
	Taille du câble	Doivent être conformes à la législation applicable
Câble d'interconnexion		Section minimale de câble de 1,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 230 V
Fusible de remplacement recommandé <sup>(b)</sup>		32 A
Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre		Doivent être conformes à la législation applicable

(a) MCA=Ampérage minimal du circuit. Les valeurs indiquées sont les valeurs maximales (reportez-vous aux données électriques de l'association avec les unités intérieures pour connaître les valeurs exactes).

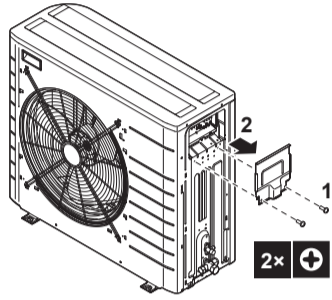
(b) Le fusible de remplacement minimum autorisé est de 20 A.

Composant		Classe 20	Classe 25+35
Câble d'alimentation	Tension	220~240 V	
	Phase	1~	
	Fréquence	50 Hz	
	Taille des câbles	Câble à 3 conducteurs 2,5 mm <sup>2</sup> ~4,0 mm <sup>2</sup> H05RN-F (60245 IEC 57)	
Câblage d'interconnexion (intérieur↔extérieur)		Câble à 4 conducteurs 1,5 mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)	
Disjoncteur recommandé		10 A	13 A
Disjoncteur de fuite à la terre		DOIVENT se conformer à la législation en vigueur	

## 4 Installation

### 4.6.2 Raccordement du câblage électrique sur l'unité extérieure

- 1 Retirez les 2 vis du couvercle du coffret électrique.
- 2 Retirez le couvercle du coffret électrique.



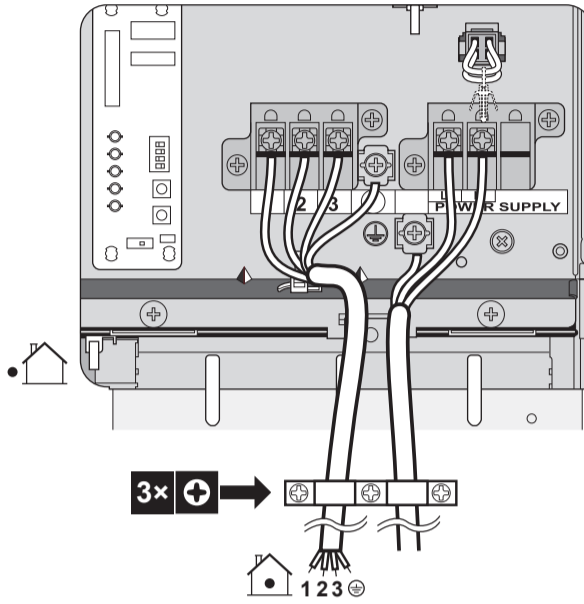
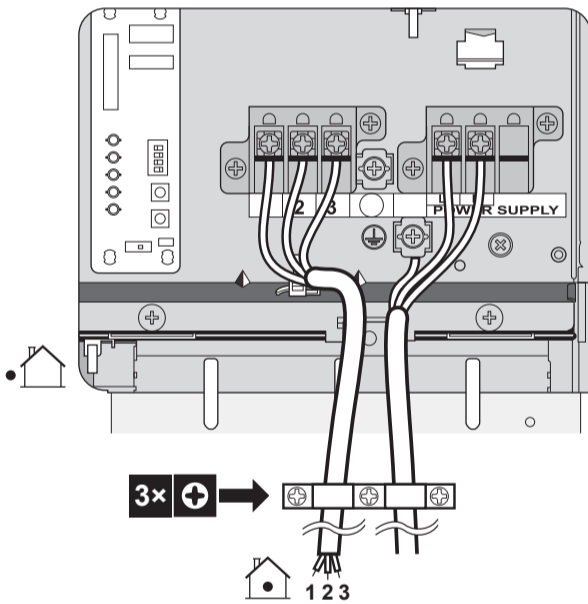
- 3 Dénudez les fils (20 mm).



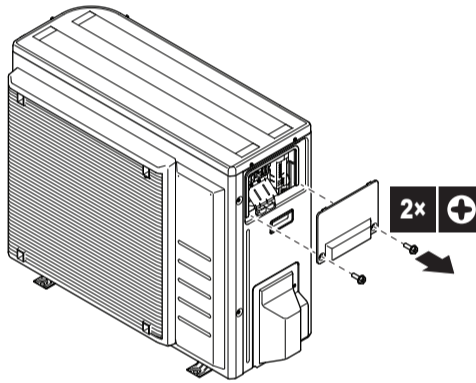
- a Dénudez l'extrémité du fil jusqu'à ce point.
- b Le fait de trop dénuder le fil peut entraîner des décharges électriques ou des fuites.

- 4 Ouvrez l'attache.

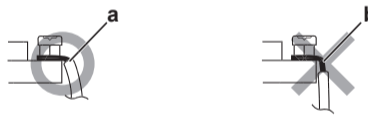
- 5 Raccordez le câble d'interconnexion et l'alimentation électrique comme suit:



- 6 Installez le couvercle du coffret électrique.
- 7 Retirez le couvercle du coffret électrique.

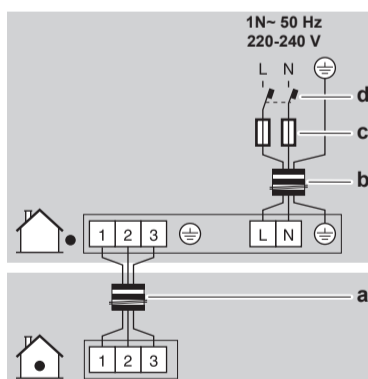


- 8 Dénudez les fils (20 mm).



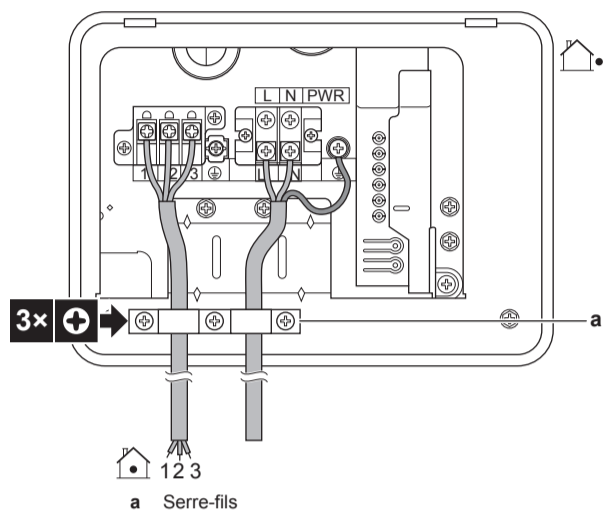
- a Dénudez l'extrémité du fil jusqu'à ce point.
- b Le fait de trop dénuder le fil peut entraîner des décharges électriques ou des fuites.

- 9 Raccordez le câble d'interconnexion et l'alimentation électrique comme suit. Assurez la détente à l'aide du serre-fils.



- a Câble d'interconnexion
- b Câble d'alimentation
- c Fusible
- d Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre

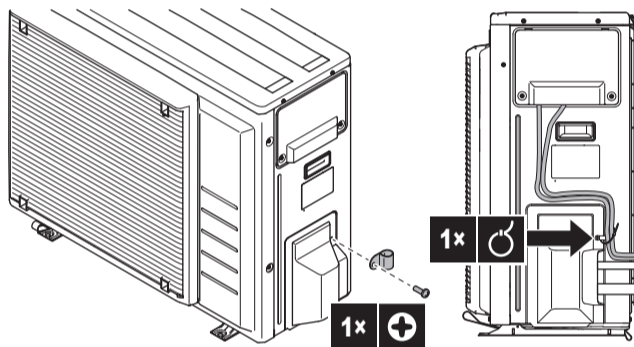
## 4 Installation



a Serre-fils

10 Remontez le couvercle du coffret électrique.

11 En option: fixez le serre-fils (accessoire) à la vis du couvercle de la tuyauterie de réfrigérant, et attachez-y les câbles à l'aide d'un attache-câble.



12 Raccordez un disjoncteur de protection contre les fuites à la terre et un fusible sur la conduite d'alimentation.

### 4.7 Finalisation de l'installation de l'unité extérieure

#### 4.7.1 Finalisation de l'installation de l'unité extérieure



##### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

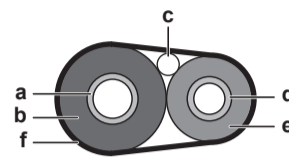
- Assurez-vous que le système est correctement mis à la terre.
- Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.
- Installez le couvercle du coffret électrique avant d'allumer l'alimentation électrique.



##### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Assurez-vous que le système est correctement mis à la terre.
- Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.
- Installez le couvercle de service avant de mettre l'unité sous tension.

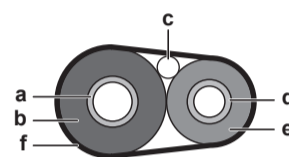
1 Isoler et installer la tuyauterie de réfrigérant et le câble d'interconnexion comme suit:



- a Tuyau de gaz
- b Isolation du tuyau de gaz
- c Câble d'interconnexion
- d Tuyau de liquide
- e Isolation du tuyau de liquide
- f Ruban de finition

2 Installez le couvercle d'entretien.

3 Isoler et installer la tuyauterie de réfrigérant et le câble d'interconnexion comme suit:



- a Tuyau de gaz
- b Isolation du tuyau de gaz
- c Câble d'interconnexion
- d Tuyau de liquide
- e Isolation du tuyau de liquide
- f Ruban de finition

4 Installez le couvercle d'entretien.

#### 4.7.2 Fermeture de l'unité extérieure



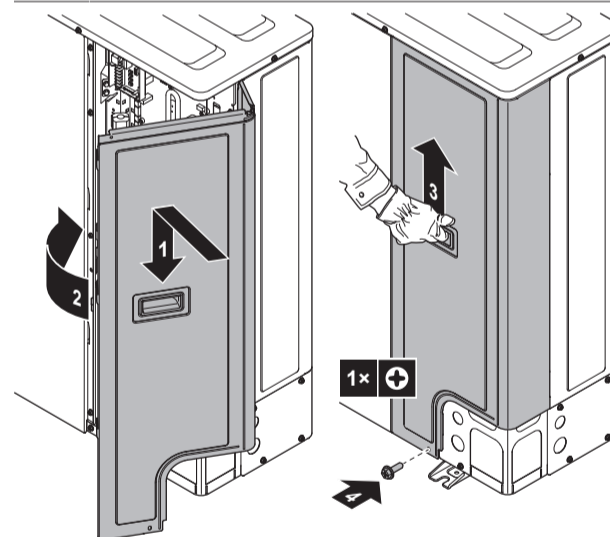
##### REMARQUE

Lors de la fermeture du couvercle de l'unité extérieure, veillez à ce que le couple de serrage ne dépasse PAS 4,1 N•m.

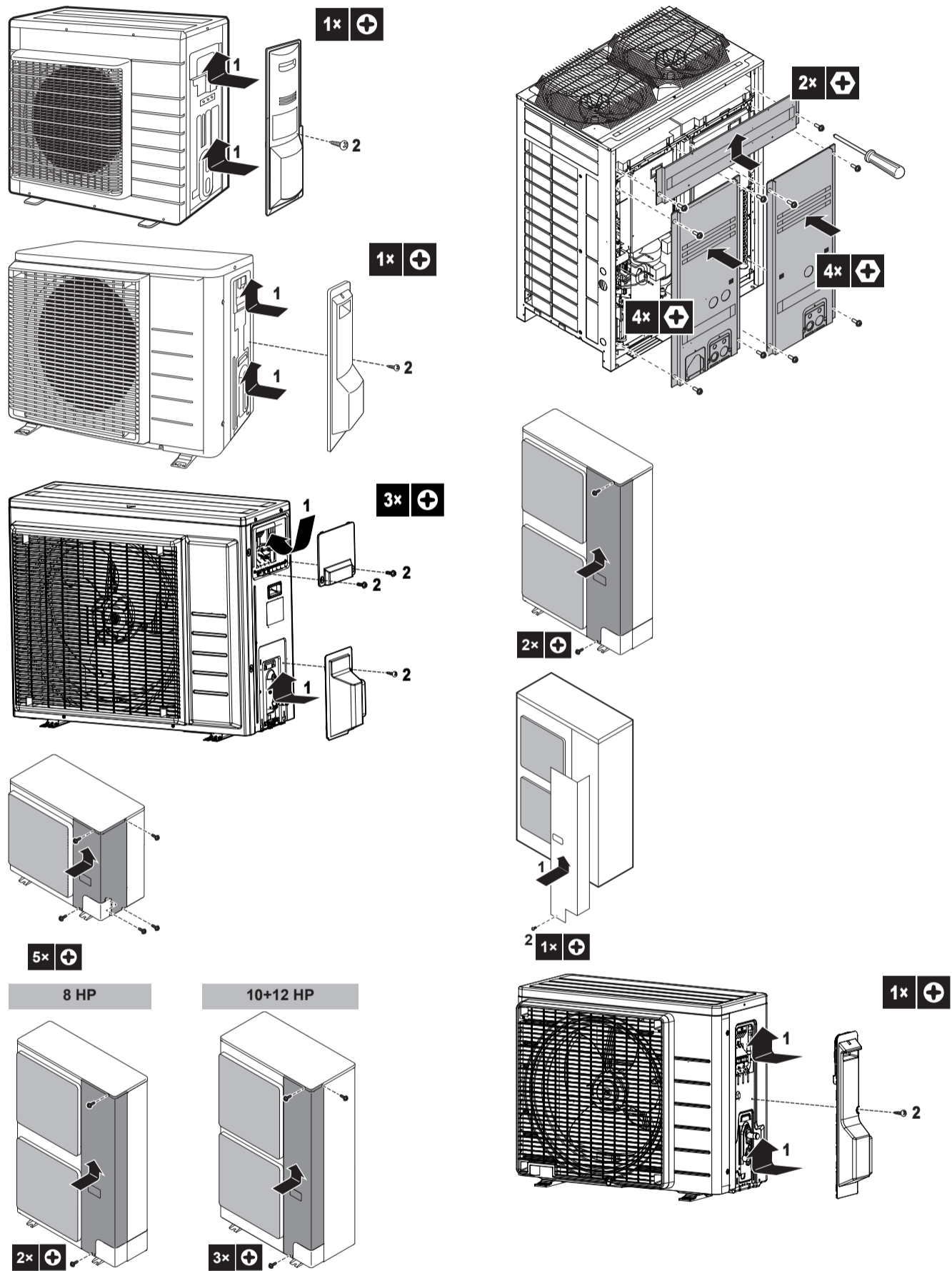


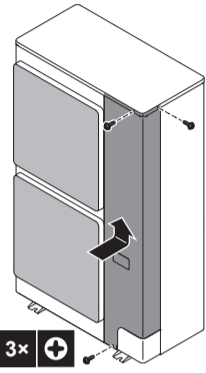
##### REMARQUE

Lors de la fermeture du couvercle de l'unité extérieure, veillez à ce que le couple de serrage ne dépasse PAS 1,3 N•m.



## 4 Installation





Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité extérieure.

- 1 Fermez le couvercle du coffret électrique.
- 2 Fermez le couvercle d'entretien.



**REMARQUE**

Lors de la fermeture du couvercle de l'unité extérieure, veillez à ce que le couple de serrage ne dépasse PAS 4,1 N•m.

- 3 Fermez le couvercle du coffret électrique.
- 4 Installez la plaque supérieure et la plaque avant.



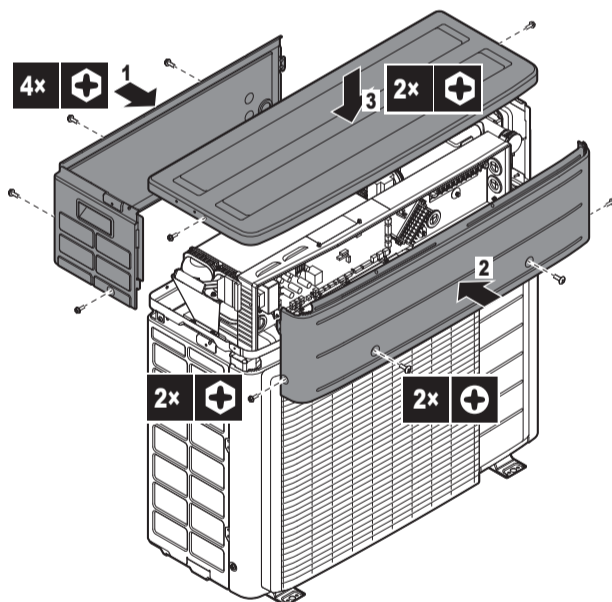
**REMARQUE**

Lors de la fermeture du couvercle de l'unité extérieure, veillez à ce que le couple de serrage ne dépasse PAS 4,1 N•m.



**REMARQUE**

Lors de la fermeture du couvercle de l'unité extérieure, veillez à ce que le couple de serrage ne dépasse PAS 4,1 N•m.



- 5 Remontez la plaque arrière.
- 6 Remontez la plaque avant.
- 7 Remontez la plaque supérieure.
- 8 Fermez le couvercle du coffret électrique.
- 9 Installez la plaque avant et la plaque latérale.



**REMARQUE**

Lors de la fermeture du couvercle de l'unité extérieure, veillez à ce que le couple de serrage ne dépasse PAS 4,1 N•m.

## 5 Mise en service



**REMARQUE**

Ne faites JAMAIS fonctionner l'unité sans thermistances et/ou capteurs/contacteurs de pression au risque de brûler le compresseur.



**INFORMATIONS**

Le logiciel est équipé d'un mode "installateur-sur-place" ([9.G]: Désactiver les protections) qui désactive le fonctionnement automatique de l'unité. Lors de la première installation, le paramètre Désactiver les protections est réglé par défaut sur Oui, ce qui signifie que le fonctionnement automatique est désactivé. Toutes les fonctions de protection sont ensuite désactivées. Si les pages d'accueil de l'interface utilisateur sont désactivées, l'unité ne fonctionnera PAS automatiquement. Pour activer le fonctionnement automatique et les fonctions de protection, réglez Désactiver les protections sur Non.

36 heures après la première mise sous tension, l'unité règle automatiquement Désactiver les protections sur Non, ce qui met fin au mode "installateur-sur-place" et active les fonctions de protection. Après la première installation, si l'installateur revient sur place, il doit régler manuellement Désactiver les protections sur Oui.



**INFORMATIONS**

Le logiciel est équipé d'un mode "installateur-sur-place" ([A.6.D]: Désactiver les protections) qui désactive le fonctionnement automatique de l'unité. Lors de la première installation, le réglage par défaut est Désactiver les protections=ON, ce qui signifie que le fonctionnement automatique est désactivé. Toutes les fonctions de protection sont ensuite désactivées. Si les pages d'accueil de l'interface utilisateur sont désactivées, l'unité ne fonctionnera PAS automatiquement. Pour activer le fonctionnement automatique et les fonctions de protection, réglez Désactiver les protections=OFF.

12 heures après la première mise sous tension, l'unité règle automatiquement Désactiver les protections=OFF, ce qui met fin au mode "installateur-sur-place" et active les fonctions de protection. Après la première installation, si l'installateur revient sur place, il doit régler manuellement Désactiver les protections=ON.

### 5.1 Liste de contrôle avant la mise en service

Après l'installation de l'unité, vérifiez d'abord les points suivants. Une fois que toutes les vérifications ci-dessous sont effectuées, l'unité DOIT être fermée, et CE N'EST QU'ALORS que l'unité peut être mise sous tension.

En fonction de la configuration du système, tous les composants peuvent ne pas être disponibles.

<input type="checkbox"/>	Vous avez lu toutes les consignes d'installation, comme indiqué dans le <b>guide de référence de l'installateur</b> .
<input type="checkbox"/>	L' <b>unité extérieure</b> est correctement montée.
<input type="checkbox"/>	Le <b>boîtier de commande</b> est correctement monté.
<input type="checkbox"/>	Le <b>boîtier optionnel</b> est correctement monté.

## 5 Mise en service

<input type="checkbox"/>	Le <b>câblage sur place</b> suivant a été effectué conformément à la documentation disponible et à la législation applicable: <ul style="list-style-type: none"> <li>entre le panneau d'alimentation local et l'unité extérieure,</li> <li>entre l'unité extérieure et le boîtier de commande,</li> <li>entre le boîtier de commande et le boîtier optionnel,</li> <li>entre le panneau d'alimentation local et le boîtier de commande,</li> <li>entre le panneau d'alimentation local et le boîtier optionnel,</li> <li>entre l'unité extérieure et les soupapes,</li> <li>entre le boîtier de commande et le thermostat d'ambiance.</li> <li>entre le boîtier de commande et le ballon d'eau chaude sanitaire.</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	Le système est correctement <b>mis à la terre</b> et les bornes de terre sont serrées.
<input type="checkbox"/>	Les <b>fusibles</b> ou les dispositifs de protection installés localement sont conformes au présent document et n'ont PAS été contournés.
<input type="checkbox"/>	La <b>tension d'alimentation</b> doit correspondre à la tension indiquée sur l'étiquette d'identification de l'unité.
<input type="checkbox"/>	Le coffret électrique ne contient PAS de <b>raccords desserrés</b> ou de composants électriques endommagés.
<input type="checkbox"/>	Il n'y a PAS de <b>composants endommagés</b> ou de <b>tuyaux coincés</b> à l'intérieur de l'unité extérieure.
<input type="checkbox"/>	Le <b>disjoncteur du circuit du chauffage d'appoint F1B</b> (à fournir) est <b>ACTIVÉ</b> .
<input type="checkbox"/>	Uniquement pour les ballons avec booster ECS intégré: Le <b>disjoncteur du circuit du booster ECS F2B</b> est <b>ACTIVÉ</b> (au niveau du coffret électrique du boîtier de commande).
<input type="checkbox"/>	Les <b>tuyaux</b> installés sont de taille correcte et sont correctement isolés.
<input type="checkbox"/>	Il n'y a PAS de <b>fuites d'eau</b> dans l'unité extérieure.
<input type="checkbox"/>	Les <b>vannes d'arrêt</b> sont correctement installées et complètement ouvertes.
<input type="checkbox"/>	La <b>soupape de décharge de pression</b> purge l'eau lorsqu'elle est ouverte.
<input type="checkbox"/>	Le <b>volume minimal d'eau</b> est garanti dans toutes les conditions. Reportez-vous à la section "Vérification du volume d'eau" sous Préparation de la tuyauterie d'eau.
<input type="checkbox"/>	Si du <b>glycol</b> a été ajouté au système, confirmez la concentration de glycol correcte et vérifiez que le réglage de glycol [E-0D]=1.



### REMARQUE

- Veillez à ce que le réglage de glycol [E-0D] corresponde au liquide à l'intérieur du circuit d'eau (0=uniquement de l'eau, 1=eau+glycol). Si le réglage de glycol n'est PAS réglé correctement, le liquide à l'intérieur de la tuyauterie peut geler.
- Quand du glycol est ajouté au système, mais que la concentration de glycol est inférieure à ce qui est prévu, le liquide à l'intérieur de la tuyauterie peut toujours geler.



### INFORMATIONS

Le logiciel est équipé d'un mode "installateur-sur-place" ([4-0E]) qui désactive le fonctionnement automatique de l'unité. Lors de la première installation, le paramètre [4-0E] est réglé par défaut sur "1", ce qui signifie que le fonctionnement automatique est désactivé. Toutes les fonctions de protection sont ensuite désactivées. Si les pages d'accueil de l'interface utilisateur sont désactivées, l'unité ne fonctionnera PAS automatiquement. Pour activer le fonctionnement automatique et les fonctions de protection, réglez [4-0E] sur "0".

36 heures après la première mise sous tension, l'unité règle automatiquement [4-0E] sur "0", ce qui met fin au mode "installateur-sur-place" et active les fonctions de protection. Après la première installation, si l'installateur revient sur place, il doit régler manuellement [4-0E] sur "1".

## 5.2 Liste de vérifications pendant la mise en service

<input type="checkbox"/>	Le <b>débit minimal</b> lors du dégivrage/fonctionnement du chauffage d'appoint est garanti dans toutes les conditions. Reportez-vous à la section "Vérification du débit et du volume d'eau" sous Préparation de la tuyauterie d'eau.
<input type="checkbox"/>	Le <b>débit minimal</b> est garanti dans toutes les conditions. Reportez-vous à la section "Vérification du débit et du volume d'eau" sous Préparation de la tuyauterie d'eau.
<input type="checkbox"/>	Le <b>débit minimal</b> lors du dégivrage/fonctionnement du chauffage d'appoint est garanti dans toutes les conditions. Reportez-vous à la section "Vérification du volume d'eau et du débit du circuit de chauffage et du circuit de saumure" du chapitre Préparation de la tuyauterie.
<input type="checkbox"/>	<b>Purge d'air.</b>
<input type="checkbox"/>	Pour effectuer une purge d'air sur le circuit de saumure.
<input type="checkbox"/>	<b>Essai de fonctionnement.</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Essai de fonctionnement de l'actionneur.</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Fonction de séchage de la dalle</b> La fonction de séchage de la dalle est démarrée (si nécessaire).
<input type="checkbox"/>	Pour effectuer une purge d'air sur l'alimentation en gaz.
<input type="checkbox"/>	Pour effectuer un essai de fonctionnement sur la chaudière à gaz.
<input type="checkbox"/>	Effectuer une vérification du <b>câblage</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Essai de fonctionnement.</b>
<input type="checkbox"/>	Effectuer une vérification du <b>câblage</b> .
<input type="checkbox"/>	Effectuer une vérification du <b>câblage</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Purge d'air.</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Essai de fonctionnement.</b>

L'ordre mentionné dans la liste de vérifications de la mise en service suivante DOIT être respecté.

<input type="checkbox"/>	Effectuer une vérification du <b>câblage</b> .
--------------------------	--

## 6 Mise au rebut

<input type="checkbox"/>	Le <b>débit minimal</b> est garanti dans toutes les conditions. Reportez-vous à la section "Vérification du débit et du volume d'eau" sous Préparation de la tuyauterie d'eau.
<input type="checkbox"/>	<b>Purge d'air.</b>
<input type="checkbox"/>	Effectuer un <b>essai lorsque l'hybride se trouve en mode de chauffage.</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Essai de fonctionnement de l'actionneur.</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Fonction de séchage de la dalle</b> La fonction de séchage de la dalle est démarrée (si nécessaire).
<input type="checkbox"/>	Pour effectuer une purge d'air sur l'alimentation en gaz.
<input type="checkbox"/>	Pour effectuer un essai de fonctionnement sur la chaudière à gaz.
<input type="checkbox"/>	Effectuer un essai avec l' <b>unité de climatisation DX en mode de rafraîchissement.</b>
<input type="checkbox"/>	Effectuer une vérification du <b>câblage.</b>

### 5.3 Essai de fonctionnement

**Condition requise:** L'alimentation DOIT être dans la plage spécifiée.

**Condition requise:** L'essai peut être effectué en mode de refroidissement ou de chauffage.

**Condition requise:** Le test de fonctionnement doit être effectué conformément au manuel d'utilisation de l'unité intérieure pour s'assurer que toutes les fonctions et pièces fonctionnent correctement.

- 1 En mode refroidissement, sélectionnez la température programmable la plus basse. En mode chauffage, sélectionnez la température programmable la plus haute. Le test peut être désactivé si nécessaire.
- 2 Une fois le test terminé, réglez la température à un niveau normal. En mode refroidissement: 26~28°C, en mode chauffage: 20~24°C.
- 3 Le système s'arrête de fonctionner 3 minutes après avoir éteint l'unité.

#### INFORMATIONS

- Même si l'unité est éteinte, elle consomme de l'électricité.
- Lorsque l'unité est remise sous tension après une coupure de courant, le mode précédemment sélectionné reprend.

### 5.4 Démarrage de l'unité extérieure

Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure pour la configuration et la mise en service du système.

## 6 Mise au rebut

Cette unité utilise de l'hydrofluorocarbène. Contactez votre revendeur pour mettre cette unité au rebut.

#### REMARQUE

NE TENTEZ PAS de démonter le système: le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces DOIVENT être conformes à la législation en vigueur. Les unités DOIVENT être traitées dans des établissements spécialisés de réutilisation, de recyclage et de remise en état.

### 6.1 Aperçu: Mise au rebut

#### Ordre de montage habituel

La mise au rebut du système consiste généralement en les étapes suivantes:

- 1 Pompage du système.
- 2 Transport du système vers un centre de traitement spécialisé.

#### INFORMATIONS

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'entretien.

### 6.2 Aspiration

#### REMARQUE

Pour l'Hybride pour Multi, toutes les précautions nécessaires doivent être prises pour éviter les dégâts qui pourraient être causés par le gel au niveau de l'échangeur de chaleur de l'eau avant d'autoriser l'utilisation ou l'activation de cette fonction. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'installation intérieur.

**Exemple:** Pour protéger l'environnement, procédez à une aspiration lorsque vous déplacez l'unité ou la mettez au rebut.

#### REMARQUE

Enlevez le réfrigérant supplémentaire du système avant de commencer l'opération d'aspiration.

**Exemple:** pour protéger l'environnement, procédez à une aspiration lorsque vous mettez l'unité au rebut.

Il n'est PAS nécessaire de procéder à une aspiration lorsque vous déplacez l'unité.

#### DANGER: RISQUE D'EXPLOSION

**Pompage – fuite de réfrigérant.** Si vous voulez pomper le système et qu'il y a une fuite dans le circuit de réfrigérant:

- N'utilisez PAS la fonction de pompage automatique de l'unité qui vous permet de récupérer tout le réfrigérant du système dans l'unité extérieure. **Conséquence possible:** Auto-combustion et explosion du compresseur en raison d'air entrant dans le compresseur en marche.
- Utilisez un système de récupération séparé de manière à ce que le compresseur de l'unité ne doive PAS fonctionner.

#### REMARQUE

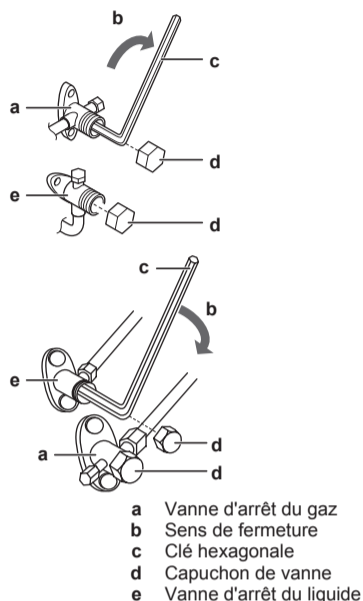
Lors de l'aspiration, arrêtez le compresseur avant de retirer la tuyauterie de réfrigérant. Si le compresseur tourne toujours et que la vanne d'arrêt est ouverte lors de l'aspiration, de l'air sera aspiré dans le système. La pression anormale au niveau du cycle de réfrigérant entraînera une panne du compresseur ou d'autres dommages au système.

L'aspiration consiste à extraire l'ensemble du réfrigérant du système de l'unité extérieure.

- 1 Retirez le couvercle de la vanne d'arrêt de liquide et de la vanne d'arrêt du gaz.
- 2 Effectuez le refroidissement forcé. Reportez-vous à "6.3 Démarrage et arrêt du rafraîchissement forcé" à la page 64.
- 3 Au bout de 5 à 10 minutes (au bout de seulement 1 ou 2 minutes si la température ambiante est très faible (<-10°C)), fermez la vanne d'arrêt du liquide à l'aide d'une clé hexagonale.
- 4 Contrôlez le collecteur si le vide est atteint.

## 6 Mise au rebut

- 5 Au bout de 2 à 3 minutes, fermez la vanne d'arrêt du gaz et arrêtez le rafraîchissement forcé.



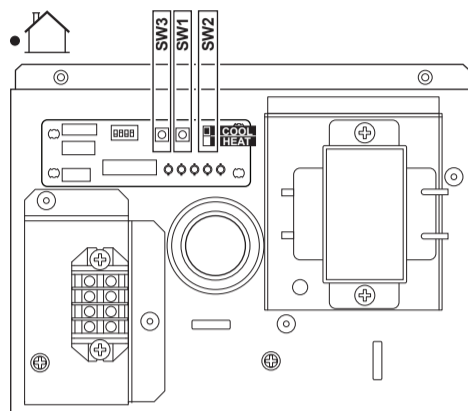
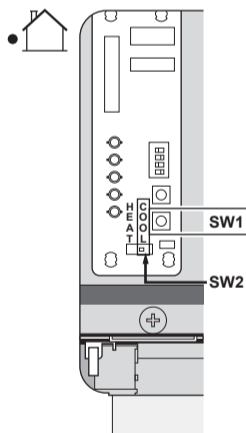
### 6.3 Démarrage et arrêt du rafraîchissement forcé

Il existe 2 méthodes pour effectuer le refroidissement forcé.

- **Méthode 1.** A l'aide du commutateur ON/OFF de l'unité intérieure (si présent sur l'unité intérieure).
- **Méthode 2.** A l'aide de l'interface utilisateur de l'unité intérieure.

Confirmez que le commutateur DIP SW2 est en mode RAFRAÎCHISSEMENT.

- 1 Appuyez sur le commutateur de rafraîchissement forcé SW1 pour activer le rafraîchissement forcé.
- 2 Appuyez sur le commutateur de rafraîchissement forcé SW1 pour arrêter le rafraîchissement forcé.



#### REMARQUE

Veillez à ce que, lors du rafraîchissement forcé, la température de l'eau reste supérieure à 5°C (reportez-vous à la température indiquée par l'unité intérieure). Pour ce faire, vous pouvez par exemple activer tous les ventilateurs des unités de ventilation.

Il y a 2 méthodes pour lancer le rafraîchissement forcé:

- 1 lors de l'utilisation de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT de l'unité intérieure (s'il est présent sur l'unité intérieure),
- 2 lors de l'utilisation de l'interrupteur de rafraîchissement forcé de l'unité extérieure.

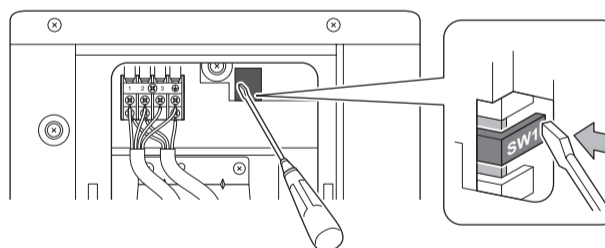
#### Méthode 1: lors de l'utilisation de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT de l'unité intérieure

Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT pendant au moins 5 secondes.

**Résultat:** L'unité démarre. Le rafraîchissement forcé s'arrête automatiquement après 15 minutes. Pour arrêter le fonctionnement, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT.

#### Méthode 2: lors de l'utilisation de l'unité extérieure

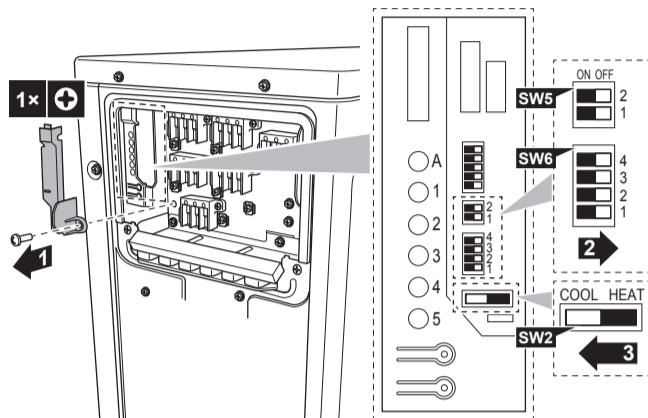
- ACTIVEZ l'unité extérieure.
- Appuyez sur l'interrupteur du rafraîchissement forcé (SW1) moins de 3 minutes après avoir ACTIVÉ l'alimentation. **Résultat:** L'opération démarre.
- Le rafraîchissement forcé s'arrête automatiquement après 15 minutes. Pour arrêter le fonctionnement, appuyez sur l'interrupteur (SW1).



- 3 Démontez le couvercle du commutateur de la carte de circuit imprimé d'entretien.
- 4 Réglez le microcommutateur SW5 et SW6 sur ARRÊT.
- 5 Réglez le microcommutateur SW2 sur COOL.



## 6 Mise au rebut

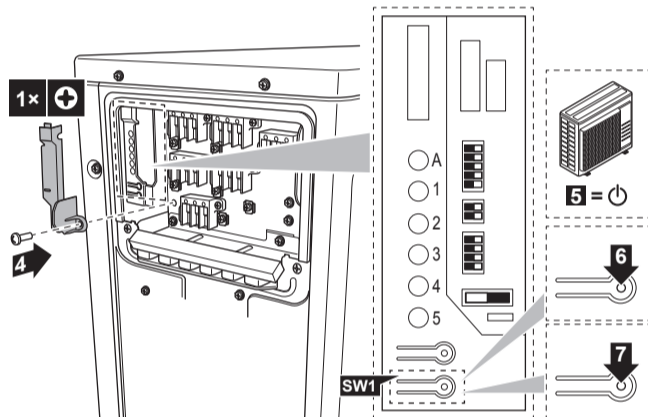


6 Remontez le couvercle du commutateur de la carte de circuit imprimé d'entretien.

7 ACTIVEZ l'unité extérieure.

8 Appuyez sur le commutateur de rafraîchissement forcé SW1 pour activer le rafraîchissement forcé.

9 Appuyez sur le commutateur de rafraîchissement forcé SW1 pour arrêter le rafraîchissement forcé.

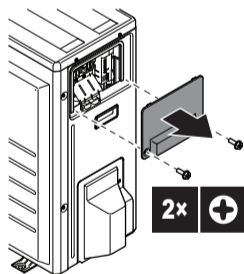


### REMARQUE

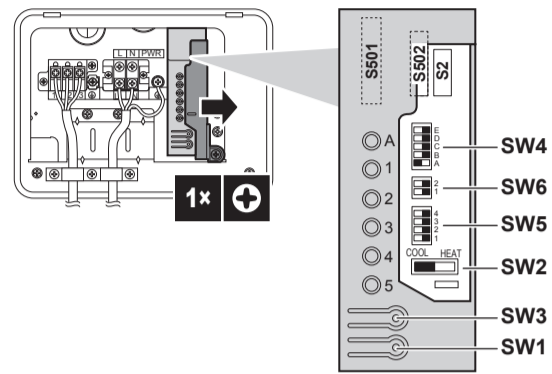
Veillez à ce que, lors du rafraîchissement forcé, la température de l'eau reste supérieure à 5°C (reportez-vous à la température indiquée par l'unité intérieure). Pour ce faire, vous pouvez par exemple activer tous les ventilateurs des unités de ventilation.

10 COUPEZ l'alimentation.

11 Retirez le couvercle du coffret électrique.



12 Démontez le couvercle de la carte de circuit imprimé d'entretien.



13 Réglez les microcommutateurs SW5 et SW6 sur ARRÊT.

14 Réglez le microcommutateur SW2 sur COOL.

15 Remontez le couvercle de la carte de circuit imprimé d'entretien.

16 Mettez l'alimentation de nouveau en MARCHÉ. **Passez à l'étape suivante dans les 3 minutes après le redémarrage.**

17 Pour démarrer le rafraîchissement forcé, appuyez sur le commutateur de fonctionnement du rafraîchissement forcé SW1.

18 Pour arrêter le rafraîchissement forcé, appuyez de nouveau sur le commutateur de fonctionnement du rafraîchissement forcé SW1.

19 Mettez l'alimentation à l'ARRÊT, retirez le couvercle du coffret électrique et le couvercle de la carte de circuit imprimé d'entretien et remplacez les microcommutateurs SW5, SW6 et SW2 sur leur position initiale.

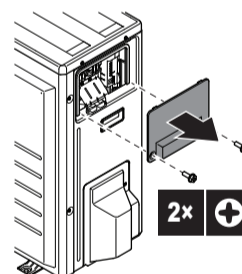
20 Remontez le couvercle de la carte de circuit imprimé d'entretien et le couvercle du coffret électrique, et remettez l'alimentation en MARCHÉ.

### REMARQUE

Veillez à ce que, lors du rafraîchissement forcé, la température de l'eau reste supérieure à 5°C (reportez-vous à la température indiquée par l'unité intérieure). Pour ce faire, vous pouvez par exemple activer tous les ventilateurs des unités de ventilation.

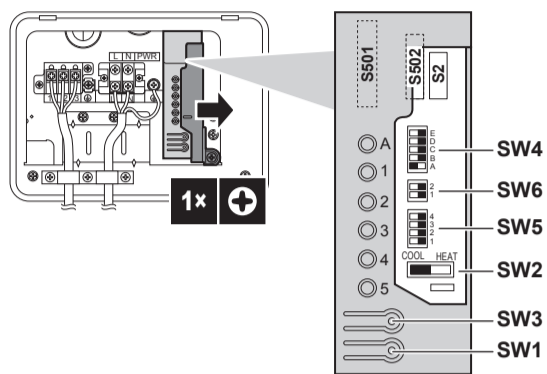
21 COUPEZ l'alimentation.

22 Retirez le couvercle du coffret électrique.



23 Démontez le couvercle de la carte de circuit imprimé d'entretien.

## 6 Mise au rebut



- 24 Réglez les microcommutateurs SW5 et SW6 sur ARRÊT.
- 25 Réglez le microcommutateur SW2 sur COOL.
- 26 Remontez le couvercle de la carte de circuit imprimé d'entretien.
- 27 Mettez l'alimentation de nouveau en MARCHÉ. **Passez à l'étape suivante dans les 3 minutes après le redémarrage.**
- 28 Pour démarrer le rafraîchissement forcé, appuyez sur le commutateur de fonctionnement du rafraîchissement forcé SW1.
- 29 Pour arrêter le rafraîchissement forcé, appuyez de nouveau sur le commutateur de fonctionnement du rafraîchissement forcé SW1.
- 30 Mettez l'alimentation à l'ARRÊT, retirez le couvercle du coffret électrique et le couvercle de la carte de circuit imprimé d'entretien et remplacez les microcommutateurs SW5, SW6 et SW2 sur leur position initiale.
- 31 Remontez le couvercle de la carte de circuit imprimé d'entretien et le couvercle du coffret électrique, et remettez l'alimentation en MARCHÉ.

### REMARQUE

Veillez à ce que, lors du rafraîchissement forcé, la température de l'eau reste supérieure à 5°C (reportez-vous à la température indiquée par l'unité intérieure). Pour ce faire, vous pouvez par exemple activer tous les ventilateurs des unités de ventilation.

### 6.3.1 Pour démarrer/arrêter le refroidissement forcé à l'aide du commutateur MARCHÉ/ARRÊT

- 1 Appuyez sur le commutateur ON/OFF pendant au moins 5 secondes.

**Résultat:** Le fonctionnement démarre.

### INFORMATIONS

Le refroidissement forcé s'arrête automatiquement après 15 minutes.

- 2 Pour arrêter le fonctionnement plus tôt, appuyez sur le commutateur ON/OFF.

### 6.3.2 Pour démarrer/arrêter le refroidissement forcé à l'aide de l'interface utilisateur de l'unité intérieure

- 1 Mettez le mode de fonctionnement sur **refroidissement**.

Pour la procédure, reportez-vous à "Exécution d'un test" dans le manuel d'installation de l'unité intérieure.

**Note:** Le refroidissement forcé s'arrêtera automatiquement après 30 minutes.

- 2 Pour arrêter le fonctionnement plus tôt, appuyez sur le commutateur ON/OFF.

### INFORMATIONS





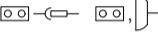











Si le refroidissement forcé est utilisé et que la température extérieure est inférieure à -10°C, le dispositif de sécurité peut empêcher le fonctionnement. Chauffez la thermistance de température extérieure de l'unité extérieure  $\geq -10^\circ\text{C}$ . **Résultat:** L'opération démarrera.

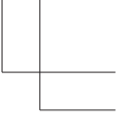
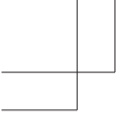
## 7 Données techniques

Un **sous-ensemble** des dernières données techniques est disponible sur le site web régional de Daikin (accessible au public). L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur le Daikin Business Portal (authentification requise).

### 7.1 Schéma de câblage

Le schéma de câblage est fourni avec l'unité, situé à l'intérieur de l'unité extérieure (face inférieure de la plaque supérieure).

Légende du schéma de câblage unifié					
Pour les pièces utilisées et la numérotation, reportez-vous au schéma de câblage sur l'unité. La numérotation des pièces se fait en numéros arabes et par ordre croissant pour chaque pièce et est représentée dans l'aperçu ci-dessous au moyen du symbole "" dans le code de la pièce.					
	:	DISJONCTEUR		:	TERRE DE PROTECTION
	:	CONNEXION		:	TERRE DE PROTECTION (VIS)
	:	CONNECTEUR		:	REDRESSEUR
	:	TERRE		:	CONNECTEUR DU RELAIS
	:	CÂBLAGE SUR SITE		:	CONNECTEUR DE COURT-CIRCUITAGE
	:	FUSIBLE		:	BORNE
	:	UNITÉ INTÉRIEURE		:	BARRETTE DE RACCORDEMENT
	:	UNITÉ EXTÉRIEURE		:	ATTACHE-CÂBLES
BLK	:	NOIR	GRN	:	VERT
BLU	:	BLEU	GRY	:	GRIS
BRN	:	BRUN	ORG	:	ORANGE
PNK	:	ROSE	PRP, PPL	:	MAUVE
WHT	:	BLANC	RED	:	ROUGE
A*P	:	CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS	PS	:	ALIMENTATION DE COMMUTATION
BS*	:	BOUTON-POUSOIR MARCHE/ARRÊT, INTERRUPTEUR DE FONCTIONNEMENT	PTC*	:	PTC DE THERMISTANCE
BZ, H*O	:	VIBREUR	Q*	:	TRANSISTOR BIPOLAIRE DE GRILLE ISOLÉE (IGBT)
C*	:	CONDENSATEUR	Q*DI	:	DISJONCTEUR DE PROTECTION CONTRE LES FUITES À LA TERRE
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	:	CONNEXION, CONNECTEUR	Q*L	:	PROTECTION CONTRE LA SURCHARGE
D*, V*D	:	DIODE	Q*M	:	THERMORUPTEUR
DB*	:	PONT DE DIODES	R*	:	RÉSISTANCE
DS*	:	MICROCOMMUTEUR	R*T	:	THERMISTANCE
E*H	:	CHAUFFAGE	RC	:	RÉCEPTEUR
F*U, FU* (POUR LES CARACTÉRISTIQUES, SE REPORTER À LA CARTE PCB À L'INTÉRIEUR DE VOTRE UNITÉ)	:	FUSIBLE	S*C	:	CONTACTEUR DE FIN DE COURSE
FG*	:	CONNECTEUR (MASSE DU CHÂSSIS)	S*L	:	CONTACTEUR À FLOTTEUR
H*	:	FAISCEAU	S*NPH	:	CAPTEUR DE PRESSION (HAUTE)
H*P, LED*, V*L	:	LAMPE PILOTE, DIODE ÉLECTROLUMINESCENTE	S*NPL	:	CAPTEUR DE PRESSION (BASSE)
HAP	:	DIODE ÉLECTROLUMINESCENTE (MONITEUR DE SERVICE VERT)	S*PH, HPS*	:	PRESSOSTAT (HAUTE) PRESSION
HIGH VOLTAGE	:	HAUTE TENSION	S*PL	:	PRESSOSTAT (BASSE) PRESSION
IES	:	CAPTEUR À ŒIL INTELLIGENT	S*T	:	THERMOSTAT
IPM*	:	MODULE D'ALIMENTATION INTELLIGENT	S*RH	:	CAPTEUR D'HUMIDITÉ
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	:	RELAIS MAGNÉTIQUE	S*W, SW*	:	COMMUTEUR DE FONCTIONNEMENT
L	:	SOUS TENSION	SA*, F1S	:	PARASURTENSEUR
L*	:	BOBINE	SR*, WLU	:	RÉCEPTEUR DE SIGNAUX
L*R	:	RÉACTIF	SS*	:	SÉLECTEUR
M*	:	MOTEUR PAS À PAS	SHEET METAL	:	PLAQUE DE LA BARRETTE DE RACCORDEMENT
M*C	:	MOTEUR DU COMPRESSEUR	T*R	:	TRANSFORMATEUR
M*F	:	MOTEUR DU VENTILATEUR	TC, TRC	:	ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR
M*P	:	MOTEUR DE POMPE DE VIDANGE	V*, R*V	:	VARISTANCE
M*S	:	MOTEUR DE PIVOTEMENT	V*R	:	PONT DE DIODES
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	:	RELAIS MAGNÉTIQUE	WRC	:	TÉLÉCOMMANDE SANS FIL
N	:	NEUTRE	X*	:	BORNE
n=*, N=*	:	NOMBRE DE PASSAGES DANS LE CORPS EN FERRITE	X*M	:	BORNIER (BLOC)
PAM	:	MODULATION D'AMPLITUDE PAR IMPULSION	Y*E	:	BOBINE DE LA VANNE
PCB*	:	CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS	Y*R, Y*S	:	BOBINE DE L'ÉLECTROVANNE D'INVERSION
PM*	:	MODULE D'ALIMENTATION	Z*C	:	TORE MAGNÉTIQUE
			ZF, Z*F	:	FILTRE ANTIPARASITE



**EAC**



**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**  
Küçükbakkalköy Mah. Kayışdağı Cad. No: 1 Kat: 21-22 34750 Ataşehir  
İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel: 0216 453 27 00  
Faks: 0216 671 06 00  
Çağrı Merkezi: 444 999 0  
Web: www.daikin.com.tr

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P519299-5B 2018.12

Copyright 2018 Daikin

